

Wiener Stadt-Bibliothek.

67336 Ja

HN 32887

Ocu

Johannes Brahms.

grüßlich hingeschrieben!

Kiel 29/8. 80.

Klaus Groth

Wiener Stadt-Bibliothek.

67336 Ja

119. Jahrgang.

Schleswig-Holsteinischer

gemeinnütziger

Almanach

auf das



Jahr

1881.

Berechnet

nach den Materialien des statistischen
Bureaus.

Herausgegeben von Klaus Groth in Kiel.

Hamburg.

Berlag von F. H. Nestler & Welle, Neuerwall 59.

Druck von Carl Neefe.

Zeitrechnung auf dieses Jahr.

| | | |
|--|-------------------------------|------|
| Von der Geburt Jesu Christi | 1881 | |
| Von dessen Leiden und Sterben | 1848 | |
| Von der Einreichung der Augsbürgischen Con- fession | 351 | |
| Von der Verleihung Holsteins und Stormarns an den Grafen Adolph von Schaumburg | 775 | |
| Von der Erhebung der Grafschaft Holstein zc. zu einem Herzogthum | 407 | |
| Von der Wahl König Christians I. zum Herzoge von Schleswig und Grafen von Holstein | 421 | |
| Von der Auflösung des deutschen Reichs | 75 | |
| Von dem Beitritt des Königs von Dänemark, als Herzog von Holstein, zum deutschen Bunde | 66 | |
| Von dem mit dem Tode Friedrichs VII. er- folgten Aussterben des Mannsstammes der älteren königl. Linie | 18 | |
| Seit der Auflösung des deutschen Bundes, dem Entscheidungskampf in Deutschland und der Gründung des norddeutschen Bundes | 15 | |
| Von der förmlichen Einverleibung der Herzog- thümer Holstein und Schleswig in die preussische Monarchie | 14 | |
| Von der Wiederherstellung des deutschen Reiches | 11 | |
| Vom Anfange | des julianischen Kalenders | 1926 |
| | des gregorianischen Kalenders | 299 |
| | des verbesserten Kalenders | 181 |
| | des allgem. Reichskalenders | 105 |
| Seit der Zerstörung Jerusalems | 1808 | |
| Seit Erfindung des Geschüßes und Pulvers | 501 | |
| Seit Erfindung der Buchdruckerkunst | 441 | |
| Seit Entdeckung Amerika's | 389 | |
| Seit Erfindung der Fernröhre | 272 | |
| Seit Erfindung der Pendeluhren | 224 | |
| Seit Erfindung der Schutzblättern | 86 | |
| Seit Erhebung Preußens zum Königreich | 180 | |
| Seit der Geburt Wilhelms I. von Preußen, Kaisers des deutschen Reiches | 84 | |
| Seit Antritt seiner Regierung | 20 | |
| Seit Neuerrichtung des deutschen Reiches | 10 | |

Von den Finsternissen.

Im Jahre 1881 finden zwei Sonnen- und zwei Mondfinsternisse statt, von denen jedoch nur die zweite Mondfinsternis in Altona sichtbar sein wird.

Die erste Sonnenfinsternis ist eine partiale. Ihr Anfang ist am 27. Mai, Abends 10 Uhr 25 Min., ihr Ende am 28. Mai, Morgens 2 Uhr 32 Min. Sie ist sichtbar in den Nordpolargegenden, in Nordost-Asien und Nordwest-Amerika. Ihre größte Phase beträgt 8,9 Zoll.

Die erste Mondfinsternis ist eine totale. Ihr Anfang ist am 12. Juni, Morgens 5 Uhr 50 Min., ihr Ende Morgens 9 Uhr 16 Min. Sie ist sichtbar im westlichen Nord-Afrika, in Amerika und an der Ostküste Australiens. Die Totalität dauert von 6 Uhr 53 Min. bis 8 Uhr 14 Min.

Die zweite Sonnenfinsternis ist eine ringförmige. Ihr Anfang ist am 21. November, Abends 2 Uhr 53 Minuten, ihr Ende 7 Uhr 29 Min. Abends. Sie ist sichtbar in den Südpolargegenden und an der Südspitze Südamerikas. Die Centralität dauert von 4 Uhr 23 Min. bis 5 Uhr 59 Min.

Die zweite Mondfinsternis ist eine partiale. Ihr Anfang ist am 5. December 4 Uhr 7 Min. Abends, ihr Ende 7 Uhr 29 Min. Abends. Sie ist sichtbar in Australien, Asien, Europa und Afrika. Ihre größte Phase von 11,7 Zoll erreicht sie für Altona um 5 Uhr 48 Min.

Auch findet ein Merkursdurchgang durch die Sonnenscheibe statt, und zwar vom 7. November 11 Uhr Ab. bis zum 8. November 4 Uhr 15 Min. Morgens. Derselbe ist demnach in Altona nicht sichtbar.

Festrechnung.

Die goldene Zahl ist 1. Die Epakten XXX.
Der Sonnenzirkel 14. Der Sonntagsbuchstabe
B. Zwischen Weihnacht und Fastnachtssonntag
sind 9 Wochen 1 Tag. Zwischen Pfingsten
und Advent sind 25 Wochen. Der Ostersonntag
fällt auf den 17. April.

Anfang der vier Jahreszeiten.

Frühling, den 20. März, 12 Uhr Mittags.
Sommer, den 21. Juni, 9 Uhr Morgens.
Herbst, den 22. September, 11 Uhr Abds.
Winter, den 21. December, 5 Uhr Abends.

Abkürzungen.

h Uhr (auch Stunden), ' Minuten. Ab
Abends. Mg. Morgens. Finst. Finsternis. Fl.
Eintritt der Fluth. Eb. Eintritt der Ebbe.

Jede Zeitangabe in diesem Kalender ist mittlere Sonnenzeit, d. i. die Zeit, welche alle gut gestellten Uhren für das bürgerliche Leben zeigen müssen. Der Tag fängt um Mitternacht an und wird in zweimal zwölf Stunden bis zur nächsten Mitternacht fortgezählt. Um die Stunden vor und nach Mittag kurz zu bezeichnen, ist der Morgen von Mitternacht bis Mittag, der Abend von Mittag bis Mitternacht gerechnet, wobei noch zu bemerken ist, daß bei den Himmelserscheinungen für 12 h 0 h gesetzt ist, z. B.:

11h 59' Ab. bedeutet 1 Min. vor Mitternacht,

Oh 1' Mg. bedeutet 1 Min. nach Mitternacht,

11h 59' Mg. bedeutet 1 Min. vor Mittag,

Oh 1' Ab. bedeutet 1 Min. nach Mittag etc.

Von den beiden an jedem Tage eintretenden Zeiten sowohl des hohen, als des niedrigen Wassers in Altona ist in diesem Almanach immer diejenige angegeben, welche zwischen 6 Uhr Morgens und 6 Uhr Abends fällt; wenn jedoch Fluth oder Ebbe an einem Tage überhaupt nicht zwischen 6 Uhr Morgens und 6 Uhr Abends eintritt, so ist als annähernd richtig 6 Uhr gesetzt worden.

Das im Kalendarium angegebene Wetter ist dasjenige vom Jahre 1862.

Kalender der Juden.

| 1881. | 5641. | Das Jahr 5641 hat 383 Tage. |
|--------------|---------------|-----------------------------|
| 1. Januar | 1. Schwat | |
| 31. " | 1. Ndar | |
| 13. Februar | 14. " | Klein Purim* |
| 2. März | 1. W'adar | |
| 14. " | 13. " | Fasten-Esther. |
| 15. " | 14. " | Purim (Hamansfest).* |
| 16. " | 15. " | Schuschän Purim. |
| 31. " | 1. Nisan | |
| 14. April | 15. " | Passah-Anfang.** |
| 15. " | 16. " | Zweites Fest.** |
| 20. " | 21. " | Siebentes Fest.** |
| 21. " | 22. " | Passah-Ende.** |
| 30. " | 1. Ijar | |
| 17. Mai | 18. " | Lag-B'omer (Schülerfest). |
| 29. " | 1. Siwan | |
| 3. Juni | 6. " | Wochenfest.** |
| 4. " | 7. " | Zweites Fest.** |
| 28. " | 1. Thamus | |
| 14. Juli | 17. " | Fasten, Tempel-Eroberung.* |
| 27. " | 1. Ab | |
| 4. August | 9. " | Fasten, Tempel-Verbr.** |
| 26. " | 1. Elul | |
| | 5642. | Das Jahr 5642 hat 355 Tage. |
| 24. Septbr. | 1. Tischri | Neujahr.** |
| 25. " | 2. " | Zweites Fest.** |
| 26. " | 3. " | Fasten-Gedalsch.* |
| 3. Oktober | 10. " | Versöhnungsfest.** |
| 8. " | 15. " | Laubhüttenfest.** |
| 9. " | 16. " | Zweites Fest.** |
| 14. " | 21. " | Palmenfest. |
| 15. " | 22. " | Versammlung, Laubh.-Ende.** |
| 16. " | 23. " | Gesezesfreude.** |
| 24. " | 1. Marchesch. | |
| 23. Novbr. | 1. Kislew | |
| 17. December | 25. " | Tempelweihe.* |
| 23. " | 1. Tebeth | |

Die mit * bezeichneten Tage sind jüdische Feiertage, von denen die mit ** bezeichneten strenge gefeiert werden.

Ostertabelle.

Der Ostersonntag fällt im Jahre:

| | | | | |
|------|-----|-----|-----|--------|
| 1881 | auf | den | 17. | April. |
| 1882 | " | " | 9. | " |
| 1883 | " | " | 25. | März. |
| 1884 | " | " | 13. | April. |
| 1885 | " | " | 5. | " |
| 1886 | " | " | 25. | " |
| 1887 | " | " | 10. | " |
| 1888 | " | " | 1. | " |
| 1889 | " | " | 21. | " |
| 1890 | " | " | 6. | " |

Januar 1881.

| Fl. Eb. | Abg. Sonn. Utg.

1. W. Beschneidung Christi, Luf. 2.

| | | | | | |
|---------|---------|------|------|--------|--------|
| 1 Sonn. | Neujahr | 1. 3 | 5.34 | 8h 18' | 3h 50' |
|---------|---------|------|------|--------|--------|

2. W. Flucht nach Aegypten, Matth. 2.

| | | | | | |
|-----------|---------------|------|-------|--------|--------|
| 2 Sonnt. | Snt.n.Neujahr | 1.55 | 6.— | 8h 18' | 3h 51' |
| 3 Mont. | Enoch | 2.44 | 6.49 | 18 | 52 |
| 4 Dienst. | Methusalem | 3.32 | 7.40 | 18 | 53 |
| 5 Mittw. | Simon | 4.14 | 8.26 | 17 | 55 |
| 6 Donn. | Heil. 3 Kön. | 4.53 | 9.10 | 17 | 56 |
| 7 Freit. | Julianus | 5.31 | 9.54 | 17 | 57 |
| 8 Sonn. | Erhardus | 6.— | 10.38 | 16 | 59 |

3. W. Jesus 12 Jahre alt, Luf. 2.

| | | | | | |
|------------|-------------|-------|-------|--------|-------|
| 9 Sonnt. | 1. Epiphan. | 6.40 | 11.30 | 8h 15' | 4h 0' |
| 10 Mont. | Anscharius | 7.40 | 0.32 | 15 | 1 |
| 11 Dienst. | Hyginus | 8.52 | 1.41 | 14 | 3 |
| 12 Mittw. | Reinhold | 10. 5 | 2.50 | 13 | 4 |
| 13 Donn. | Silarius | 11.11 | 3.51 | 12 | 6 |
| 14 Freit. | Felix | 0. 6 | 4.42 | 11 | 8 |
| 15 Sonn. | Maurus | 0.54 | 5.26 | 10 | 10 |

4. W. Hochzeit zu Kana, Joh. 2.

| | | | | | |
|------------|--------------|------|------|-------|--------|
| 16 Sonnt. | 2. Epiphan. | 1.32 | 6.— | 8h 9' | 4h 12' |
| 17 Mont. | Antonius | 2. 5 | 6.18 | 8 | 13 |
| 18 Dienst. | Prisca | 2.37 | 6.51 | 7 | 15 |
| 19 Mittw. | Sara | 3. 8 | 7.23 | 6 | 17 |
| 20 Donn. | Fabian, Seb. | 3.42 | 7.57 | 5 | 18 |
| 21 Freit. | Agnes | 4.13 | 8.31 | 4 | 20 |
| 22 Sonn. | Vincentius | 4.44 | 9. 6 | 3 | 22 |

5. W. Der Aussätige und Gichtbrüchige, Matth. 8.

| | | | | | |
|------------|---------------|-------|-------|-------|--------|
| 23 Sonnt. | 3. Epiphan. | 5.18 | 9.41 | 8h 1' | 4h 24' |
| 24 Mont. | Timotheus | 6.— | 10.24 | 0 | 26 |
| 25 Dienst. | Pauli Bek. | 6.29 | 11.20 | 7 59 | 27 |
| 26 Mittw. | Polycarpus | 7.44 | 0.36 | 57 | 29 |
| 27 Donn. | Joh. Chrysof. | 9 17 | 2. 5 | 56 | 31 |
| 28 Freit. | Carolus | 10.44 | 3.27 | 54 | 33 |
| 29 Sonn. | Samuel | 11.56 | 4.33 | 53 | 35 |

6. W. Christus beruhigt Wind und Meer, Matth. 8.

| | | | | | |
|-----------|-------------|------|------|--------|--------|
| 30 Sonnt. | 4. Epiphan. | 0.53 | 5.25 | 7h 51' | 4h 37' |
| 31 Mont. | Virgilius | 1.42 | 6.— | 50 | 39 |

31, 3, 4. Forbe

42. Ab. C.

G. Breelan 4 ^{set}

(13 Ziggz)

22 min. P.

25. Crepell.

Gollman

Austrian, Gray, Gordon

W. 2/3/1877 227. m

Ze. 500 n/1 *beigefalt*



33 551 6

20
8
mi
9
9
9
10
10
11
mi
11
9
0
1
2
3
4
mi
5
6
8
9
10
11
20
mi
0
2
3
4
5
6
7
mi
7
8

8h44' 5h22' ☉ in Erdnähe.

mittl. Zeit im wahr. Mitt. Oh 4'

| | | |
|-------|-------|--|
| 9h15' | 6h52' | Im Anfange herrschte Thauwetter. Gegen Mitte des Monats fiel die) 9 u. Morg. Temperatur |
| 9 38 | 8 20 | |
| 9 57 | 9 45 | |
| 10 14 | 11 5 | |
| 10 31 | Mg. | |
| 10 48 | 0 23 | |
| 11 8 | 1 39 | |

mittl. Zeit im wahr. Mitt. Oh 7'

| | | |
|--------|-------|---|
| 11h32' | 2h51' | bedeutend, und es herrschte dann bis zum Ende starkes Frostwetter. ☾ in Erdferne. ☉ 12 u. Mitt. |
| Mb. | 4 0 | |
| 0 40 | 5 4 | |
| 1 27 | 6 0 | |
| 2 23 | 6 45 | |
| 3 26 | 7 21 | |
| 4 32 | 7 49 | |

mittl. Zeit im wahr. Mitt. Oh 10'

| | | |
|-------|-------|--|
| 5h42' | 8h12' | |
| 6 52 | 8 30 | |
| 8 2 | 8 46 | |
| 9 13 | 9 1 | |
| 10 26 | 9 16 | |
| 11 41 | 9 31 | |
| Mg. | 9 49 | |

mittl. Zeit im wahr. Mitt. Oh 12'

| | | |
|-------|--------|-----------------------------|
| 0h58' | 10h11' | ☾ 10 u. Morg. ☾ in Erdnähe. |
| 2 17 | 10 39 | |
| 3 35 | 11 17 | |
| 4 48 | Mb. | |
| 5 49 | 1 20 | |
| 6 36 | 2 44 | |
| 7 11 | 4 14 | |

mittl. Zeit im wahr. Mitt. Oh 13'

| | | |
|-------|-------|--------------|
| 7h38' | 5h45' | ● 2 u. Morg. |
| 8 0 | 7 13 | |

2. Buxtehude Schw
Leipzig Messe
3. Lüneburg Schw
Steinkirchen Schw
4. Stade Schw
Wilster P
5. Bleckede Schw
Hadersleben B
Hornburg Schw
6. Buxtehude Schw
Husum B
Kiel R
8. Tondern B
10. Lüneburg Schw
Rendsburg P
Schleswig B
Steinkirchen Schw
11. Stade Schw
Winjen a. d. L. B
12. Bremen P
Hannover B
Hornburg Schw
13. Buxtehude Schw
Husum B
Neuenbrock P
17. Buxtehude P
Lüneburg Schw
Steinkirchen Schw
18. Stade Schw
19. Hornburg Schw
20. Buxtehude Schw
Hamburg P
Husum B
24. Lüneburg Schw
Steinkirchen Schw
(Fortf. f. S. 32.)

Februar 1881.

| | | Fl. | Ob. | Mfg. Sonn. Utg. | |
|---|-------------------|------|------|-----------------|--------|
| 1 | Dienst. Brigitta | 2.28 | 6.35 | 7h 47' | 4h 42' |
| 2 | Mittw. Mar. Rein. | 3.14 | 7.21 | 45 | 43 |
| 3 | Donn. Blasius | 3.56 | 8. 7 | 44 | 45 |
| 4 | Freit. Veronica | 4.28 | 8.46 | 42 | 47 |
| 5 | Sonn. Agathe | 4.59 | 9.20 | 40 | 49 |

7. W. Unkraut unter dem Weizen, Matth. 13.

| | | | | | |
|----|--------------------|-------|-------|--------|--------|
| 6 | Sonnt. 5. Epiphan. | 5.33 | 9.57 | 7h 39' | 4h 51' |
| 7 | Mont. Richard | 6.— | 10.40 | 37 | 53 |
| 8 | Dienst. Salomon | 6.45 | 11.37 | 35 | 55 |
| 9 | Mittw. Apollonia | 7.57 | 0.48 | 33 | 58 |
| 10 | Donn. Renata | 9.23 | 2.10 | 31 | 5 0 |
| 11 | Freit. Euphrosyna | 10.36 | 3.19 | 29 | 2 |
| 12 | Sonn. Severin | 11.38 | 4.16 | 27 | 3 |

8. W. Arbeiter im Weinberge, Matth. 20.

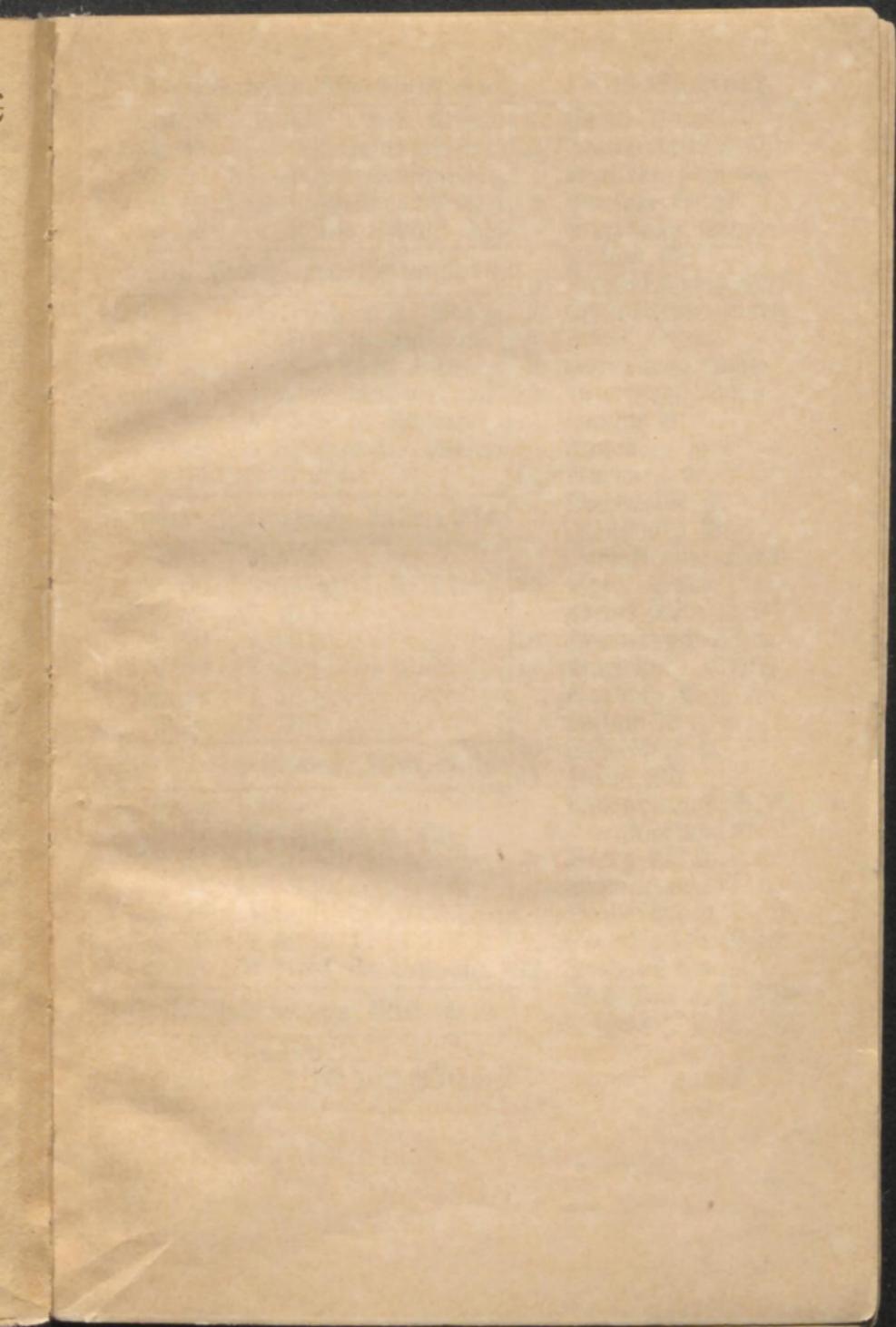
| | | | | | |
|----|-------------------|------|------|--------|-------|
| 13 | Sonnt. Septuages. | 0.28 | 5. 2 | 7h 25' | 5h 5' |
| 14 | Mont. Valentinus | 1. 9 | 5.41 | 23 | 7 |
| 15 | Dienst. Formosus | 1.45 | 6.— | 21 | 9 |
| 16 | Mittw. Juliana | 2.18 | 6.31 | 19 | 11 |
| 17 | Donn. Constantia | 2.49 | 7. 4 | 16 | 13 |
| 18 | Freit. Concordia | 3.20 | 7.35 | 14 | 15 |
| 19 | Sonn. Susanna | 3.50 | 8. 7 | 12 | 17 |

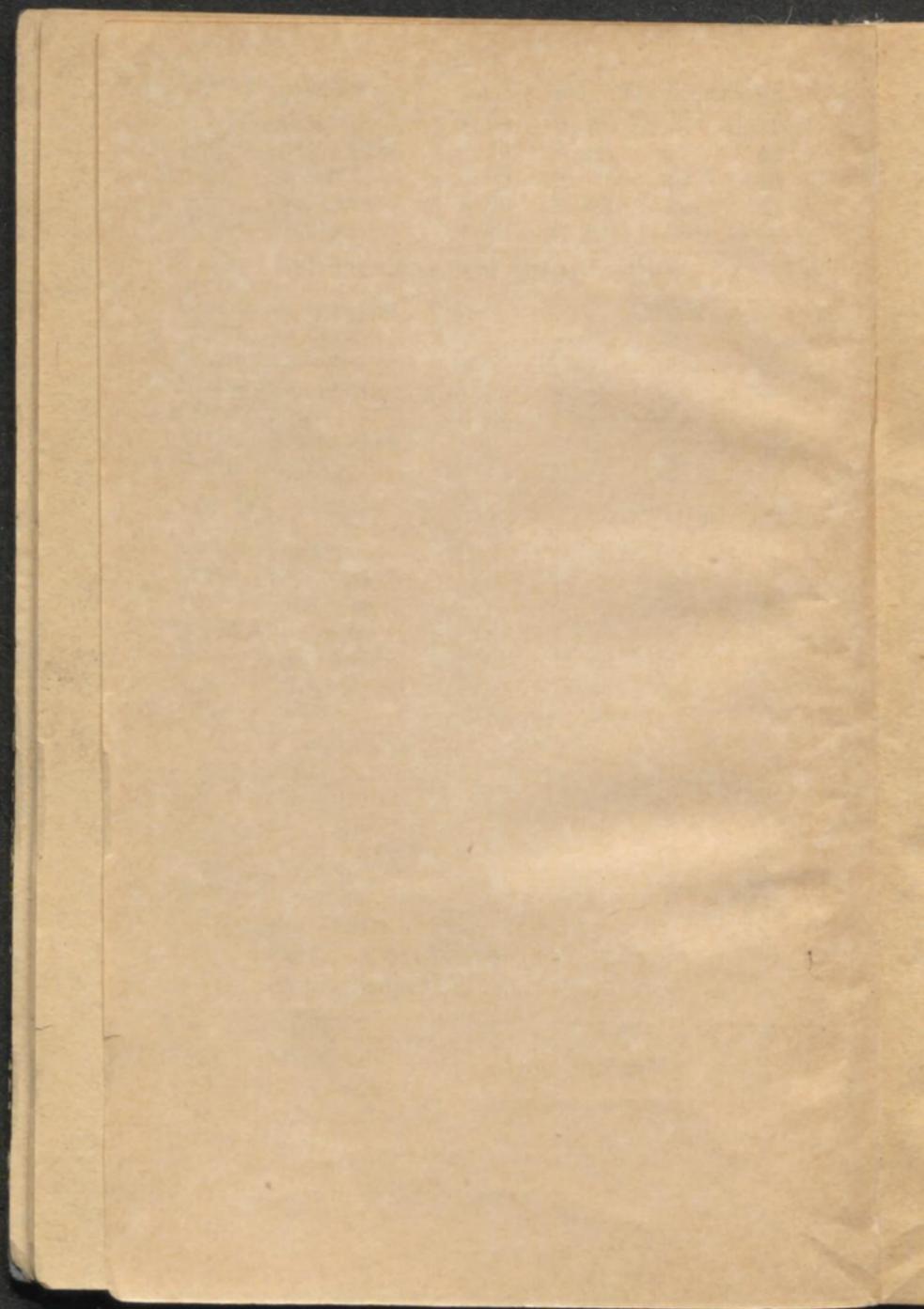
9. W. Vielerlei Acker, Luc. 8.

| | | | | | |
|----|----------------------|-------|-------|--------|--------|
| 20 | Sonnt. Serages. | 4.22 | 8.40 | 7h 10' | 5h 19' |
| 21 | Mont. Eleonora | 4.58 | 9.17 | 8 | 21 |
| 22 | Dienst. Petri Stuhl. | 5.39 | 10.— | 6 | 22 |
| 23 | Mittw. Reinhard | 6.— | 10.55 | 4 | 24 |
| 24 | Donn. Matthias Ap. | 7.21 | 0.13 | 1 | 26 |
| 25 | Freit. Victorinus | 8.59 | 1.48 | 6 58 | 28 |
| 26 | Sonn. Nestor | 10.32 | 3.16 | 56 | 30 |

10. W. Jesus verkündigt sein Leiden, Luc. 18.

| | | | | | |
|----|---------------|-------|------|--------|--------|
| 27 | Sonnt. Elomih | 11.42 | 4.20 | 6h 54' | 5h 32' |
| 28 | Mont. Justus | 0.37 | 5.11 | 53 | 34 |





| Ufg. Mondlgt. | | Mondwechsel ic. | | Märkte. | |
|-----------------------------------|-------|-------------------|--|---------|---------------------|
| 8h18' | 8h38' | Der Monat | | 1. | Stade Schw |
| 8 35 | 10 0 | begannt mit star- | | 2. | Hannover L Tuchw |
| 8 53 | 11 19 | kem Frostwetter, | | | Horneburg Schw |
| 9 13 | Mg. | welches bis über | | 3. | Bleckebe Schw |
| 9 36 | 0 35 | die Mitte des | | | Burtehude Schw |
| mittl. Zeit im wahr. Mitt. Oh 14' | | | | | Husum B |
| 10h 5' | 1h47' |) 2 U. Morg. | | 6. | Braunschweig Messe |
| 10 40 | 2 54 | Monats an- | | 7. | Steinkirchen Schw |
| 11 23 | 3 53 | hielt. Zum | | 8. | Stade Schw |
| Ab. | 4 42 | Schlußtratwär- | | 9. | Horneburg Schw |
| 1 16 | 5 21 | C in Erdferne | | 10. | Burtehude Schw |
| 2 22 | 5 52 | meres Wetter | | | Husum B. |
| 3 33 | 6 17 | ein | | | Segeberg P |
| mittl. Zeit im wahr. Mitt. Oh 14' | | | | 11. | Norburg B |
| 4h41' | 6h37' | ☉ 7 U. Morg. | | 14. | Burtehude P |
| 5 52 | 6 55 | | | | Fleßburg B |
| 7 3 | 7 10 | | | | Steinkirchen Schw |
| 8 16 | 7 25 | | | 15. | Stade Schw |
| 9 30 | 7 41 | | | | Wedel RB |
| 10 46 | 7 58 | | | 16. | Horneburg Schw |
| Mg. | 8 18 | | | 17. | Burtehude Schw |
| mittl. Zeit im wahr. Mitt. Oh 14' | | | | | Garding R |
| Oh 4' | 8h44' | ☾ 8 U. Ab. | | | Husum B |
| 1 21 | 9 18 | | | 20. | Schleswig R |
| 2 34 | 10 3 | | | 21. | Heide RB |
| 3 37 | 11 3 | | | | Oldenburg i. H. P, |
| 4 28 | Ab. | | | | Kleesamen |
| 5 6 | 1 42 | | | | Breeß RBP |
| 5 36 | 3 10 | ☾ in Erdnähe | | | Schwartau R |
| mittl. Zeit im wahr. Mitt. Oh 13' | | | | | Stade P |
| 6h 0' | 4h38' | ● 12U. Mittags | | | Steinkirchen Schw |
| 6 21 | 6 5 | | | 22. | Stade Schw |
| | | | | | Winsen a. d. L. RBV |
| | | | | | (Fortf. s. S. 32) |

März 1881.

| | | Fl. | Ob. | Mg. | Sonn. | Utg. |
|---|---------|---------------|------|------|--------|--------|
| 1 | Dienst. | Fastnacht | 1.26 | 5.56 | 6h 50' | 5h 36' |
| 2 | Mittw. | Ashermittwoch | 2.11 | 6.19 | 47 | 38 |
| 3 | Donn. | Ruinigunde | 2.49 | 7. 1 | 45 | 40 |
| 4 | Freit. | Adrian | 3.24 | 7.37 | 43 | 42 |
| 5 | Sonn. | Friedrich | 3.56 | 8 13 | 40 | 44 |

11. W. Versuchung Christi, Matth. 4.

| | | | | | | |
|----|---------|--------------|------|-------|--------|--------|
| 6 | Sonnt. | 1. Invocavit | 4.28 | 8.34 | 6h 38' | 5h 46' |
| 7 | Mont. | Felicitas | 4.58 | 9.21 | 36 | 47 |
| 8 | Dienst. | Philemon | 5.38 | 10.— | 34 | 49 |
| 9 | Mittw. | Quatember | 6. 6 | 10.56 | 31 | 51 |
| 10 | Donn. | Henriette | 7.15 | 0. 8 | 29 | 53 |
| 11 | Freit. | Rosina | 8.38 | 1.27 | 27 | 55 |
| 12 | Sonn. | Gregor P. | 9.57 | 2.42 | 24 | 57 |

12. W. Kanaanäisches Weib, Matth. 15.

| | | | | | | |
|----|---------|----------------|-------|------|--------|--------|
| 13 | Sonnt. | 2. Reminiscere | 10. 1 | 3.42 | 6h 21' | 5h 59' |
| 14 | Mont. | Zacharias | 11.53 | 4.29 | 19 6 | 1 |
| 15 | Dienst. | Isabella | 0.37 | 5.11 | 16 | 3 |
| 16 | Mittw. | Cyriacus | 1.15 | 5.47 | 14 | 4 |
| 17 | Donn. | Gertrud | 1.50 | 6.— | 12 | 6 |
| 18 | Freit. | Alexander | 2.23 | 6.37 | 9 | 8 |
| 19 | Sonn. | Joseph | 2.53 | 7. 8 | 7 | 10 |

13. W. Teufelaustreibung, Luf. 11.

| | | | | | | |
|----|---------|-------------|------|-------|-------|--------|
| 20 | Sonnt. | 3. Oculi | 3.27 | 7.41 | 6h 5' | 6h 11' |
| 21 | Mont. | Benedictus | 4. 4 | 8.18 | 2 | 13 |
| 22 | Dienst. | Königs Geb. | 4.43 | 8.59 | 0 | 15 |
| 23 | Mittw. | Mittfasten | 5.29 | 9.46 | 5 58 | 17 |
| 24 | Donn. | Gabriel | 6.— | 10.46 | 55 | 18 |
| 25 | Freit. | Mariä Verk. | 7.16 | 0. 8 | 53 | 20 |
| 26 | Sonn. | Emanuel | 8.54 | 1.43 | 51 | 22 |

14. W. Jesus speist 5000 Mann, Joh. 6.

| | | | | | | |
|----|---------|------------|-------|------|--------|--------|
| 27 | Sonnt. | 4. Tätare | 10.18 | 3. 3 | 5h 48' | 6h 24' |
| 28 | Mont. | Gideon | 11.22 | 4. 1 | 46 | 25 |
| 29 | Dienst. | Eustachius | 0.14 | 4.26 | 43 | 27 |
| 30 | Mittw. | Guido | 1. 1 | 5.33 | 41 | 29 |
| 31 | Donn. | Philippine | 1.42 | 6.— | 39 | 32 |

25 Stakes

Siber



| Mg. Mondlgt. | | Mondwechselz. | Märkte. |
|-----------------------------------|-------|------------------|--------------------|
| 6h39' | 7h30' | Die Temperatur | 1. Apenrade B |
| 6 57 | 8 52 | war bei größten- | Leck B |
| 7 17 | 10 11 | theils bedecktem | Nieblum B |
| 7 39 | 11 27 | Himmel niedrig. | Stade Schw |
| 8 6 | Mg. | Gegen Ende | 2. Bredstedt K |
| mittl. Zeit im wahr. Mitt. Oh 12' | | | Grabow B |
| 8h39' | Oh38' | traten einige | Güstrow Umschlag |
| 9 20 | 1 41 | ☾ 9 U. Ab. | Horneburg Schw |
| 10 10 | 2 34 | warme Tage ein. | 3. Bleckede Schw |
| 11 7 | 3 17 | | Bredstedt B |
| Ab. | 3 51 | ☾ in Erdferne | Burtehude Schw |
| 1 18 | 4 19 | | Grabow K |
| 2 27 | 4 40 | | Husum B |
| mittl. Zeit im wahr. Mitt. Oh 10' | | | Uelzen B |
| 3h38' | 5h 0' | | 4. Güstrow BP |
| 4 50 | 5 16 | | Tondern B |
| 6 1 | 5 32 | ☉ 12 U. Mittern. | 6. Kiel KP |
| 7 16 | 5 48 | | 7. Basthorst KB |
| 8 32 | 6 5 | | Bremen P |
| 9 50 | 6 26 | | Hadersleben B |
| 11 8 | 6 49 | | Hannover Leinen |
| mittl. Zeit im wahr. Mitt. Oh 8' | | | Lauenburg BP |
| Mg. | 7h21' | Frühlingsanf. | Rostock BP |
| Oh23' | 8 3 | | Wismar KBP |
| 1 29 | 8 58 | | 8. Garding B |
| 2 24 | 10 7 | ☾ 4 U. Morg. | Leck B |
| 3 5 | 11 26 | | Stade Schw |
| 3 37 | Ab. | ☾ in Erdnähe | Winsen a. d. L. B |
| 4 2 | 2 14 | | 9. Fackenburg P |
| mittl. Zeit im wahr. Mitt. Oh 6' | | | Horneburg Schw |
| 4h23' | 3h38' | | Lüneburg BPProd |
| 4 42 | 5 2 | | 10. Burtehude Schw |
| 5 0 | 6 24 | ☉ 11 U. Ab. | Elmshorn KB |
| 5 19 | 7 44 | | Husum B |
| 5 42 | 9 2 | | Lübeck P |

(Fortf. f. S. 32)

April 1881. | Fl. | Eb. | Mfg. Sonn. Utg.

| | | | | | | |
|---|--------|-----------|------|------|--------|--------|
| 1 | Freit. | Theodora | 2.19 | 6.31 | 5h 36' | 6h 33' |
| 2 | Sonn. | Theodosia | 2.53 | 7. 5 | 33 | 35 |

15. W. Christi Steinigung, Joh. 8.

| | | | | | | |
|---|---------|------------|------|-------|--------|--------|
| 3 | Sonnt. | 5. Indica. | 3.26 | 7.41 | 5h 31' | 6h 37' |
| 4 | Mont. | Ambrosius | 3.57 | 8.14 | 28 | 39 |
| 5 | Dienst. | Maximus | 4.31 | 8.51 | 26 | 40 |
| 6 | Mittw. | Sirtus | 5.12 | 9.32 | 24 | 42 |
| 7 | Donn. | Cölestinus | 6. — | 10.23 | 21 | 44 |
| 8 | Freit. | Heilmann | 6.36 | 11.28 | 19 | 46 |
| 9 | Sonn. | Vogislaus | 7.52 | 0.43 | 17 | 47 |

16. W. Christi Einzug in Jerusalem, Matth. 21.

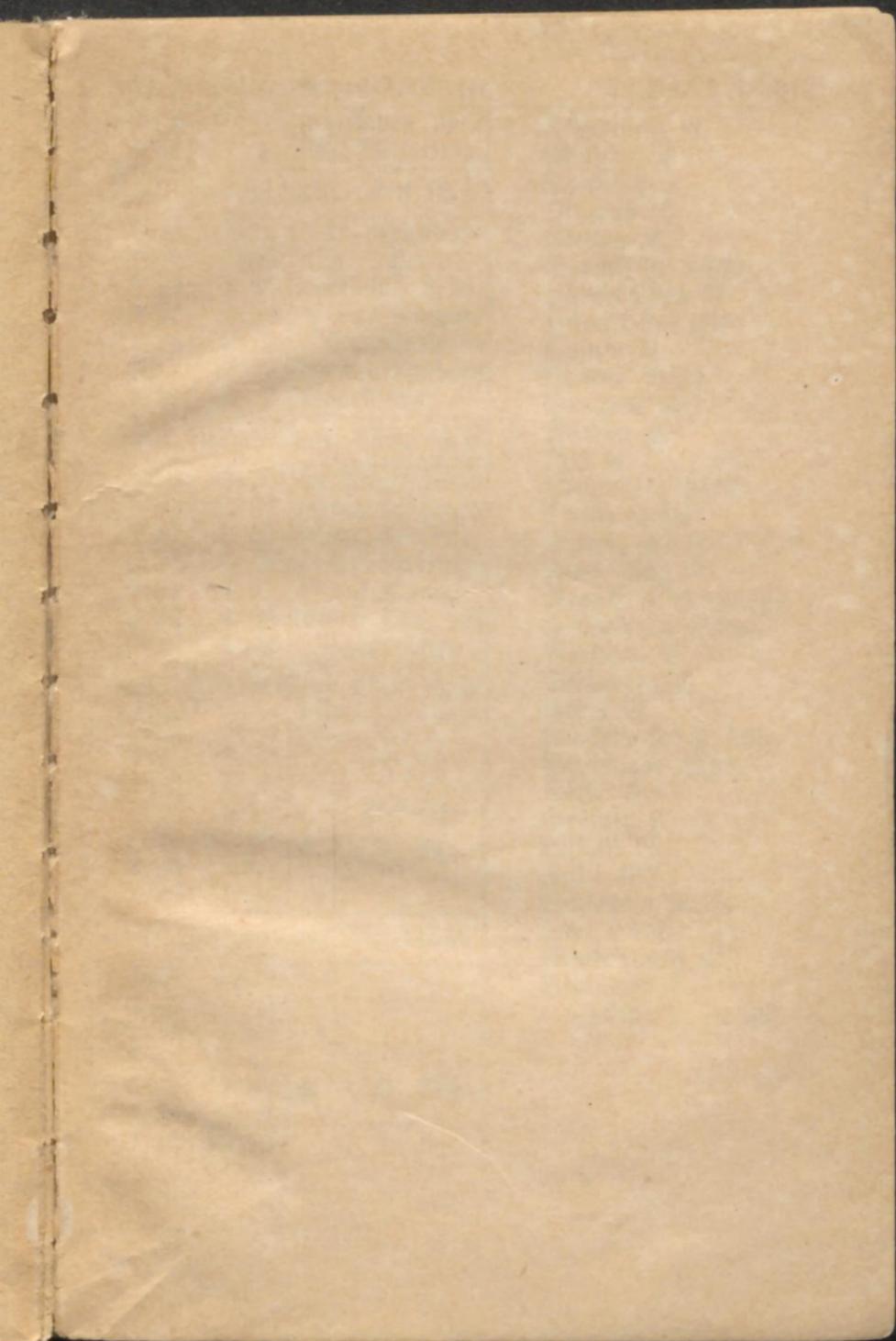
| | | | | | | |
|----|---------|---------------|-------|------|--------|--------|
| 10 | Sonnt. | 6. Palmarum | 9.10 | 1.57 | 5h 15' | 6h 49' |
| 11 | Mont. | Hermann | 10.16 | 3. — | 12 | 52 |
| 12 | Dienst. | Julius | 11.10 | 3.50 | 9 | 54 |
| 13 | Mittw. | Iustinus | 11.57 | 4.33 | 7 | 55 |
| 14 | Donn. | Er. Donnerst. | 0.40 | 5.13 | 5 | 57 |
| 15 | Freit. | Charfreitag | 1.17 | 5.48 | 2 | 59 |
| 16 | Sonn. | Charisius | 1.54 | 6. — | 0 | 7 0 |

17. W. Christi Auferstehung, Mark. 16.

| | | | | | | |
|----|---------|---------------|------|-------|--------|-------|
| 17 | Sonnt. | Oster Sonntag | 2.31 | 6.42 | 4h 58' | 7h 2' |
| 18 | Mont. | Ostermontag | 3.11 | 7.21 | 56 | 4 |
| 19 | Dienst. | Werner | 3.51 | 8. 3 | 54 | 6 |
| 20 | Mittw. | Sulpitius | 4.34 | 8.49 | 51 | 7 |
| 21 | Donn. | Adolph | 5.23 | 9.39 | 49 | 9 |
| 22 | Freit. | Lothar | 6. — | 10.41 | 47 | 11 |
| 23 | Sonn. | Georgius | 7.11 | 0. 4 | 45 | 13 |

18. W. Ungläubiger Thomas, Joh. 20.

| | | | | | | |
|----|---------|----------------|-------|------|--------|--------|
| 24 | Sonnt. | 1. Quasimodog. | 8.41 | 1.31 | 4h 43' | 7h 14' |
| 25 | Mont. | Marcus Ev. | 9.58 | 2.43 | 41 | 16 |
| 26 | Dienst. | Raimar | 10.57 | 3.38 | 39 | 18 |
| 27 | Mittw. | Anastasius | 11.48 | 4.25 | 36 | 20 |
| 28 | Donn. | Therese | 0.35 | 5. 8 | 34 | 22 |
| 29 | Freit. | Sebylla | 1.15 | 5.46 | 32 | 24 |
| 30 | Sonn. | Josua | 1.51 | 6. — | 30 | 26 |



Afg. Mondltg. | Mondwechsel zc.

Märkte.

| | | |
|-------|--------|-----------------------------|
| 6h 6' | 10h16' | Durchweg war die Bitterung. |
| 6 36 | 11 25 | |

mittl. Zeit im wahr. Mitt. Oh 4'

| | | |
|-------|-------|--|
| 7h14' | Mg. | sehr veränderlich. Bei abwechselnd heitern und regnigen Tagen war es |
| 8 1 | Oh23' | |
| 8 56 | 1 11 | |
| 9 58 | 1 50 | |
| 11 4 | 2 19 | |
| Ab. | 2 43 | |
| 1 21 | 3 3 | |

mittl. Zeit im wahr. Mitt. Oh 2'

| | | |
|-------|-------|---|
| 2h31' | 3h20' | im Allgemeinen warm, nur gegen Mitte des Monats fielen einige kältere Tage mit Nachtfrosten |
| 3 43 | 3 37 | |
| 4 57 | 3 53 | |
| 6 14 | 4 9 | |
| 7 32 | 4 28 | |
| 8 52 | 4 52 | |
| 10 10 | 5 22 | |

mittl. Zeit im wahr. Mitt. Oh 0'

| | | |
|--------|-------|-------------------------------|
| 11h21' | 6h 1' | ein. C in Erdnähe C 11 U. Mg. |
| Mg. | 6 53 | |
| Oh20' | 8 0 | |
| 1 5 | 9 16 | |
| 1 39 | 10 37 | |
| 2 5 | Ab. | |
| 2 28 | 1 24 | |

mittl. Zeit im wahr. Mitt. 11h58'

| | | |
|-------|-------|-------------|
| 2h47' | 2h44' | ● 11 U. Mg. |
| 3 5 | 4 4 | |
| 3 24 | 5 23 | |
| 3 44 | 6 41 | |
| 4 7 | 7 57 | |
| 4 35 | 9 7 | |
| 5 10 | 10 10 | |

1. Flensburg B
Meldorf B
Tondern B
2. Ulderup B
4. Altona R.
Barmstedt RBP
Hadersleben B
Hildesheim RB
Husum B
Lunden BPR
Parchim BP
5. Büchen R
Leck B
Pinneberg RBP
Stade Schw
6. Dömitz RBP
Flensburg B
Frankf. a. M. Messe
Hornburg Schw
Norbürg R
Steinberg P
Trela B
7. Bleckede RBP, Schw
Bürtehude Schw
Delve R
Grömitz R
Husum B
Russe RB
Schwerin RBP
Sief RBP
Sonderburg RB
Viöl RB

(Fortf. j. S. 32)

Mai 1881.

Fl. Eb. Wg. Sonn. Utg.

19. W. Guter Hirt, Joh. 10.

| | | | | | |
|-----------|----------------|------|-------|--------|--------|
| 1 Sonnt. | 2. Mis. Dom. | 2.25 | 6.38 | 4h 28' | 7h 27' |
| 2 Mont. | Sigismund | 3. 1 | 7.14 | 26 | 29 |
| 3 Dienst. | Kreuz. Erfind. | 3.35 | 7.50 | 24 | 31 |
| 4 Mittw. | Florian | 4.10 | 8.27 | 22 | 32 |
| 5 Donn. | Gotthard | 4.46 | 9. 7 | 20 | 34 |
| 6 Freit. | Dietrich | 5.30 | 9.52 | 18 | 36 |
| 7 Sonn. | Gottfried | 6.— | 10.46 | 16 | 38 |

20. W. Jesus spricht: Ueber ein Kleines, Joh. 16.

| | | | | | |
|------------|-------------|-------|-------|--------|--------|
| 8 Sonnt. | 3. Jubilate | 7. 1 | 11.54 | 4h 15' | 7h 40' |
| 9 Mont. | Hiob | 8.13 | 1. 4 | 13 | 42 |
| 10 Dienst. | Gordian | 9.22 | 2. 9 | 11 | 43 |
| 11 Mittw. | Betttag | 10.22 | 3. 5 | 8 | 45 |
| 12 Donn. | Pancratius | 11.15 | 3.54 | 7 | 46 |
| 13 Freit. | Servatius | 0. 3 | 4.38 | 5 | 48 |
| 14 Sonn. | Christian | 0.49 | 5.21 | 4 | 50 |

21. W. Christi Heimgang zum Vater, Joh. 16.

| | | | | | |
|------------|------------|------|-------|-------|--------|
| 15 Sonnt. | 4. Cantate | 1.30 | 6.— | 4h 2' | 7h 51' |
| 16 Mont. | Honoratus | 2.14 | 6.22 | 1 | 53 |
| 17 Dienst. | Jobst | 3. 1 | 7. 8 | 3 59 | 54 |
| 18 Mittw. | Liborius | 3.45 | 7.56 | 58 | 56 |
| 19 Donn. | Sara | 4.30 | 8.43 | 56 | 57 |
| 20 Freit. | Francisca | 5.30 | 9.35 | 55 | 59 |
| 21 Sonn. | Prudens | 6.— | 10.35 | 53 8 | 0 |

22. W. Rechte Kunst zu beten, Joh. 16.

| | | | | | |
|------------|-------------|-------|-------|--------|-------|
| 22 Sonnt. | 5. Rogate | 6.53 | 11.46 | 3h 52' | 8h 2' |
| 23 Mont. | Desiderius | 7.11 | 1. 2 | 50 | 4 |
| 24 Dienst. | Esther | 9.24 | 2.11 | 48 | 6 |
| 25 Mittw. | Urban | 10.26 | 3. 9 | 47 | 7 |
| 26 Donn. | Himmelfahrt | 11.20 | 3.59 | 46 | 8 |
| 27 Freit. | Beda | 0.10 | 4.45 | 44 | 10 |
| 28 Sonn. | Wilhelm | 0.55 | 5.27 | 44 | 11 |

23. W. Verheißung des heil. Geistes, Joh. 15.

| | | | | | |
|------------|------------|------|------|--------|--------|
| 29 Sonnt. | 6. Craudi | 1.34 | 6.— | 3h 43' | 8h 12' |
| 30 Mont. | Wigand | 2. 8 | 6.21 | 42 | 13 |
| 31 Dienst. | Petronilla | 2.44 | 6.55 | 41 | 14 |

(Muth 200 fl.
de. 600 fl.
(Pouchin-Deminghoff 300 fl.
byzants.)

WS Händel byzants
AT - 1^{te} Century fr 1878
Lipson 82 - 83

22. Hofung in Pressbaum
250 fl. 4 H. tent.
(100 fl byzants) m. u.
(Franklingarten byzants)
TV Hechtengam 1 part. 3.



mittl. Zeit im wahr. Mitt. 11h57'

| | | |
|-------|--------|---|
| 5h54' | 11h 3' | In der ersten Woche war das Wetter schön. ☾ in Erdferne Dann folgten ☾ 12 u. Mitt. einige Regen |
| 6 46 | 11 45 | |
| 7 46 | Mg. | |
| 8 50 | 0 18 | |
| 9 57 | 0 44 | |
| 11 5 | 1 6 | |
| Ab. | 1 25 | |

mittl. Zeit im wahr. Mitt. 11h56'

| | | |
|-------|-------|-----------------|
| 1h25' | 1h41' | tage. Nach der |
| 2 37 | 1 57 | Mitte des Mo- |
| 3 51 | 2 13 | nats traten |
| 5 8 | 2 31 | wieder einige |
| 6 28 | 2 53 | trockene Tage |
| 7 48 | 3 20 | ☉ 11 u. Ab. |
| 9 4 | 3 56 | ein, worauf bis |

mittl. Zeit im wahr. Mitt. 11h56'

| | | |
|--------|-------|----------------|
| 10h10' | 4h43' | zum Schluffe |
| 11 1 | 5 46 | ☾ in Erdnähe |
| 11 40 | 7 1 | des Monats an- |
| Mg. | 8 24 | haltendes |
| 0 10 | 9 49 | Regenwetter |
| 0 33 | 11 12 | ☾ 4 u. Ab. |
| 0 53 | Ab. | herrschte. |

mittl. Zeit im wahr. Mitt. 11h56'

| | | |
|-------|-------|--------------------------------------|
| 1h11' | 1h53' | ☉ 12 u. Mittern. Unsichtb. Sonnf. |
| 1 29 | 3 11 | |
| 1 48 | 4 28 | |
| 2 10 | 5 43 | |
| 2 36 | 6 54 | |
| 3 9 | 8 0 | |
| 3 48 | 8 56 | |

mittl. Zeit im wahr. Mitt. 11h57'

| | |
|-------|-------|
| 4h37' | 9h43' |
| 5 34 | 10 19 |
| 6 38 | 10 47 |

1. Borsfleth Kirmeh
St. Michaelisdonn B
 2. Arnum B Holzw
Bergedorf K
Burtshude Hornb
Handewitt KB
Hannover KB
Leipzig Messe
Lügumkloster B
Niebüll B
Otterndorf KBK
Sande B
Schönberg KBK
Segeberg KBK
Tellingstedt KBK
Wyl a. F. K
 3. Eggebeck K
Eichede B
Leck B
Norbürg B
Schenefeld BK
Schleswig B
Winfen a. d. L. KBK
 4. Apenrade B
Bredstedt B
Dannenberg KB
Kappeln K
Kellinghusen KBK
Marne B
 5. Bleckede Schw
Burtshude Schw
Hoyer B Holzw
Husum B
St. Michaelisdonn B
 6. Flensburg B
Meldorf B
- (Fortf. f. S. 33)

| Juni 1881. | | Fl. | Ob. | Mfg. Sonn. Utg. | |
|------------|------------------|------|------|-----------------|--------|
| 1 | Mittw. Nicomedes | 3.17 | 7.31 | 3h 40' | 8h 16' |
| 2 | Donn. Marquard | 3.49 | 8. 6 | 39 | 17 |
| 3 | Freit. Erasmus | 4.24 | 8.43 | 39 | 18 |
| 4 | Sonn. Ulrike | 5. 3 | 9.24 | 38 | 20 |

24. W. Sendung des heil. Geistes, Joh. 14.

| | | | | | |
|----|----------------------|-------|-------|--------|--------|
| 5 | Sonn. Pfingstsonntag | 5.46 | 10. 9 | 3h 36' | 8h 21' |
| 6 | Mont. Pfingstmontag | 6.12 | 11. 2 | 36 | 22 |
| 7 | Dienst. Lucretia | 7.10 | 0. 3 | 35 | 23 |
| 8 | Mittw. Quatember | 8.19 | 1.10 | 35 | 23 |
| 9 | Donn. Barnim | 9.28 | 2.15 | 34 | 24 |
| 10 | Freit. Dnuphrins | 10.34 | 3.16 | 34 | 25 |
| 11 | Sonn. Barnabas | 11.33 | 4.11 | 33 | 26 |

25. W. Christi Gespräch mit Nicodemus, Joh. 3.

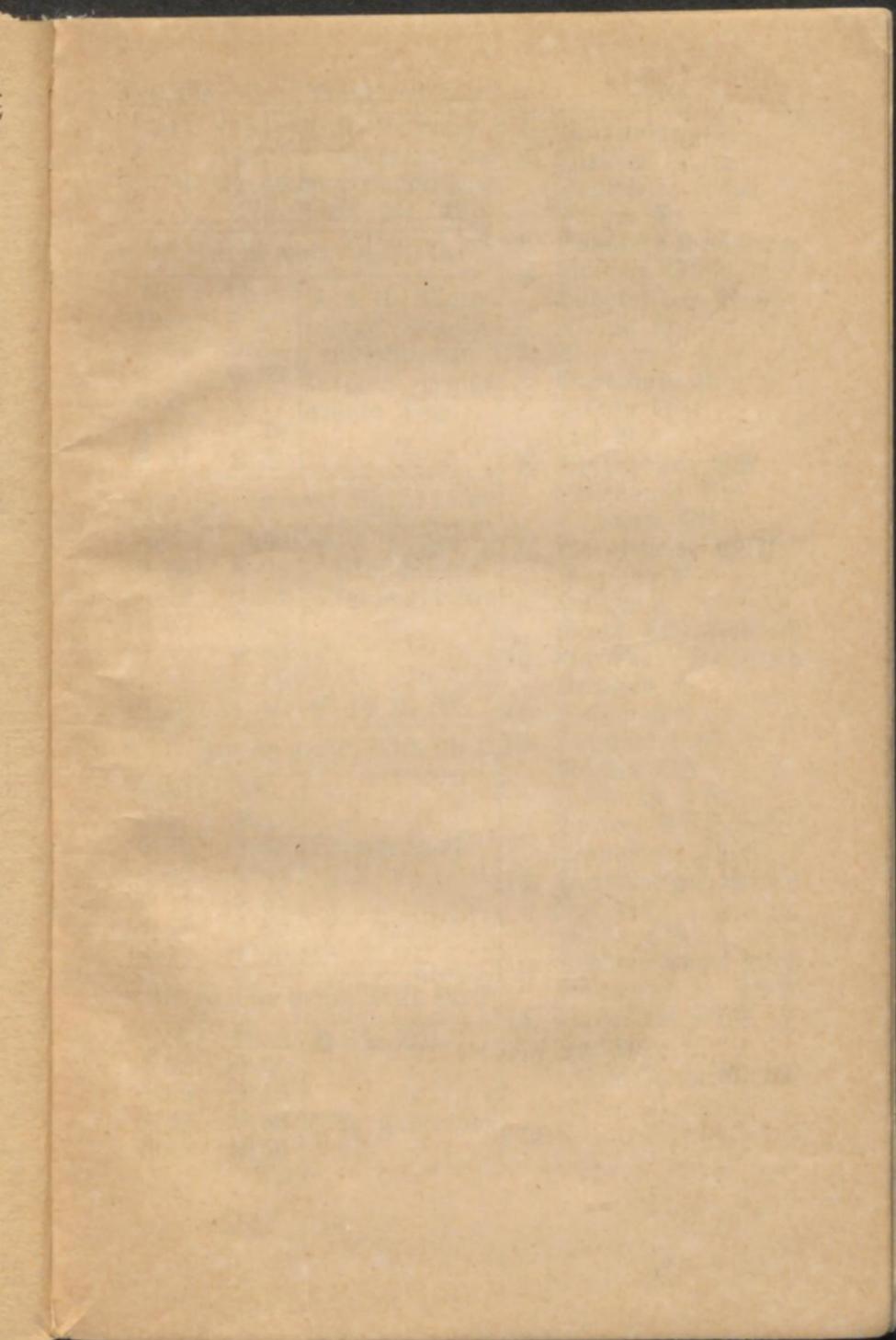
| | | | | | |
|----|----------------------|------|------|--------|--------|
| 12 | Sonn. Trinitatisfest | 0.25 | 4.59 | 3h 33' | 8h 26' |
| 13 | Mont. Tobias | 1.15 | 5.46 | 33 | 27 |
| 14 | Dienst. Modestus | 2. 3 | 6.— | 33 | 27 |
| 15 | Mittw. Vitus | 2.53 | 6.58 | 32 | 28 |
| 16 | Donn. Frohnleichnam | 3.41 | 7.49 | 32 | 28 |
| 17 | Freit. Volkmar | 4.24 | 8.36 | 32 | 29 |
| 18 | Sonn. Paulina | 5. 7 | 9.24 | 32 | 29 |

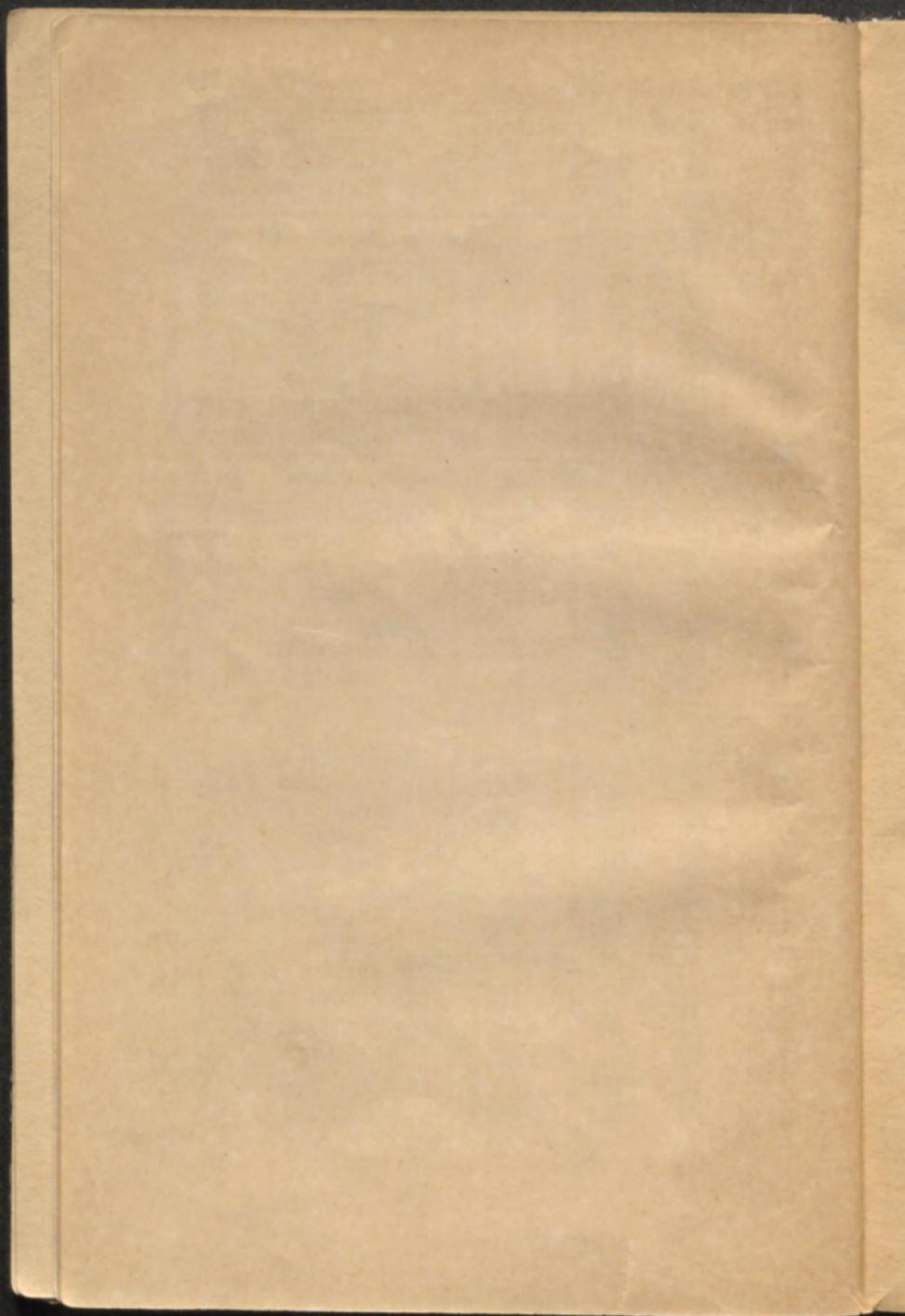
26. W. Vom reichen Manne, Luk. 16.

| | | | | | |
|----|-----------------------|-------|-------|--------|--------|
| 19 | Sonn. 1. Trinitatis | 5.55 | 10.16 | 3h 32' | 8h 29' |
| 20 | Mont. Raphael | 6.23 | 11.13 | 33 | 30 |
| 21 | Dienst. Jacobina | 7.24 | 0.17 | 33 | 30 |
| 22 | Mittw. Achatius | 8.37 | 1.27 | 33 | 30 |
| 23 | Donn. Basilius | 9.47 | 2.32 | 33 | 30 |
| 24 | Freit. Joh. d. Täufer | 10.51 | 3.32 | 34 | 30 |
| 25 | Sonn. Elogius | 11.47 | 4.24 | 34 | 30 |

27. W. Vom großen Abendmahle, Luk. 14.

| | | | | | |
|----|---------------------|------|------|--------|--------|
| 26 | Sonn. 2. Trinitatis | 0.36 | 5. 9 | 3h 34' | 8h 30' |
| 27 | Mont. SiebenSchläf. | 1.18 | 5.49 | 35 | 30 |
| 28 | Dienst. Leo II. P. | 1.55 | 6.— | 35 | 30 |
| 29 | Mittw. Peter Paul | 2.27 | 6.41 | 36 | 30 |
| 30 | Donn. Pauli Ged. | 2.58 | 7.13 | 37 | 30 |





Ufg. Mondlgt. | Mondwechsel zc.

Märkte.

| | | |
|-------|--------|---|
| 7h43' | 11h10' | ☾ in Erdferne Während des ganzen Monats war die Wit- |
| 8 50 | 11 29 | |
| 9 59 | 11 46 | |
| 11 8 | Mg. | |

mittl. Zeit im wahr. Mitt. 11h 58'

| | | |
|-------|-------|---|
| Ab. | 0h 2' | ☾ 4 u. Morg. terung regnig, unterbrochen durch wenige heitere Tage. |
| 1h29' | 0 17 | |
| 2 44 | 0 34 | |
| 4 1 | 0 53 | |
| 5 21 | 1 17 | |
| 6 39 | 1 49 | |
| 7 51 | 2 31 | |

mittl. Zeit im wahr. Mitt. 11h 59'

| | | |
|-------|-------|---|
| 8h50' | 3h26' | ☉ 8 u. Morg. [Unsichtbare Mondfinsternis] |
| 9 36 | 4 38 | |
| 10 12 | 6 1 | |
| 10 37 | 7 28 | |
| 10 59 | 8 55 | |
| 11 18 | 10 19 | |
| 11 36 | 11 40 | |

mittl. Zeit im wahr. Mitt. 0h 1'

| | | |
|--------|-------|------------|
| 11h35' | Ab. | Sommerauf. |
| Mg. | 2h17' | |
| 0 16 | 3 32 | |
| 0 40 | 4 44 | |
| 1 11 | 5 51 | |
| 1 47 | 6 50 | |
| 2 32 | 7 39 | |

mittl. Zeit im wahr. Mitt. 0h 2'

| | | |
|-------|-------|------------|
| 3h26' | 8h19' | ☉ 3 u. Ab. |
| 4 28 | 8 50 | |
| 5 32 | 9 15 | |
| 6 39 | 9 35 | |
| 7 48 | 9 53 | |

☾ in Erdferne

1. Boizenburg K.
2. Bleckede Schw
Buztehude Schw
Husum B
3. Hamburg K Dämmer
4. Bremen Stuhl
Hadersleben B
6. Rostock K
7. Altenbruch K
Buztehude K
Husum B
Leck B
8. Boizenburg BPF
Lauenburg BPF
Londern KB
9. Bargtheide KBPF
Garding K
Husum B
Stade HZw Fedvieh
10. Buztehude HZw Fedvieh
Uetersen K
12. Husum KB
13. Neustadt i. H. K
Rostock BPF
Schlutup KB
Verden KB Schuh
Wandsbeck KBPF
14. Horneburg H Leinen
Leck B
Mölln KB
Schlamersdorf KBPF
Winsen a. L. KB
15. Barmstedt KBPF
Hamburg K
(Fortf. i. S. 34)

Juli 1881. | Fl. | Eb. | Mfg. Sonn. Utg.

| | | | | | | |
|---|--------|--------------|------|------|--------|--------|
| 1 | Freit. | Theobald | 3.32 | 7.47 | 3h 37' | 8h 30' |
| 2 | Sonn. | Maria Heimf. | 4. 4 | 8.21 | 38 | 29 |

28. W. Verlorne's Schaf, Luk. 15.

| | | | | | | |
|---|---------|---------------|------|-------|--------|--------|
| 3 | Sonnt. | 3. Trinitatis | 4.37 | 8.57 | 3h 39' | 8h 29' |
| 4 | Mont. | Ulrich | 5.13 | 9.36 | 40 | 28 |
| 5 | Dienst. | Anselmus | 5.52 | 10.17 | 40 | 27 |
| 6 | Mittw. | Jesaias | 6.16 | 11. 6 | 41 | 26 |
| 7 | Donn. | Demetrius | 7.17 | 0.10 | 42 | 25 |
| 8 | Freit. | Kilian | 8.32 | 1.22 | 43 | 25 |
| 9 | Sonn. | Cyryllus | 9.53 | 2.38 | 44 | 24 |

29. W. Splitter im Auge, Luk. 6.

| | | | | | | |
|----|---------|----------------|-------|------|--------|--------|
| 10 | Sonnt. | 4. Trinitatis | 11. 7 | 3.47 | 3h 46' | 8h 23' |
| 11 | Mont. | Pius | 0.11 | 4.46 | 47 | 22 |
| 12 | Dienst. | Heinrich | 1. 5 | 5.37 | 48 | 22 |
| 13 | Mittw. | Margaretha | 1.55 | 6.— | 49 | 21 |
| 14 | Donn. | Bonaventure | 2.43 | 6.49 | 51 | 20 |
| 15 | Freit. | Apostel Theil. | 3.30 | 7.38 | 52 | 19 |
| 16 | Sonn. | Walter | 4.14 | 8.26 | 53 | 18 |

30. W. Petrus reicher Fischzug, Luk. 5.

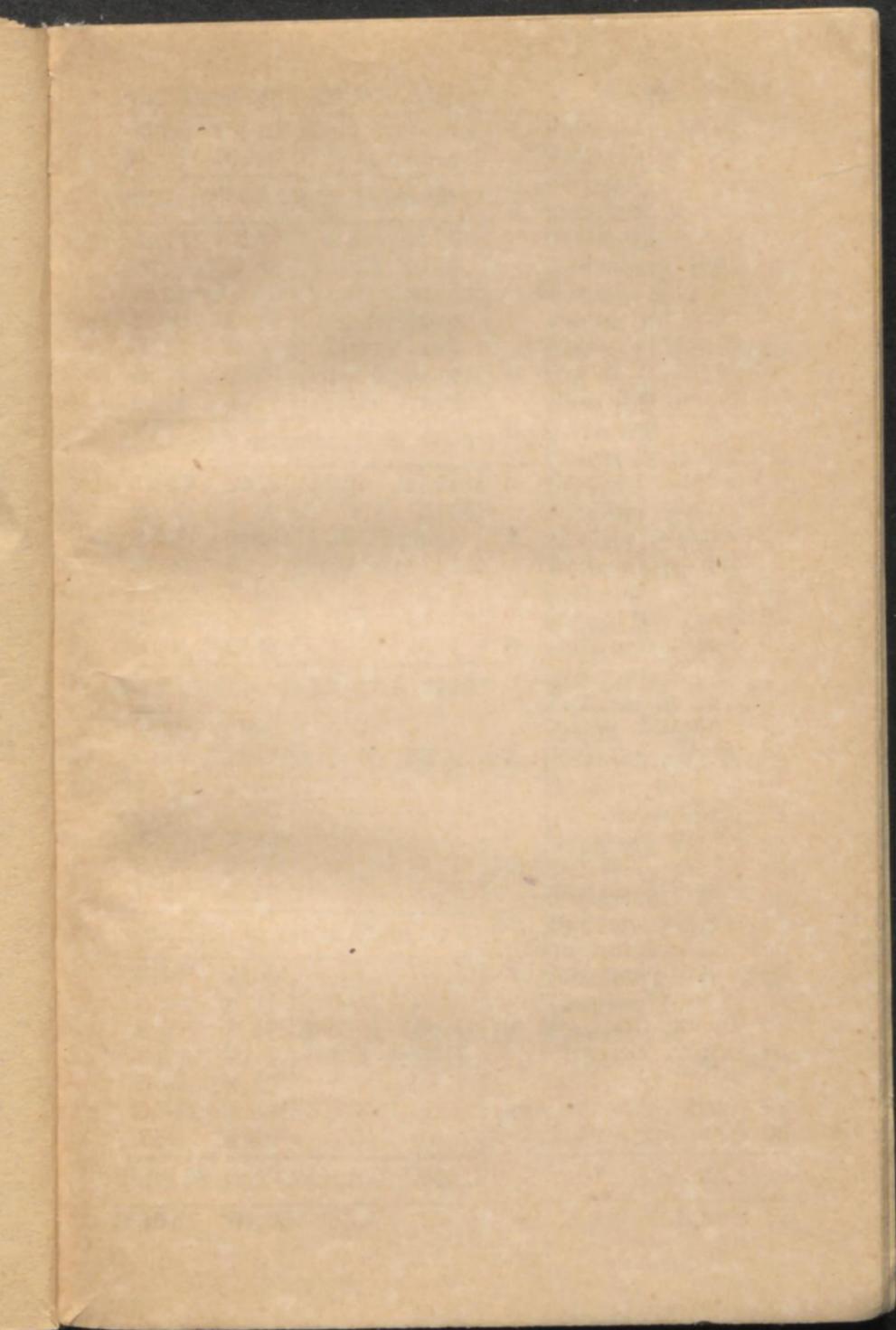
| | | | | | | |
|----|---------|---------------|-------|-------|--------|--------|
| 17 | Sonnt. | 5. Trinitatis | 4.52 | 9. 9 | 3h 54' | 8h 16' |
| 18 | Mont. | Caroline | 5.28 | 9.51 | 56 | 15 |
| 19 | Dienst. | Ruth | 6.— | 10.35 | 57 | 14 |
| 20 | Mittw. | Elias | 6.38 | 11.29 | 59 | 13 |
| 21 | Donn. | Daniel | 7.44 | 0.37 | 4 0 | 11 |
| 22 | Freit. | Mar. Magd. | 9. 5 | 1.52 | 1 | 9 |
| 23 | Sonn. | Albertina | 10.19 | 3. 3 | 3 | 8 |

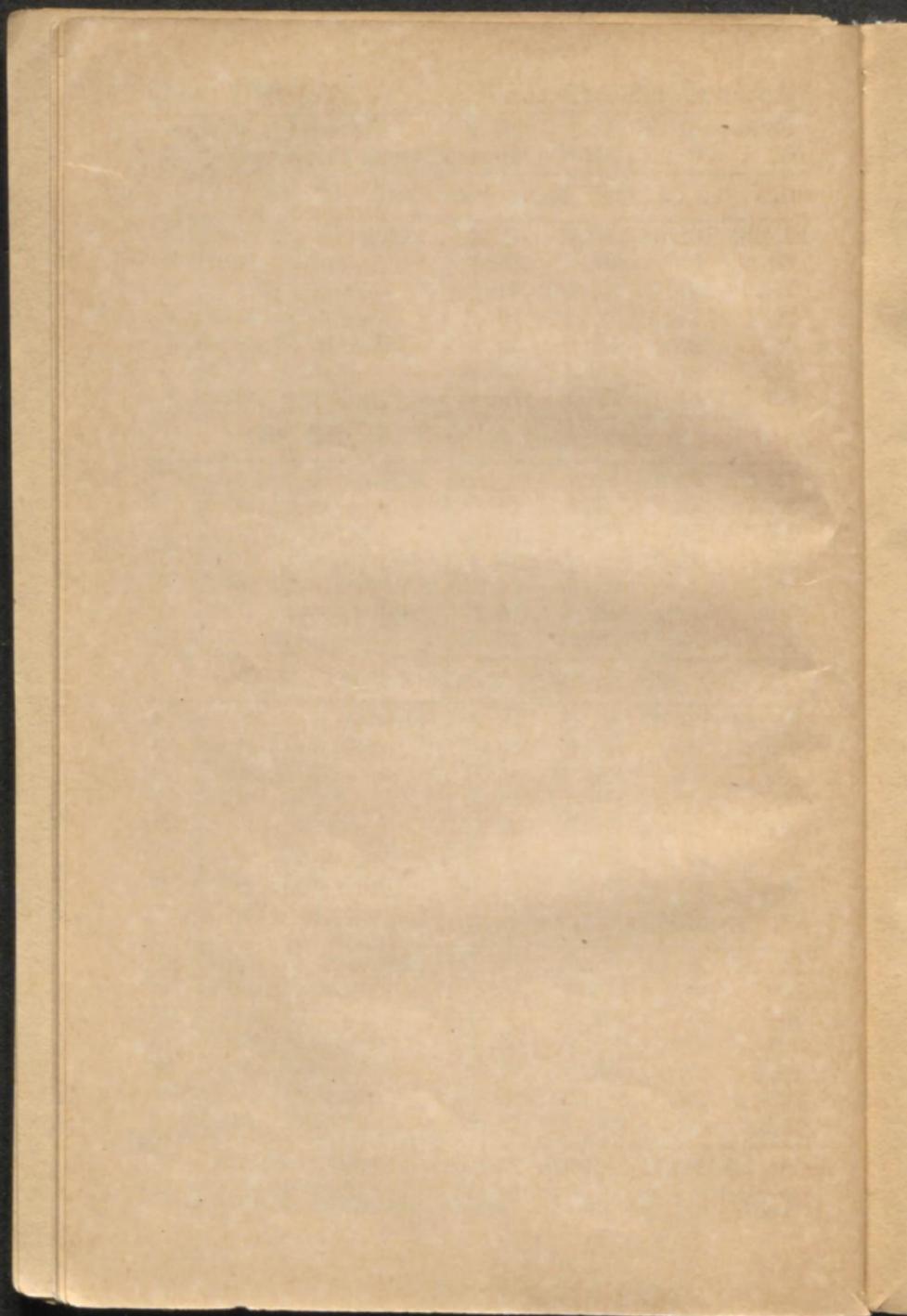
31. W. Gerechtigkeit der Pharisäer, Matth. 5.

| | | | | | | |
|----|---------|---------------|-------|------|-------|-------|
| 24 | Sonnt. | 6. Trinitatis | 11.23 | 4. 3 | 4h 4' | 8h 6' |
| 25 | Mont. | Jacobus | 0.17 | 4.51 | 6 | 5 |
| 26 | Dienst. | Anna | 1.— | 5.32 | 8 | 3 |
| 27 | Mittw. | Berthold | 1.37 | 6.— | 10 | 2 |
| 28 | Donn. | Innocenz | 2.10 | 6.24 | 11 | 0 |
| 29 | Freit. | Martha | 2.39 | 6.55 | 13 | 7 59 |
| 30 | Sonn. | Beatrix | 3.10 | 7.25 | 14 | 57 |

32. W. Jesus speist 4000 Mann, Mark. 8.

| | | | | | | |
|----|--------|---------------|------|------|--------|--------|
| 31 | Sonnt. | 7. Trinitatis | 3.42 | 7.58 | 4h 16' | 7h 56' |
|----|--------|---------------|------|------|--------|--------|





Wfg. Mondltg. | Mondwechsel zc.

Märkte.

8h56' 10h 9' ☉ in Erdferne
10 4 10 24 Fast während

mittl. Zeit im wahr. Mitt. Oh 4'

| | | |
|-------------|------------|--|
| 11h14' | 10h40' |) des ganzen Mo- nats herrschte regnerisches Wetter, erst gegen Ende des- selben traten |
| Abds. 10 58 | 6 u. Abds. | |
| 1 39 11 19 | | |
| 2 56 11 45 | | |
| 4 13 Mg. | | |
| 5 27 Oh20' | | |
| 6 34 1 7 | | |

mittl. Zeit im wahr. Mitt. Oh 5'

| | | |
|------------|-------|--|
| 7h26' | 2h11' |) einige trockene ☉ 3 u. Abds. ☾ in Erdnähe Tage ein. |
| 8 7 3 29 | | |
| 8 38 4 56 | | |
| 9 2 6 27 | | |
| 9 23 7 55 | | |
| 9 43 9 21 | | |
| 10 2 10 43 | | |

mittl. Zeit im wahr. Mitt. Oh 6'

| | | |
|-------------|-------|--------------|
| 10h22' | Abds. |) 6 u. Morg. |
| 10 46 1h21' | | |
| 11 14 2 35 | | |
| 11 47 3 43 | | |
| Mg. 4 45 | | |
| 0 30 5 37 | | |
| 1 21 6 20 | | |

mittl. Zeit im wahr. Mitt. Oh 6'

| | | |
|-----------|-------|-------------------------------|
| 2h19' | 6h53' | ● 6 u. Morg. ☾ in Erdferne |
| 3 23 7 21 | | |
| 4 30 7 43 | | |
| 5 38 8 1 | | |
| 6 46 8 17 | | |
| 7 54 8 33 | | |
| 9 3 8 48 | | |

mittl. Zeit im wahr. Mitt. Oh 6'

10h13' 9h 5'

1. Braunschweig B
Londern B
3. Kiel RP
4. Bergstedt R
Cutin RB
Fackenburg RP
Grömitz R
Hamn R
Harburg B HolzProd
5. Leck B
Blau RB
6. Heide RP
Husum B
Blau R
Tönning B
7. Bleckede Schw
Dannenberg RB
Heide R
Lübeck P
8. Boizenburg B
Heiligenhafen R
Londern B
Uelzen Schaf
11. Frankfurt a. D. Messe
Harburg R
Hildesheim Schaf
Haseburg R
12. Leck B
Oldenswort B
13. Güstrow RBP
Husum B
Oldenburg i. S. RP
Tönning B
14. Apenrade R
(Fortf. f. S. 34)

August 1881.

| | | Fl. | Ob. | Mfg. Sonn. Utg. | |
|-----------|----------------|------|-------|-----------------|--------|
| 1 Mont. | Petri Kettenf. | 4.12 | 8.31 | 4h 17' | 7h 54' |
| 2 Dienst. | Portiuncula | 4.42 | 9. 4 | 19 | 52 |
| 3 Mittw. | August | 5.18 | 9.40 | 21 | 50 |
| 4 Donn. | Perpetua | 6.— | 10.25 | 23 | 49 |
| 5 Freit. | Dominicus | 6.31 | 11.22 | 25 | 47 |
| 6 Sonn. | Verkl. Christi | 7.52 | 0.44 | 26 | 45 |

33. W. Falsche Propheten, Matth. 7.

| | | | | | |
|-----------|---------------|-------|------|--------|--------|
| 7 Sonnt. | 8. Trinitatis | 9.25 | 2.13 | 4h 28' | 7h 42' |
| 8 Mont. | Ladislauß | 10.49 | 3.31 | 29 | 40 |
| 9 Dienst. | Romanus | 11.57 | 4.33 | 31 | 38 |
| 10 Mittw. | Laurentius | 0.53 | 5.25 | 33 | 36 |
| 11 Donn. | Titus | 1.42 | 6.— | 34 | 34 |
| 12 Freit. | Clara | 2.28 | 6.35 | 36 | 32 |
| 13 Sonn. | Hildebrandt | 3.11 | 7.20 | 38 | 30 |

34. W. Ungerechter Haushalter, Luf. 16.

| | | | | | |
|------------|---------------|------|-------|--------|--------|
| 14 Sonnt. | 9. Trinitatis | 3.51 | 8. 4 | 4h 39' | 7h 28' |
| 15 Mont. | Maria Hinf. | 4.21 | 8.43 | 41 | 26 |
| 16 Dienst. | Isaac | 4.59 | 9.21 | 43 | 24 |
| 17 Mittw. | Bertram | 5.35 | 9.59 | 45 | 22 |
| 18 Donn. | Emilia | 6.— | 10.47 | 47 | 20 |
| 19 Freit. | Sebald | 7. 1 | 11.54 | 49 | 18 |
| 20 Sonn. | Bernhard | 8.23 | 1.13 | 50 | 16 |

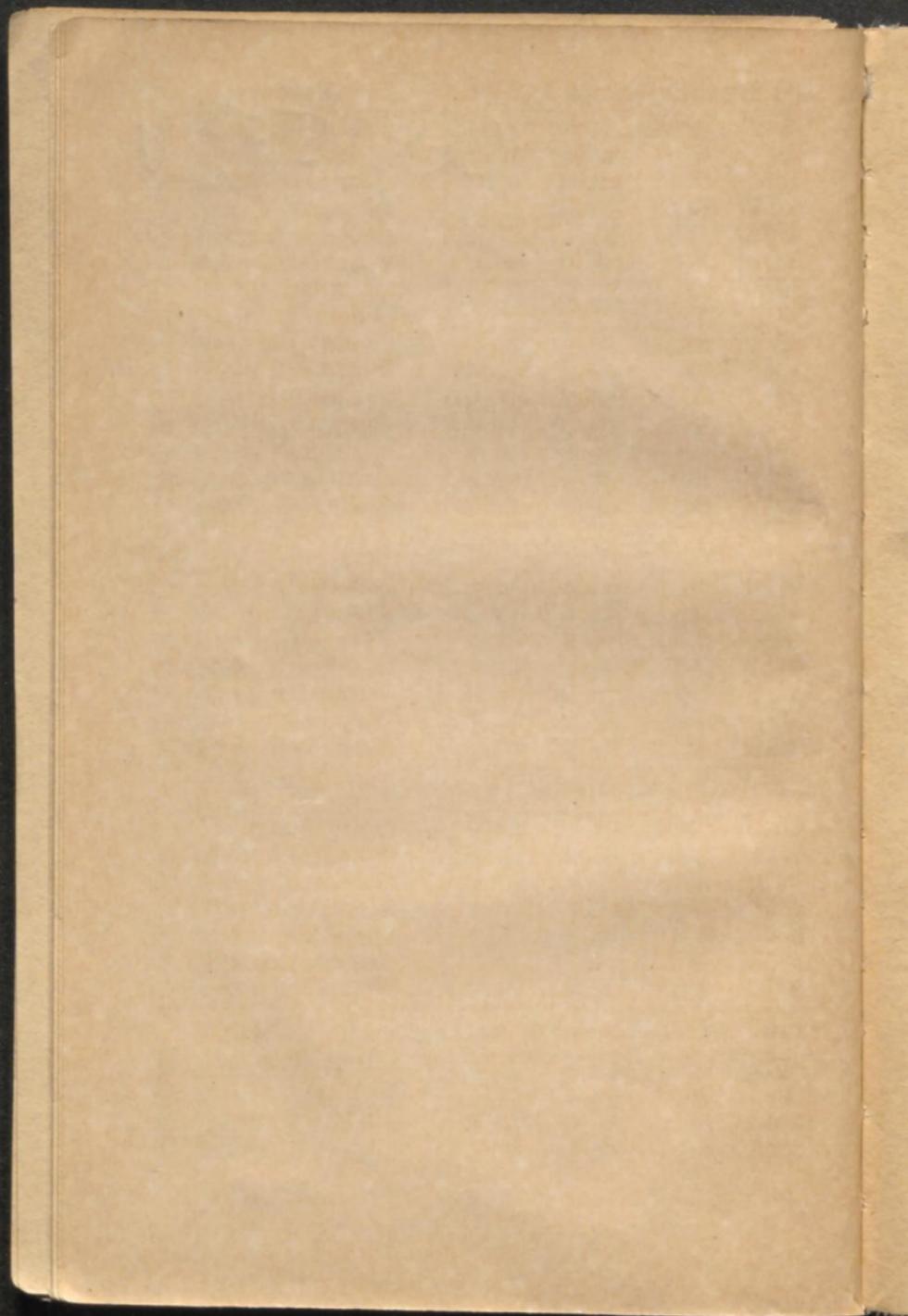
35. W. Zerstörung Jerusalems, Luf. 19.

| | | | | | |
|------------|----------------|-------|------|--------|--------|
| 21 Sonnt. | 10. Trinitatis | 9.48 | 2.32 | 4h 52' | 7h 14' |
| 22 Mont. | Oswald | 10.54 | 3.35 | 54 | 11 |
| 23 Dienst. | Zachäus | 11.48 | 4.25 | 55 | 9 |
| 24 Mittw. | Bartholomäus | 0.34 | 5. 7 | 57 | 7 |
| 25 Donn. | Ludwig | 1.13 | 5.47 | 59 | 4 |
| 26 Freit. | Frenäus | 1.47 | 6.— | 5 0 | 2 |
| 27 Sonn. | Gebhard | 2.17 | 6.32 | 2 | 0 |

36. W. Pharisäer und Zöllner, Luf. 18.

| | | | | | |
|------------|----------------|------|------|-------|--------|
| 28 Sonnt. | 11. Trinitatis | 2.46 | 7. 2 | 5h 4' | 6h 58' |
| 29 Mont. | Joh. Enth. | 3.16 | 7.32 | 5 | 56 |
| 30 Dienst. | Benjamin | 3.45 | 8. 2 | 7 | 54 |
| 31 Mittw. | Rebecca | 4.15 | 8.35 | 9 | 51 |

1005 1/2



Afg. Mondltg. Mondwechsel zc.

Märkte.

| | | |
|-------|-------|---|
| Ab. | 9h24' | In der ersten Woche war die 6 U. Morg. Witterung schön, doch gab es einige heftige |
| Oh38' | 9 47 | |
| 1 53 | 10 18 | |
| 3 7 | 10 58 | |
| 4 15 | 11 51 | |
| 5 13 | Mg. | |

mittl. Zeit im wahr. Mitt. Oh 6'

| | | |
|-------|-------|------------------|
| 5h59' | 1h 1' | Regenfälle; |
| 6 35 | 2 22 | darauf blieb die |
| 7 2 | 3 50 | ☉ 10 U. Ab. (in |
| 7 25 | 5 21 | Erdnähe |
| 7 46 | 6 50 | Luft während |
| 8 6 | 8 16 | des übrigen |
| 8 27 | 9 40 | Theils des Mo- |

mittl. Zeit im wahr. Mitt. Oh 5'

| | | |
|-------|--------|------------------|
| 8h50' | 11h 1' | nats trocken bei |
| 9 17 | Ab. | verhältnis- |
| 9 50 | 1 31 | (6 U. Ab. |
| 10 29 | 2 36 | mäßig niedriger |
| 11 18 | 3 32 | Temperatur. |
| Mg. | 4 18 | |
| 0 13 | 4 54 | |

mittl. Zeit im wahr. Mitt. Oh 3'

| | | |
|-------|-------|---------------|
| 1h16' | 5h24' | (in Erdferne |
| 2 21 | 5 48 | |
| 3 29 | 6 8 | |
| 4 36 | 6 25 | |
| 5 44 | 6 41 | |
| 6 53 | 6 57 | |
| 8 3 | 7 13 | |

mittl. Zeit im wahr. Mitt. Oh 1'

| | |
|-------|-------|
| 9h14' | 7h31' |
| 10 27 | 7 53 |
| 11 40 | 8 20 |
| 0 53 | 8 57 |

1. Braunschweig Messe
Wolle
Hannover Weinen
Herzhorn R
Kellinghusen P
Süderbrarup RB
3. Hannover Leder
Husum B
Tönning B
4. Bleckede Schw
Tondern B
5. Winzen a. d. L. BP
7. Blekendorf R
8. Barmbeck RB
Kellinghusen R
9. Buztehude P
Oldenswort B
10. Husum B
Tönning B
12. Tondern B
13. Jels B Seiler Holz w
15. Barmstedt RBP
Lügumkloster R
Tostlund B Seilern
Holzw Hausfleisch
16. Horneburg Schafe
Lügumkloster B
Stade B Schw Gänse
17. Husum B
Tönning B
19. Langenhorn R
Neumünster RBP
Stade BP
Tondern B
Tönning RB

(Fortf. s. S. 34)

| September 1881. | | Fl. | Ob. | Mfg. | Sonn. | Utg |
|-----------------|------------|------|-------|--------|--------|-----|
| 1 Donn. | Aegidius | 4.50 | 9.10 | 5h 10' | 6h 48' | |
| 2 Freit. | Rahel, Lea | 5.38 | 9.56 | 13 | 45 | |
| 3 Sonn. | Mansuetus | 6.— | 10.59 | 15 | 43 | |

37. W. Der Taubstumme, Mark. 7.

| | | | | | | |
|-----------|----------------|-------|------|--------|--------|--|
| 4 Sonnt. | 12. Trinitatis | 7.33 | 0.25 | 5h 17' | 6h 40' | |
| 5 Mont. | Rathanael | 9.12 | 2.— | 18 | 38 | |
| 6 Dienst. | Magnus | 10.37 | 3.20 | 20 | 36 | |
| 7 Mittw. | Regina | 11.42 | 4.19 | 22 | 33 | |
| 8 Donn. | Maria Geb. | 0.33 | 5.6 | 23 | 31 | |
| 9 Freit. | Bruno | 1.21 | 5.52 | 25 | 29 | |
| 10 Sonn. | Sosthenes | 2.6 | 6.15 | 27 | 26 | |

38. W. Samariter und Levit, Luf. 10.

| | | | | | | |
|------------|----------------|------|-------|--------|--------|--|
| 11 Sonnt. | 13. Trinitatis | 2.46 | 6.57 | 5h 28' | 6h 24' | |
| 12 Mont. | Otilie | 3.23 | 7.36 | 30 | 22 | |
| 13 Dienst. | Christlieb | 3.55 | 8.12 | 32 | 19 | |
| 14 Mittw. | Kreuzes Erh. | 4.28 | 8.47 | 33 | 17 | |
| 15 Donn. | Constantia | 5.6 | 9.27 | 35 | 14 | |
| 16 Freit. | Euphemia | 5.55 | 10.15 | 36 | 12 | |
| 17 Sonn. | Lambertus | 6.28 | 11.20 | 38 | 10 | |

39. W. Zehn Aussägige, Luf. 17.

| | | | | | | |
|------------|----------------|-------|------|--------|-------|--|
| 18 Sonnt. | 14. Trinitatis | 7.44 | 0.37 | 5h 40' | 6h 7' | |
| 19 Mont. | Januarius | 9.7 | 1.55 | 42 | 4 | |
| 20 Dienst. | Friedrike | 10.18 | 3.1 | 44 | 2 | |
| 21 Mittw. | Quatember | 11.13 | 3.52 | 46 | 5 59 | |
| | Matthäus Ev. | | | | | |
| 22 Donn. | Moriz | 11.59 | 4.34 | 48 | 57 | |
| 23 Freit. | Joel | 0.40 | 5.13 | 49 | 54 | |
| 24 Sonn. | Joh. Empf. | 1.17 | 5.48 | 51 | 52 | |

40. W. Mammonsdienst, Matth. 6.

| | | | | | | |
|------------|----------------|------|------|--------|--------|--|
| 25 Sonnt. | 15. Trinitatis | 1.49 | 6.4 | 5h 53' | 5h 50' | |
| 26 Mont. | Cyprianus | 2.17 | 6.34 | 51 | 47 | |
| 27 Dienst. | Cosm.u.Dam. | 2.47 | 7.2 | 56 | 45 | |
| 28 Mittw. | Wenzeslaus | 3.20 | 7.35 | 58 | 42 | |
| 29 Donn. | Michaelis | 3.57 | 8.12 | 59 | 40 | |
| 30 Freit. | Hieronimus | 4.37 | 8.53 | 6 1 | 38 | |

Lindemann

10000

10000

10000



Nfg. Mondlltg. | Mondwechsel ꝛc.

Märkte.

| | | |
|-------|-------|--|
| Ab. | 9h43' |) 3 u. Abds. Der Monat brachte abwech- |
| 3h 2' | 10 44 | |
| 3 51 | 11 58 | |

mittl. Zeit im wahr. Mitt. 11h 59'

| | | |
|-------|-------|---|
| 4h30' | Mg. | selnd regniges und trodenes ☾ in Erdnähe Wetter, bei fast ☉ 6 u. Morg. stets bedeckter Luft und west- |
| 5 0 | 1h20' | |
| 5 26 | 2 47 | |
| 5 48 | 4 15 | |
| 6 9 | 5 44 | |
| 6 30 | 7 10 | |
| 6 52 | 8 34 | |

mittl. Zeit im wahr. Mitt. 11h 57'

| | | | |
|-------|-------|----------------|--------------|
| 7h18' | 9h55' | lichen Winden. | |
| 7 49 | 11 12 | | |
| 8 27 | Ab. | | |
| 9 13 | 1 23 | | |
| 10 6 | 2 13 | | ☾ 9 u. Morg. |
| 11 6 | 2 52 | | |
| Mg. | 3 25 | | |

mittl. Zeit im wahr. Mitt. 11h 54'

| | | |
|-------|-------|-------------------------------|
| 0h11' | 3h51' | ☾ in Erdferne |
| 1 17 | 4 12 | |
| 2 25 | 4 30 | |
| 3 33 | 4 48 | |
| 4 42 | 5 4 | Herbstansfang ● 1 u. Abds. |
| 5 52 | 5 21 | |
| 7 3 | 5 39 | |

mittl. Zeit im wahr. Mitt. 11h 52'

| | | |
|-------|-------|-------------|
| 8h16' | 6h 0' |) 11 u. Ab. |
| 9 30 | 6 26 | |
| 10 42 | 7 0 | |
| 11 52 | 7 43 | |
| Ab. | 8 38 | |
| 1 46 | 9 45 | |

1. Bleckede Schw
Izehoe B
Schleswig K
5. Hannover KB
Plön KB
Schleswig B
Stade K
Londern B
Begejack K
Zeher K
6. Horneburg Schafe
7. Husum B
Izehoe B
Malente K
Parchim Tuch
Tönning B
8. Dannenberg KB
Hamburg B
Kirchnüchel K
9. Friedrichstadt K
Klipleff B
Londern B
11. Izehoe B
12. Altona K
Bergedorf KB
Flensburg B
Hildesheim Schafe
Oldesloe KB
Sande B
13. Geestemünde K
Horneburg Schafe
Oldenswort B
Stade B Schw Gänj
Viöl KB
(Fortf. f. S. 34)

October 1881. | Fl. Eb. | Mfg. Sonn. Mtg.
 1 Sonn. | Remigius | 5.28 9.44 | 6h 3' 5h 35'

41. W. Jüngling zu Rain, Luk. 7.

| | | | | | | |
|---|---------|-------------------|-------|-------|-------|--------|
| 2 | Sonnt. | 16. Er. Erntefest | 6. 1 | 10.52 | 6h 4' | 5h 33' |
| 3 | Mont. | Ewald | 7.25 | 0 17 | 7 | 31 |
| 4 | Dienst. | Franz | 9. 0 | 1.48 | 9 | 28 |
| 5 | Mittw. | Fides | 10.19 | 3. 2 | 10 | 26 |
| 6 | Donn. | Charitas | 11.19 | 3.57 | 12 | 24 |
| 7 | Freit. | Spes | 0.11 | 4.22 | 14 | 21 |
| 8 | Sonn. | Ephraim | 0.57 | 5. 7 | 15 | 19 |

42. W. Der Wasserfüchtige, Luk. 14.

| | | | | | | |
|----|---------|----------------|------|------|--------|--------|
| 9 | Sonnt. | 17. Trinitatis | 1.39 | 6.— | 6h 17' | 5h 16' |
| 10 | Mont. | Amelia | 2.17 | 6.28 | 19 | 14 |
| 11 | Dienst. | Burhard | 2.53 | 7. 6 | 20 | 11 |
| 12 | Mittw. | Ehrenfried | 3.26 | 7.42 | 22 | 9 |
| 13 | Donn. | Colomann | 4. 2 | 8.19 | 24 | 7 |
| 14 | Freit. | Wilhelmine | 4.39 | 8.59 | 26 | 5 |
| 15 | Sonn. | Hedwig | 5.25 | 9.45 | 28 | 3 |

43. W. Das vornehmste Gebot, Matth. 22.

| | | | | | | |
|----|---------|----------------|-------|-------|--------|--------|
| 16 | Sonnt. | 18. Trinitatis | 6.— | 10.44 | 6h 30' | 4h 59' |
| 17 | Mont. | Florentin | 7. 5 | 11.57 | 32 | 57 |
| 18 | Dienst. | Lucas Ev. | 8.22 | 1.11 | 34 | 55 |
| 19 | Mittw. | Ptolemäus | 9.31 | 2.17 | 36 | 53 |
| 20 | Donn. | Wendelin | 10.29 | 3.11 | 38 | 51 |
| 21 | Freit. | Ursula | 11.17 | 3.55 | 40 | 49 |
| 22 | Sonn. | Cordula | 0. 2 | 4.36 | 42 | 46 |

44. W. Der Sichtbrüchige, Matth. 9.

| | | | | | | |
|----|---------|----------------|------|------|--------|--------|
| 23 | Sonnt. | 19. Trinitatis | 0.41 | 5.13 | 6h 44' | 4h 44' |
| 24 | Mont. | Salome | 1.17 | 5.47 | 46 | 42 |
| 25 | Dienst. | Adelheid | 1.51 | 6.— | 47 | 40 |
| 26 | Mittw. | Amandus | 2 27 | 6.39 | 49 | 38 |
| 27 | Donn. | Sabina | 3. 7 | 7.18 | 51 | 36 |
| 28 | Freit. | Simon, Juda | 3.47 | 8.— | 53 | 34 |
| 29 | Sonn. | Engelhard | 4.31 | 8.47 | 55 | 32 |

45. W. Das hochzeitliche Kleid, Matth. 22.

| | | | | | | |
|----|--------|----------------|------|-------|--------|--------|
| 30 | Sonnt. | 20. Trinitatis | 5.22 | 9.39 | 6h 57' | 4h 30' |
| 31 | Mont. | Wolfgang | 6.— | 10.43 | 6 59 | 4 28 |

1000/1000



2h26' 11h 2' | Die erste Hälfte

mittl. Zeit im wahr. Mitt. 11h48'

| | | |
|-------|-------|------------------|
| 2h59' | Wg. | des Monats war |
| 3 26 | 0h24' | angenehm, dann |
| 3 49 | 1 49 | ☾ in Erdnähe |
| 4 10 | 3 14 | herrschte bis |
| 4 30 | 4 39 | zum Schlusse |
| 4 52 | 6 3 | ☉ 3 U. Ab. |
| 5 17 | 7 26 | desselben Regen- |

mittl. Zeit im wahr. Mitt. 11h48'

| | | |
|-------|-------|-----------------|
| 5h46' | 8h46' | wetter bei mil- |
| 6 23 | 10 0 | der Luft. |
| 7 6 | 11 7 | |
| 7 58 | Ab. | |
| 8 57 | 0 49 | |
| 9 59 | 1 24 | |
| 11 5 | 1 52 | ☾ 3 U. Morg. |

mittl. Zeit im wahr. Mitt. 11h46'

| | | |
|-------|-------|---------------|
| Wg. | 2h15' | ☾ in Erdferne |
| 0h12' | 2 35 | |
| 1 19 | 2 53 | |
| 2 27 | 3 9 | |
| 3 36 | 3 26 | |
| 4 47 | 3 44 | |
| 6 — | 4 4 | |

mittl. Zeit im wahr. Mitt. 11h45'

| | | |
|-------|-------|--------------|
| 7h15' | 4h28' | ● 3 U. Morg. |
| 8 29 | 5 1 | |
| 9 42 | 5 42 | |
| 10 47 | 6 34 | |
| 11 42 | 7 38 | |
| Ab. | 8 52 | |
| 1 2 | 10 12 | |

mittl. Zeit im wahr. Mitt. 11h44'

| | | |
|-------|--------|--------------|
| 1h30' | 11h34' | ☾ 6 U. Morg. |
| 1 53 | Wg. | ☾ in Erdnähe |

1. Eggebeck B
3. Ahrensböck RBP
Arnum B Holzw
Bleckebe RBP
Bovenau R
Friedrichstadt RB
Hadersleben B
Hohenwestedt RBP
Kleinwesenberg R
Lügumkloster B
Niebüll B
Stade Holzw Fviah
Steinbeck RBP
Wesselburen RBP
4. Horneburg Schafe
Leck RB
Lunden RBP
Niendorf RB
Schwabstedt RB
Schwarzenbeck B
5. Ahrensburg RBP
Hujum B
Tönning B
6. Freiburg RBP
Grabow B
Gravenstein B
Kaltenkirchen RB
Lauenburg RBP
Lübeck B
Süderstapel RB
Wacken B
7. Grabow R
Meldorf B
Rappstedt B
Tondern B

(Fortf. f. S. 35)

November 1881. | Fl. Eb. | Mfg. Sonn. Utg.

| | | | | | | |
|---|---------|----------------|-------|------|-------|--------|
| 1 | Dienst. | Aller Heiligen | 7. 4 | 0. 6 | 7h 1' | 4h 26' |
| 2 | Mittw. | Aller Seelen | 8.42 | 1.31 | 3 | 24 |
| 3 | Donn. | Gottlieb | 9.55 | 2.40 | 5 | 23 |
| 4 | Freit. | Charlotte | 10.54 | 3.34 | 7 | 21 |
| 5 | Sonn. | Erich | 11.45 | 4.21 | 9 | 18 |

46. W. Der Sohn des Königschen, Joh. 4.

| | | | | | | |
|----|---------|----------------|------|------|--------|--------|
| 6 | Sonnt. | 21. Trinitatis | 0.42 | 5. 4 | 7h 11' | 4h 16' |
| 7 | Mont. | Erdmann | 1.15 | 5.45 | 13 | 14 |
| 8 | Dienst. | Claudius | 1.53 | 6.— | 14 | 13 |
| 9 | Mittw. | Theodorüs | 2.30 | 6.42 | 16 | 11 |
| 10 | Donn. | Martin P. | 3. 6 | 7.19 | 19 | 10 |
| 11 | Freit. | Martin Bisch. | 3.40 | 7.56 | 21 | 8 |
| 12 | Sonn. | Runibert | 4.16 | 8.34 | 23 | 6 |

47. W. Der Schalksnecht, Matth. 18.

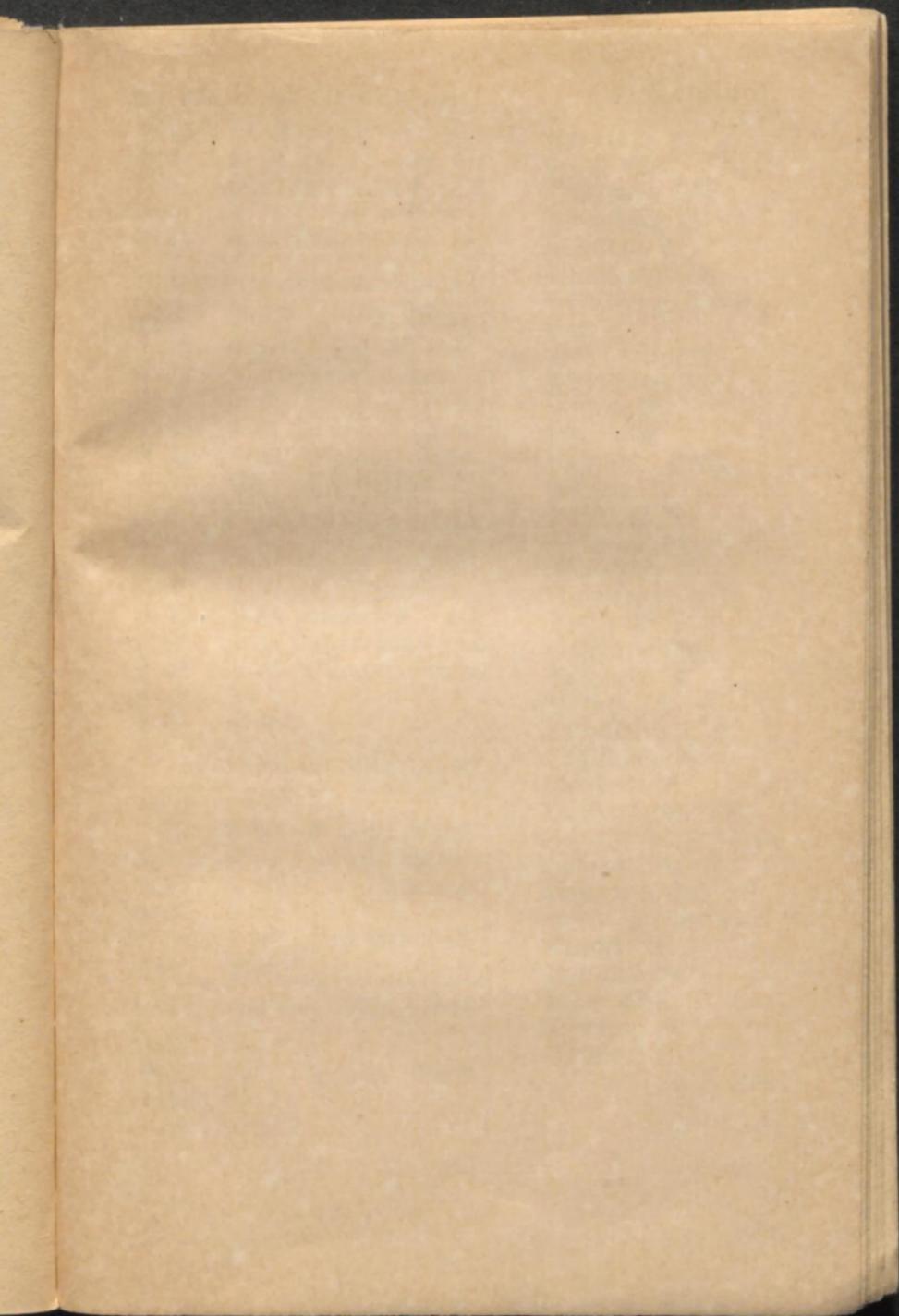
| | | | | | | |
|----|---------|----------------|-------|-------|--------|-------|
| 13 | Sonnt. | 22. Trinitatis | 4.57 | 9.18 | 7h 24' | 4h 4' |
| 14 | Mont. | Levinus | 5.46 | 10. 7 | 26 | 2 |
| 15 | Dienst. | Leopold | 6.16 | 11. 8 | 28 | 1 |
| 16 | Mittw. | Ottomar | 7.22 | 0.14 | 30 | 3 59 |
| 17 | Donn. | Hugo | 8.30 | 1.19 | 32 | 58 |
| 18 | Freit. | Gottschaff | 9.34 | 2.19 | 33 | 57 |
| 19 | Sonn. | Elisabeth | 10.30 | 3.12 | 35 | 55 |

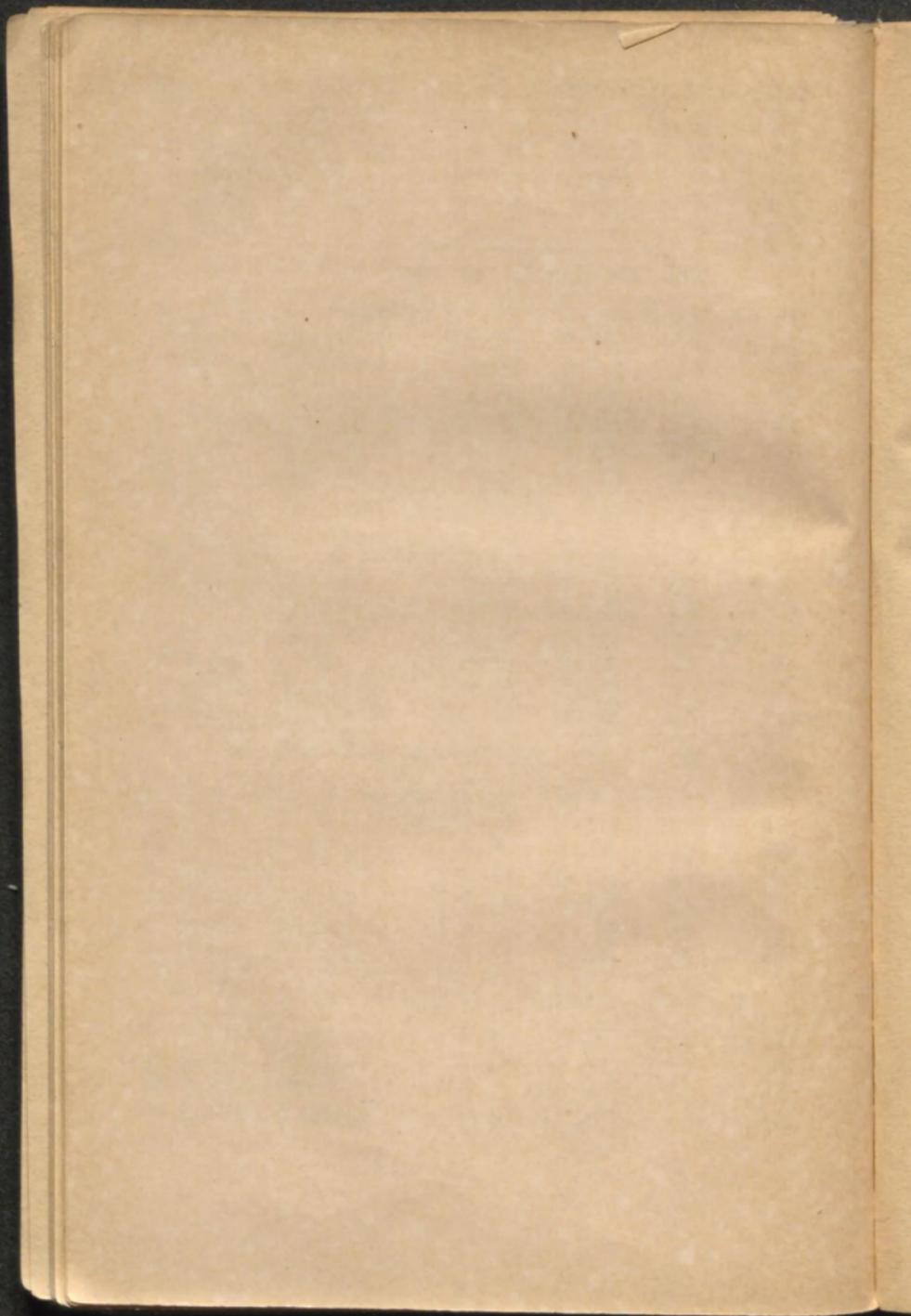
48. W. Der Zinsgrofchen, Matth. 22.

| | | | | | | |
|----|---------|----------------|-------|------|--------|--------|
| 20 | Sonnt. | 23. Trinitatis | 11.21 | 3.59 | 7h 37' | 3h 54' |
| 21 | Mont. | Mariä Dpfer | 0. 7 | 4.41 | 39 | 53 |
| 22 | Dienst. | Ernstine | 0.52 | 5.24 | 40 | 52 |
| 23 | Mittw. | Clemens | 1.33 | 6.— | 42 | 51 |
| 24 | Donn. | Lebrecht | 2.16 | 6.24 | 44 | 50 |
| 25 | Freit. | Katharina | 3.— | 7. 8 | 46 | 49 |
| 26 | Sonn. | Conrad | 3.44 | 7.54 | 47 | 48 |

49. W. Christi Einzug in Jerusalem, Matth. 21.

| | | | | | | |
|----|---------|-----------|------|-------|--------|--------|
| 27 | Sonnt. | 1. Advent | 4.28 | 8.42 | 7h 49' | 3h 47' |
| 28 | Mont. | Günther | 5.18 | 9.34 | 50 | 46 |
| 29 | Dienst. | Noah | 6.— | 10.34 | 52 | 44 |
| 30 | Mittw. | Andreas | 6.50 | 11.43 | 53 | 43 |





Wfg. Mondlltg. | Mondwechsel zc. |

Märkte.

| | | |
|-------|-------|---|
| 2h13' | 0h56' | In der ersten Hälfte war die Witterung kühl bei vielem Regenfall; der |
| 2 33 | 2 18 | |
| 2 54 | 3 40 | |
| 3 17 | 5 1 | |
| 3 44 | 6 21 | |

mittl. Zeit im wahr. Mitt. 11h44'

| | | |
|-------|-------|------------------|
| 4h16' | 7h38' | ☉ 3 U. Morg. |
| 4 56 | 8 48 | Un sichtbarer |
| 5 45 | 9 50 | Mercursdurchg. |
| 6 43 | 10 41 | Himmel selten |
| 7 45 | 11 21 | heiter. Dann |
| 8 51 | 11 53 | erfolgte Frost. |
| 9 58 | Ab. | Schneefälle, ab- |

mittl. Zeit im wahr. Mitt. 11h44'

| | | |
|--------|-------|------------------|
| 11h 4' | 0h39' | ☾ 12 U. Mitt. |
| Mg. | 0 57 | ☾ in Erdferne |
| 0 12 | 1 14 | wechselnd mit |
| 1 20 | 1 31 | heller Luft und |
| 2 29 | 1 48 | heiterem Himmel. |
| 3 40 | 2 7 | |
| 4 54 | 2 30 | |

mittl. Zeit im wahr. Mitt. 11h46'

| | | |
|-------|-------|---------------|
| 6h 9' | 2h58' | ● 5 U. Abds. |
| 7 23 | 3 35 | [Un sichtbare |
| 8 34 | 4 24 | [Sonnensf |
| 9 35 | 5 26 | |
| 10 25 | 6 40 | |
| 11 3 | 7 59 | ☾ in Erdnähe |
| 11 34 | 9 22 | |

mittl. Zeit im wahr. Mitt. 11h48'

| | | |
|--------|--------|---------------|
| 11h59' | 10h45' | ☾ 1 U. Nachm. |
| Ab. | Mg. | |
| 0 39 | 0 7 | |
| 0 59 | 1 27 | |

1. Apenrade B
Delve RB
Elmsborn RB
Flensburg B
Garding B
Geesthacht RB
Horneburg Schaf
Leck B
2. Boizenburg R
Flensburg B
Hufum B
Marne B
Segeberg RBP
Sülzfeld B
Tönning B
3. Broacker RB
Flensburg B
Lütjenburg RB
Stade B
4. Basthorst RB
Bredstedt B
Weldorf B
Oldenburg i. H. B
Schleswig B
Tondern B
7. Bollerleben RB
Frankfurt a. D. Messe
Hadersleben B
Hannover RB
Harburg Rindv
Niebüll B
Oldesloe B
Plön RBP
Tönning B
8. Garding B
(Fortf. s. S. 36)

| December 1881. | | Fl. | Ob. | Mfg. Sonn. Utg. | |
|----------------|-----------------|--------|------|-----------------|--------|
| 1 | Donn. Arnold | 8. 8 | 0 59 | 7h 56' | 3h 43' |
| 2 | Freit. Candidus | 9. 21 | 2. 8 | 57 | 42 |
| 3 | Sonn. Cassian | 10. 26 | 3. 8 | 58 | 41 |

50. W. Die Zeichen des jüngsten Tages, Luk. 21.

| | | | | | |
|----|-------------------|--------|-------|-------|--------|
| 4 | Sonnt. 2. Advent | 11. 21 | 3. 59 | 8h 0' | 3h 41' |
| 5 | Mont. Abigail | 0. 13 | 4. 24 | 1 | 40 |
| 6 | Dienst. Nicolaus | 0. 58 | 5. 8 | 2 | 40 |
| 7 | Mittw. Antonia | 1. 38 | 5. 49 | 4 | 40 |
| 8 | Donn. Mariä Empf. | 2. 14 | 6. 26 | 5 | 39 |
| 9 | Freit. Joachim | 2. 49 | 7. 2 | 6 | 39 |
| 10 | Sonn. Judith | 3. 23 | 7. 38 | 7 | 39 |

51. W. Johannes' Gesandtschaft, Matth. 11.

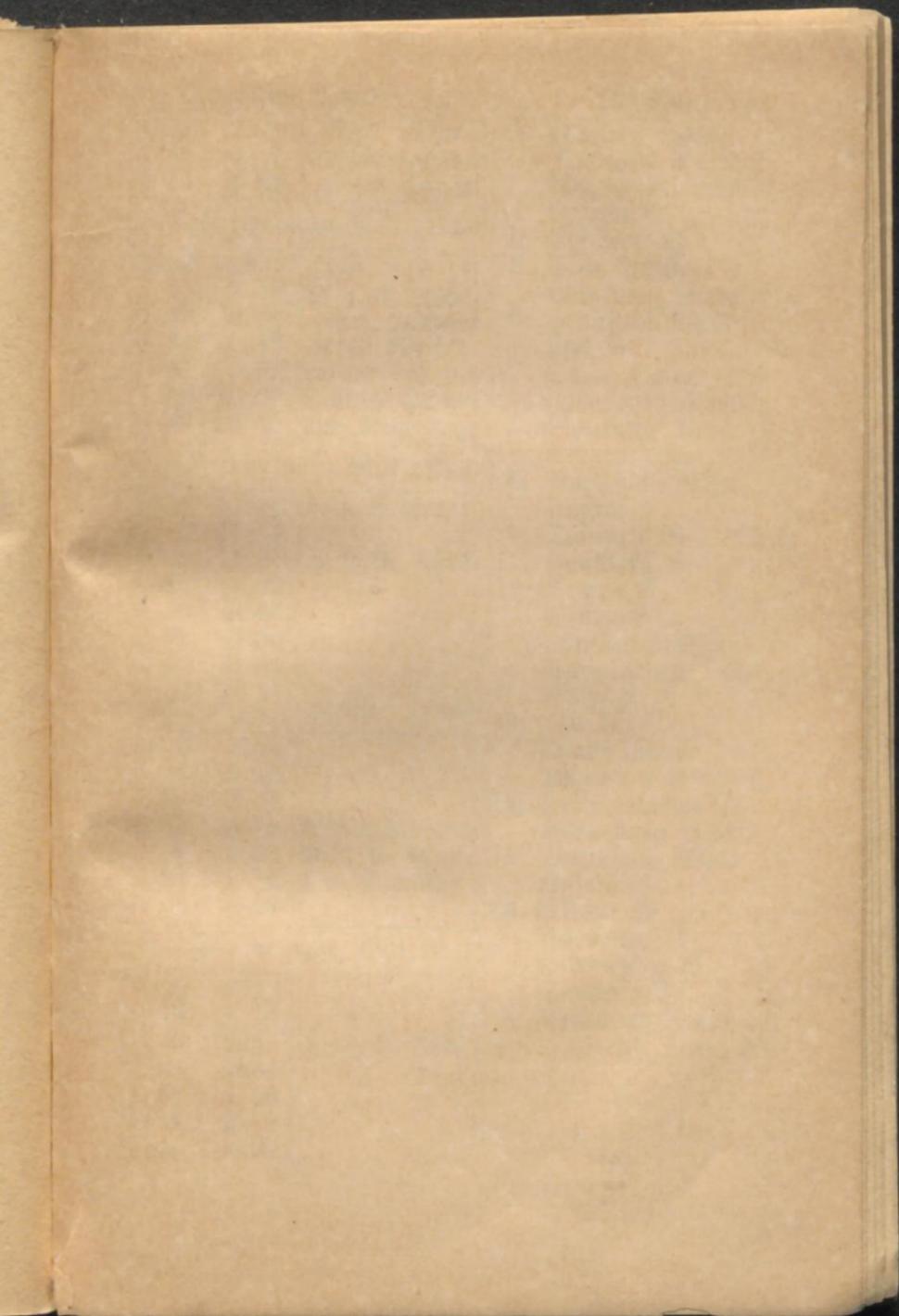
| | | | | | |
|----|------------------|-------|--------|-------|--------|
| 11 | Sonnt. 3. Advent | 3. 57 | 8 14 | 8h 8' | 3h 39' |
| 12 | Mont. Epimachus | 4. 33 | 8. 52 | 9 | 39 |
| 13 | Dienst. Lucia | 5. 9 | 9. 33 | 10 | 38 |
| 14 | Mittw. Quatember | 5. 54 | 10. 17 | 11 | 38 |
| 15 | Donn. Johanna | 6. 19 | 11 10 | 13 | 38 |
| 16 | Freit. Ananias | 7. 17 | 0 10 | 14 | 38 |
| 17 | Sonn. Lazarus | 8. 24 | 1. 15 | 15 | 38 |

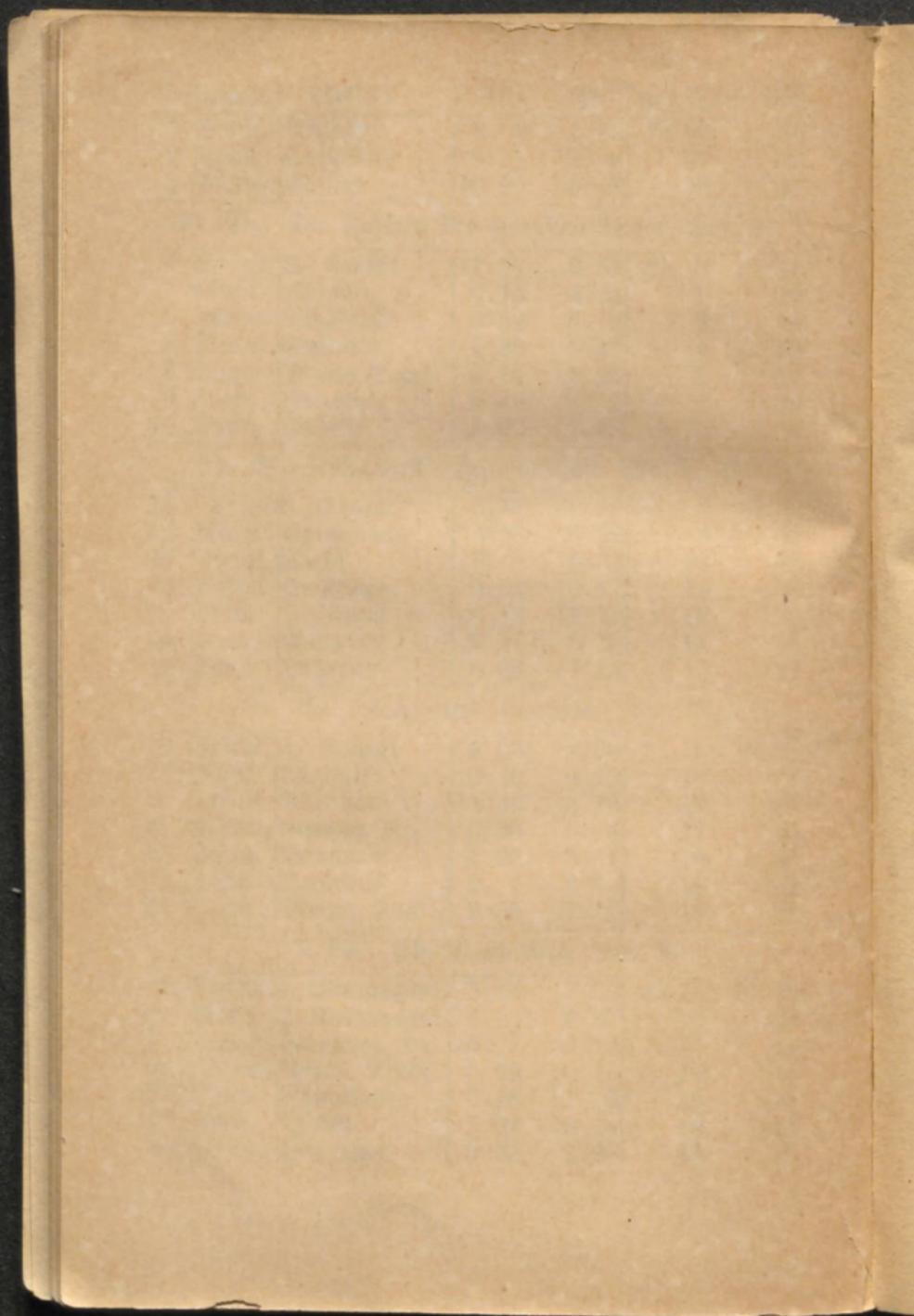
52. W. Johannes' Zeugnis, Joh. 1.

| | | | | | |
|----|-------------------|--------|-------|--------|--------|
| 18 | Sonnt. 4. Advent | 9 33 | 2. 20 | 8h 15' | 3h 38' |
| 19 | Mont. Manasse | 10. 40 | 3. 22 | 16 | 39 |
| 20 | Dienst. Abraham | 11. 39 | 4. 16 | 17 | 39 |
| 21 | Mittw. Thomas Ap. | 0. 30 | 5. 4 | 17 | 40 |
| 22 | Donn. Beata | 1 20 | 5. 51 | 18 | 40 |
| 23 | Freit. Ignatius | 2. 7 | 6. — | 18 | 41 |
| 24 | Sonn. Adam, Eva | 2. 55 | 7. 1 | 19 | 41 |

53. W. Christi Geburt, Luk. 2.

| | | | | | |
|----|------------------------|-------|--------|--------|--------|
| 25 | Sonnt. 1. Weihnachtst. | 3. 42 | 7. 50 | 8h 19' | 3h 42' |
| 26 | Mont. 2. Weihnachtst. | 4. 24 | 8. 37 | 19 | 43 |
| 27 | Dienst. Johannes Ev. | 5. 7 | 9. 24 | 19 | 44 |
| 28 | Mittw. Unscl. Kindl. | 5. 52 | 10. 13 | 19 | 44 |
| 29 | Donn. Jonathan | 6. 18 | 11. 8 | 19 | 45 |
| 30 | Freit. David | 7. 21 | 0. 14 | 19 | 46 |
| 31 | Sonn. Sylvester | 8. 35 | 1. 25 | 19 | 47 |





Ufg. Mondlgt. | Mondwechsel zc.

Märkte.

| | | |
|-------|-------|--|
| 1h21' | 2h46' | Der Monat brachte in seinen ersten Tagen |
| 1 45 | 4 5 | |
| 2 15 | 5 21 | |

mittl. Zeit im wahr. Mitt. 11h50'

| | | |
|-------|-------|--|
| 2h52' | 6h33' | Frost und hei- ☉ 4 U. Abds. [sichtb. Mondfinst. teres Wetter, darauf bis zum Schluß Schnee- und Regentage. |
| 3 36 | 7 38 | |
| 4 29 | 8 32 | |
| 5 24 | 9 16 | |
| 6 35 | 9 52 | |
| 7 42 | 10 20 | |
| 8 49 | 10 42 | |

mittl. Zeit im wahr. Mitt. 11h53'

| | | |
|-------|--------|--------------------------------|
| 9h56' | 11h 2' | ☾ in Erdsferne ☾ 9 U. Abds. |
| 11 3 | 11 19 | |
| Mg. | 11 35 | |
| 0h11' | 11 52 | |
| 1 20 | Abds. | |
| 2 32 | 0 30 | |
| 3 46 | 0 55 | |

mittl. Zeit im wahr. Mitt. 11h56'

| | | |
|-------|-------|---|
| 5h 0' | 1h27' | Wintersanfang ☉ 6 U. Morg. ☾ in Erdnähe |
| 6 12 | 2 10 | |
| 7 19 | 3 7 | |
| 8 15 | 4 16 | |
| 8 59 | 5 37 | |
| 9 34 | 7 2 | |
| 10 2 | 8 28 | |

mittl. Zeit im wahr. Mitt. 0h 0'

| | | |
|--------|-------|---------------|
| 10h25' | 9h52' | ☾ 10 U. Abds. |
| 10 46 | 11 14 | |
| 11 6 | Mg. | |
| 11 27 | 0h34' | |
| 11 50 | 1 53 | |
| Abds. | 3 9 | |
| 0h50' | 4 22 | |

1. Bleckede Schw
- Bredstedt R
- Burtehode Schw
- Husum B
2. Tondern B
5. Celle RRP
- Lüneburg Schw
6. Hennisstedt RRP
- Leck B
- Stade Schw
7. Horneburg Schw
- Lüneburg Prod
- Verden BP
8. Burtehode Schw
- Husum B
9. Tondern B
11. Hamburg R
12. Altona R
- Grube R
- Lüneburg Schw
- Steinkirchen Schw
- Süsel R
13. Leck B
- Stade Schw
- Winjen a. d. L. B
14. Heiligenhafen R
- Horneburg Schw
15. Burtehode Schw
- Husum B
16. Altona R
- Apenrade B
- Hildesheim B
- Tondern B
19. Lüneburg Schw

(Fortf. f. S. 36)

Fortsetzung des Chronologischen Verzeichnisses der Jahrmärkte.

- Januar 25. Stade Schw. 26. Horneburg Schw.
27. Buxtehude P, Dannenberg KB, Husum B, Niebüll
KB, 31. Hildesheim L, Steinkirchen Schw.
- Februar 23. Horneburg Schw, Parchim Tuchm. 24.
Buxtehude Schw, Hamburg P, Husum B, Neustadt
i. S. R. 25. Voizenburg KB, 28. Celle BB Garn,
Edernförde KB, Eutin KB, Fackenburg P, Stein-
kirchen Schw.
- März 11. Tondern B. 12. Jels B Seiler Holzw.
13. Rendsburg R. 14. Frankfurt a/D. Messe, Haders-
leben B, Oldenburg in S. R, Plön KB, Tost-
lund B Seiler Holzw Hausfleiß. 15. Apenrade B,
Leeß B. Lügumkloster B, Stade Sch. 16. Haders-
leben B, Harburg BP, Horneburg Schw. 17. Bux-
tehude Schw, Flensburg B, Hamburg P, Husum B,
Izehoe P, Plau KB. 18. Buxtehude P, Kappeln B,
Plau R, Tondern B. 21. Bleckede BP, Hadersleben
B, Ratzburg R. 22. Leeß B, Lütjenburg KBP,
Stade Schw. 23. Horneburg Schw, Krempe KBP.
24. Buxtehude Schw, Husum B, Schleswig B,
Sonderburg B, Uelzen KBP, 25. Sandesneben R,
Tondern B, Verden BP, 27. Flensburg R, Izehoe
R. 28. Hadersleben B, Lügumkloster B, Meldorf
KB, Preetz BP, Quickborn KB, Stade P. 29. Leeß
B, Stade Schw. 30. Voizenburg BP, Horneburg
Schw, Ratzburg B. 31. Bergedorf BP, Buxtehude
Schw, Dannenberg KB, Hannover B, Husum B.
- April 8. Flensburg B, Hohenwestedt KBP, Karby B,
Klipleff B, Meldorf B, Oldesloe KBP, Tondern B.
9. Izehoe B. 11. Fackenburg B, Schafflund B.
12. Leeß B, Kapstedt B, Stade Schw. 13. Horne-
burg Schw, Wedel KB. 14. Husum B. 15. Meldorf
B. 16. Flensburg B, Hadersleben B, Tondern B,
Wacken B. 17. Bremen Stuhl Holz. 19. Bremen B,
Hennstedt KBP, Horst KBP, Langenhorn KB, Leeß
B, Wandsbeck KBP. 20. Bredstedt B, Buxtehude
Schw, Nortorf KBP, Schwartau R, Stade P,

Uetersen KVP. 21. Buxtehude Schw, Hademarschen VP, Husum B, Lauenburg KVP, Uelzen B. 22. Flensburg B, Meldorf B, Süderstapel KB, Tondern B. 23. Hadersleben B. 25. Ahrensböck KVP, Bramstedt KB, Bremen Brot, Buxtehude B, Celle PB Garn, Grönau KB, Hadersleben K, Hildesheim KB Leder, Lütjenburg B, Niebüll B, Rödding B, Satrup B, Stade B, Wesselburen KVP. 26. Heide B, Kiel B, Leck B, Schleswig B, Stade K, Wilster VP. 27. Bredstedt B, Hildesheim Schaf, Lügumkloster K, Marne KB, Mölln B, Scherrebeck B Holzw., Verden B. 28. Bremen B, Buxtehude Schw, Dannenberg KB, Hörnerkirchen KVP, Husum B, Lügumkloster B, Neumünster KVP, Rendsburg VP. 29. Vollerleben KB, Eckernförde B, Flensburg B, Meldorf B, Schwarzenbeck B, Tondern B. 30. Hadersleben B, Begeßack B Holzw Töpferw u. j. w.

Mai 6. Osterlügum B, Tondern B. 7. Hadersleben B. 9. Lüneburg Messe, Prod., VP, Reinfeld KVP. 10. Ahrensburg KVP, Leck B, Plau B, Schleswig B. 11. Marne B, Plau K. 12. Bredstedt B, Buxtehude Schw, Gramm B Holzw, Husum B, St. Michaelisdonn B, Tönning B. 13. Flensburg B, Meldorf B, Tondern B. 14. Hadersleben B. 15. Glückstadt KB. 16. Kirchnüchel K. 17. Leck B, Parchim K, Schönberg i L KVP, Schiphorst K. 18. Marne B, Winsen a. L. B. 19. Buxtehude Schw, Gravenstein B, Husum B. 20. Flensburg B, Meldorf B, Tondern B. 21. Hadersleben B. 23. Augustenburg K, Herzhorn K, Jork KVP Holz, Leck KB, Moising KB, Steinbeck KVP, Süßel K. 24. Geesthacht KB, Glücksburg KB, Schwerin VP, Winsen a. N. VP. 25. Augustenburg B, Husum B, Wedel KB. 27. Bremen Brot, Broacker KB, Flensburg B, Friedrichstadt K, Meldorf B, Tondern B. 28. Hadersleben B. 29. Billwärder K, Nixebüttel K, Tönning K. 30. Beidensfleth K, Grube K, Haselau K, Niendorf KB, Stockelsdorf KVP, Trittau KB, Wismar K. 31. Brommühle B, Leck B, St. Michaelisdonn KB, Preetz KVP.

Juni 15. Horneburg K, Lügumkloster B, Siebenbäumen
 KB. 16. Grabow B, Husum B, Sonderburg K.
 17. Grabow K. 18. Celle B. 19. Bewelsfleth K.
 20. Altona K, Belum KB, Bremen P, Eckernförde
 KB, Elmshorn K, Eppendorf K, Hadersleben B,
 Horneburg Wolle Prod, Lübeck W, Lütjenburg P,
 Niebüll KB, Nienstädten KB, Ruffe KB, Plön KB,
 Schwartau K, Uelzen W. 21. Arnis B, Burg i. D.
 KB, Leck B, Kellingen K, Steinkirchen KHolz. 22. Arnis
 K, Dömitz KB, Hildesheim W, Sülfeld K. 23. Bred-
 stedt K, Husum B, Uelzen KB. 24. Brügge K, Kelling-
 husen P, Stade P. 26. Brodeswalde K, Finkenwärder
 K, Rendsburg K. 27. Burg a. F. Schuh, Hannover
 W, Hildesheim KB Töpfe, Odesloe KB, Otten-
 sen KB, Rendsburg BP, Schiffbed BP. 28. Buxtehude
 P, Glücksburg KB, Glüsing KB, Leck B, Quickborn
 KB. 29. Brunshüttel K, Husum B, Schwerin KB, P,
 Tönning B 30. Raseburg B.

Juli 14. Dynnemith B, Flensburg B. 15. Otterndorf
 P, Tondern B. 17. Glückstadt KB, St. Margarethen
 K. 18. Gimshüttel KB, Leezen KB, Lügumkloster
 B, Lütjenburg K, Parchim B. 19. Leck B, Parchim K,
 20. Apenrade B, Bornhöved K, Husum B, Tönning
 B. 21. Friedrichstadt KB, Verden BP 22. Tondern B.
 25. Bleckede KB, Bremen P, Hadersleben K, Horne-
 burg P. 26. Uetersen KB. 27. Husum B, Tönning
 B. 29. Neuenbrock P, Tondern B. 30. Wilster P.

August 20. Langenhorn B. 22. Bremerhaven K,
 Ottenjen KB. 23. Horneburg Schafe, Tingleff BP.
 24. Husum B, Segeberg KB, Tönning B, Wilster
 K. 25. Hildesheim B. 26. Tondern B 27. Hohen-
 westedt P. 29. Moisling KB, Wandsbed KB.
 30. Bremen B, Horneburg Schafe, Leck B. 31. Dömitz
 KB, Frankfurt a. M. Messe, Husum B, Lüneburg
 BP Prod, Tönning B.

September 14. Güstrow KB, Husum B, Poppenbüttel
 KB, Tönning B. 15. Satrup B. 16. Tondern B.
 17. Rödding B. 19. Altrahlstedt KB, Bremen P,
 Husum B, Meldorf KP. 20. Garding B, Horneburg

Schafe, Kirchwärder K, Zollenspieker K. 21. Estebriügge K, Hadersleben K, Hennstedt K, Hufum K, Norburg K, Tönning B. 22. Billwärder K, Tondern B, Winjen a. N. K. 24. Heide B, Schanby B. 25. Leipzig Messe, Rendsburg K. 26. Celle K, Glücksburg K, Horneburg B, Prod, Neustadt i. S. B, Rienstädten K, Parchim B, Rendsburg K, Stockelsdorf K, Travemünde K. 27. Horneburg Schafe, Parchim K. 28. Harburg B, Hufum B, Rostock B, Tönning B, Treia B. 29. Hamberge K, Handewitt K, Lüneburg Prod, Tondern K, Hopfen. 30. Burg i. D. K, Eckernförde K, Elmshorn K, Lüneburg Messe, B, Sonderburg K, Tondern B.

October 8. Steinkirchen Füllen, Prod. 9. Flensburg K, Kiel K, Vegesack B, Holz, Töpfe. 10. Boizenburg B, Hadersleben B, Karby B, Marne K, Neuhaus a. D. K, Kellingen K, Wandsbeck K. 11. Büchen K, Horneburg Schafe, Lef B, Oldenswort B, Schenefeld K, Schönberg i. L. K, Winjen a. L. K. 12. Hufum B, Marne B, Schwartau K, Steinberg B, Tönning B. 13. Otterndorf K, Wismar B. 14. Dömitz K, Horneburg K, Hörnerkirchen K, Meldorf B, Osterlügum B, Sandesneben K, Süderbrarup K, Tondern B. 15. St. Michaelisdonn B. 16. Glückstadt K. 17. Eiche K, Eutin K, Grönan K, Hadersleben B, Heiligenhafen K, Horst K, Jork B, Holz, Prod, Flach, Lüneburg Schlacht, Nuffe K, Preeß B, Tönning B. 18. Apenrade B, Buxtehude B, Garding B, Marne Schaf, Lef B, Wyl K. 19. Burg a. F. K, Hufum B, Kappeln K, Krempe K, Marne B, Mölln B, Scherrebek B, Holz, Tönning B, Wilster B. 20. Hademarschen K, Hamburg K, Hoyer B, Holz, St. Michaelisdonn B, Neumünster K, Schwerin K, Ueterjen K. 21. Apenrade K, Bredstedt B, Bremen Freimarkt, Gramm B, Holz, Meldorf B, Pinneberg K, Schiphorst K, Schleswig B, Tondern B, Uelzen B. 22. Celle Fett, Kropp B, Sonderburg B. 23. Sülfeld K. 24. Bremen B, Fackenburg B, Hadersleben B, Harburg Rind,

- Haseldorf K, Hildesheim KB, Moisling KB, Neuen-
 gamme KB, Oldenburg i. S. K, Quickborn KB,
 Rendsburg VP, Schönberg KB, Tönning B, Trittau
 K. 25. Garding B, Horneburg Schaf, Leck B, Plau KB,
 Siebenbäumen KB, Tellingstedt KB. 26. Bleckede VP,
 Bramstedt KB, Husum B, Marne B, Parchim Tuch,
 Rakeburg B, Tönning B, Ulderup B, Berden B,
 Wedel KB, Flachs, Wilster B. 27. Flensburg B,
 Hoyer Holz, St. Michaelisdonn B, Stade B.
 28. Bornhöved B, Bredstedt B, Güstrow VP, Ikehoe
 B, Meldorf B, Schleswig B, Tondern B, Tönning
 K. 29. Lauenburg VP. 31. Barmstadt KB, Berg-
 stedt K, Celle Wachs Honig, Hadersleben B, Harburg
 KB, Probst, Lüneburg Schlachtv, Neustadt i. S. K,
 Norburg B, Tönning B.
- November 8. Horneburg Schaf, Leck B, Parchim K.
 9. Husum B, Marne B, Tönning B. 10. Dannen-
 berg KB, Flensburg B, Grabow B, Lüneburg Probst
 Schlachtv. 11. Bredstedt B, Grabow K, Meldorf B,
 Nortorf KB, Tondern B. 14. Buxtehude K,
 Hadersleben B, Harburg Rindv, Reinfeld KB.
 15. Horneburg Schafe, Leck B, Mölln K, Stade Schw.
 16. Horneburg Schw, Husum B, Tönning B.
 17. Bargtheide KB, Buxtehude Schw. 18. Mel-
 dorf B, Tondern B. 21. Harburg Rindv. 22. Leck
 B, Stade Schw. 23. Bleckede VP, Horneburg Schw,
 Husum B. 24. Buxtehude Schw, Uelzen B. 25. Mel-
 dorf B, Tondern B, Westensee K. 28. Hannover
 L, Harburg Rindv. 29. Leck B, Stade Schw.
 30. Horneburg Schw, Sief KB.
- December 19. Steinkirchen Schw. 20. Leck B, Stade
 Schw. 21. Horneburg Schw, Lübeck K. 22. Buxtehude
 Schw, Dannenberg KB, Husum B. 26. Steinkirchen
 Schw, 27. Lüneburg Schw, Stade Schw. 28. Horne-
 burg Schw, Marne B. 29. Buxtehude Schw, Heide B,
 Husum B.
-

Königlich preussisches Haus.

Evangelischer Confession.

König.

Residenz: Berlin.

Wilhelm, deutscher Kaiser und König von Preußen, geb. den 22. März 1797, folgte seinem Bruder Friedrich Wilhelm IV. in der Regierung am 2. Januar 1861, verm. am 11. Juni 1829 mit Marie Louise Augusta Katharina, Tochter des verstorbenen Großherzogs Karl Friedrich von Sachsen-Weimar, geb. am 30. Sept. 1811.

Kinder des Königs.

1. Friedrich Wilhelm Nikolaus Karl, Kronprinz des deutschen Reichs und Kronprinz von Preußen, geb. am 18. Oct. 1831, verm. am 25. Jan. 1858 mit Victoria Adelheid Marie Louise, Princess royal von Großbritannien und Irland und Herzogin zu Sachsen, geb. am 21. Novbr. 1840.

Kinder:

- 1) Friedrich Wilhelm Victor Albert, geb. am 27. Jan. 1859, verlobt mit Augusta Victoria Friedrike Louise, geb. am 8. August 1857, des verstorbenen Herzogs Friedrich Christian August von Schleswig-Holstein ältester Tochter.
 - 2) Victoria Elisabeth Auguste Charlotte, geb. am 24. Juli 1860, am 18. Febr. 1878 verm. mit Bernhard Friedrich Wilhelm Albrecht Georg, geb. am 1. April 1851, Erbprinzen von Sachsen-Meiningen.
 - 3) Albert Wilhelm Heinrich, geb. am 14. Aug. 1862.
 - 4) Friedrike Amalie Wilhelmine Victoria, geb. am 12. April 1866
 - 5) Sophie Dorothea Ulrike Alice, geb. am 14. Juni 1870.
 - 6) Margarethe Beatrice Feodora, geb. am 22. April 1872.
2. Louise Marie Elisabeth, geb. am 3. Dec. 1838, am 20. Sept. 1856 verm. mit Friedrich Wil-

helm Ludwig, geb. am 9. September 1826, Großherzog von Baden.

Geschwister des Königs.

1. Friedrich Karl Alexander, geb. am 29. Juni 1801, Wittwer seit dem 18. Januar 1877 von Marie Louise Alexandrine, Tochter des verstorbenen Großherzogs Karl Friedrich von Sachsen-Weimar, geb. am 3. Februar 1808, mit welcher er sich am 26. Mai 1827 verm. hatte.

Kinder aus dieser Ehe.

- 1) Friedrich Karl Nikolaus, geb. am 20. März 1828, verm. am 29. Nov. 1854 mit Maria Anna, Tochter des verstorbenen Herzogs Leopold Friedrich von Anhalt, geb. am 14. September 1837.

Kinder:

- 1) Marie Elisabeth Louise Friedrike, geb. am 14. Sept. 1855, Wittve seit dem 13. Jan. 1879 von Wilhelm Friedrich Heinrich, geb. am 13. Juni 1820, Prinz der Niederlande, mit welchem sie sich am 24. August 1878 verm. hatte.
- 2) Elisabeth Anna, geb. am 8. Febr. 1857, verm. seit dem 18. Febr. 1878 mit Friedrich August, geb. am 16. Nov. 1852, Erbgroßherzog von Oldenburg.
- 3) Louise Margarethe Alexandra Victoria Agnes, geb. am 25. Juli 1860, verm. am 13. März 1879 mit Arthur William Patrik Albert, Herzog von Connaught, geb. am 1. Mai 1850, Prinz von Großbritannien.
- 4) Joachim Karl Wilhelm Friedrich Leopold, geb. am 14. Nov. 1865.
- 2) Marie Louise Anna, geb. am 1. März 1829.
- 3) Marie Anna Friedrike, geb. am 17. Mai 1836, verm. am 26. Mai 1853 mit Friedrich Wilhelm Georg Adolph, geb. am 26. Novbr. 1820, Landgrafen von Hessen.

2. Friedrike Wilhelmine Alexandrine, geb. am 23. Februar 1803, Wittve seit dem 7. März 1842 von Paul Friedrich, geb. am 15. Sept. 1800, Großherzog von Mecklenburg-Schwerin, mit welchem sie sich am 25. Mai 1822 vermält hatte.

3. Kinder des am 14. Octbr. 1872 verstorbenen Prinzen Friedrich Heinrich Albrecht, Bruders des Königs, und seiner am 28. März 1849 von ihm geschiedenen Gemalin Wilhelmine Friedrike Louise Charlotte Marianne, Prinzessin der Niederlande:

1) Friedrich Wilhelm Nikolaus Albrecht, geb. am 8. Mai 1837, verm. am 19. April 1873 mit Marie Friedrike Leopoldine Georgine Auguste Alexandra Elisabeth Therese Josephine Helene Sophie, geb. am 2. Aug. 1854, Tochter des Herzogs Ernst von Sachsen-Altenburg.

Kinder:

1) Wilhelm Ernst Alexander Friedrich Heinrich Albrecht, geb. am 15. Juli 1874.

2) Wilhelm Friedrich Carl Ernst Joachim Albrecht, geb. am 27. Sept. 1876.

2) Friedrike Wilhelmine Louise Elisabeth Alexandrine, geb. am 1. Febr. 1842, vermält am 9. Dec. 1865 mit Nicolaus Friedrich Wilhelm, geb. am 5. März 1827, Herzog von Mecklenburg-Schwerin.

Des am 27. Juli 1863 verstorbenen Prinzen Friedrich Wilhelm Ludwig, Veters des Königs, Wittve: Wilhelmine Louise, geb. am 30. Oct. 1799, Tochter des verstorbenen Herzogs Alexius Friedrich Christian von Anhalt-Bernburg, welche sich am 21. Novbr. 1817 mit dem Prinzen vermält hatte.

Kinder aus dieser Ehe.

1) Friedrich Wilhelm Ludwig Alexander, geb. am 21. Juni 1820.

2) Friedrich Wilhelm Georg Ernst, geb. am 12. Febr. 1826.

Des am 28. Septbr. 1851 verstorbenen Prinzen Friedrich Wilhelm Karl, Vatersbruders des Königs, Töchter:

- 1) Marie Elisabeth Karoline Victoria, geb. am 18. Juni 1815, Wittve seit dem 20. März 1877 von Karl Wilhelm Ludwig, geb. am 23. April 1809, Prinz von Hessen und bei Rhein, mit welchem sie sich am 28. October 1836 vermält hatte.
- 2) Friedrike Franzisca Auguste Marie Hedwig, geb. am 15. Oct. 1825, Wittve seit dem 10. März 1864 von Maximilian Joseph, geb. am 28. Nov. 1811, König von Bayern, mit welchem sie sich am 5. Octbr. 1842 vermält hatte.

Fürstliches Haus Hohenzollern.

Katholischer Confession.

(Jüngere Linie.)

Karl Anton Friedrich Mainrad, Fürst von Hohenzollern, geb. am 7. Sept. 1811, folgte seinem Vater, dem Fürsten Karl Anton Friedrich, in Folge der Regierungsentfagung desselben vom 27. Aug. 1848, vermält am 21. October 1834 mit Josephine Friedrike Louise, geb. am 21. Oct. 1813, Prinzessin von Baden.

Kinder:

1. Leopold Stephan Karl Anton, Erbprinz, geb. am 22. Sept. 1835, vermält am 12. Sept. 1861 mit Donna Antonia Maria Fernanda, geb. am 17. Februar 1845, Tochter des verstorbenen Prinzen Ferdinand von Sachsen-Coburg-Gotha und der verstorbenen Königin Donna Maria II. da Gloria von Portugal und Algarbien.

Kinder:

- 1) Wilhelm August Karl Joseph Ferdinand Pedro Benedict, geb. am 7. März 1864.
- 2) Ferdinand Victor Albert Mainrad, geb. am 24. August 1865.

- 3) Karl Anton Friedrich Wilhelm Ludwig, geb. am 1. Sept. 1868.
2. Karl Eitel Friedrich Zephyrin Ludwig, geb. am 20. April 1839, seit dem 20. April 1866 durch Wahl Fürst von Rumänien, verm. am 15. Nov. 1869 mit Pauline Elisabeth Ottilie Louise, geb. am 29. Dec. 1813, des verstorbenen Fürsten Hermann zu Wied Tochter.
3. Friedrich Eugen Johann, geb. am 25. Juni 1843.
4. Marie Louise Alexandrine Karoline, geb. am 17. Nov. 1845, vermält am 25. April 1867 mit Philipp Ferdinand Eugen Maria Clemens Balduin Leopold Georg, Graf von Flandern, geb. am 24. März 1837, Prinz von Belgien.

Stiefmutter.

Katharine Wilhelmine Marie Josephe, geb. am 19. Jan. 1817, Tochter Karl Albrecht's, Fürsten von Hohenlohe - Waldenburg - Schillingsfürst, Wittve des am 1. März 1853 verstorbenen Fürsten Karl Anton Friedrich, mit welchem sie sich am 14. März 1848 vermält hatte.

Geschwister:

1. Annuciata Karoline Joachime Amalie Antonia, geb. am 6 Juni 1810, Wittve seit dem 13. Dec. 1847 von Friedrich Franz Anton, geb. am 3. November 1790, Prinzen von Hohenzollern-Hechingen, mit dem sie seit dem 7. Jan. 1839 verm. gewesen war, wieder verm. am 2. Febr. 1850 mit dem kaiserl. österr. Obersten Johann Stäger von Waldburg.
2. Friederike Wilhelmine, geb. am 24. März 1820, vermält am 5. Dec. 1844 mit Joachim Napoleon, Marquis Pepoli.

Die ältere Linie des Hauses Hohenzollern, das Haus Hohenzollern-Hechingen, ist seit dem 3. Sept. 1869 im Mannesstamme erloschen. Es lebt nur noch die Tochter des am 7. Novbr. 1827 gestorbenen Prinzen Hermann, Maria Anna Karoline Wilhelmine Antonie Ernestine, geb. am 29. Juni 1808.

V o r w o r t.

Als ich ein Knabe, war der Kalender mit dem Türtenkopf — so hatte man das Bild des eifrigen Papstes Gregor des Großen umgetauft — bei uns herum in jedem Hause, bei Klein und Groß, bei Reich und Arm. Ich habe bei einem Kirchspielvogt so viel Jahrgänge, je 10 und 10 mit Segelgarn zusammengebunden gesehen, daß ich erstaunte über die Länge des Lebens, in welchem sie gesammelt waren. Jeden Herbst wurde ein neuer Kalender auf dem Wochenmarkt gekauft, kostete ungebunden 2 Lübschilling, wie auf dem Titelblatt bemerkt war, und man fühlte vielleicht deutlicher an dem Sonnabend, wo er vom Großvater auf den Tisch gelegt wurde und wo man groß und deutlich die neue Jahreszahl gedruckt sah, daß unwiederbringlich wieder ein Jahr vom Leben dahin sei, deutlicher als am Neujahrstage selbst.

Dann wurden von den Alten die Daten der Feste, schon bis Ostern und Pfingsten durchgesehen und von uns Knaben erforscht, obs nichts Neues im neuen Kalender gäbe, neue Anekdoten, Räthsel und Geschichten. Diese wurden dann allmählig vor dem Familientreife vom besten Leser in derselben laut vorgelesen. Ich erinnere mich deutlich, die Geschichte Kasper Haujers und die Lebensbeschreibung des Dichters Johann Heinrich Voss mit großer Andacht und zum Nievergessen angehört zu haben.

Die Zeiten sind seitdem anders geworden, es wird viel und flüchtig gelesen. Kalender giebt es auch in Menge und wahrscheinlich meistens wohl bessere, als damals der Türkenkopf war. Aber es giebt doch vielleicht noch Kreise, wo man ihn von alt her aufmerksam liest: dieser Gedanke bewog mich, dem Antrage des Verlegers nachzugeben, für meinen alten Jugendfreund, der nun schon seit über hundert Jahren die Kunde in meiner engeren Heimath macht, die ich selbst auch manches Jahr persönlich oder als Dichter durchwandert habe, einige Sachen zu liefern.

Vielleicht, sagte ich mir, triffst du noch wieder in einem stillen Hause einen aufmerksamen Leser und junge Herzen, wie einst dein eignes war, als du von J. H. Boß hörtest.

Ein Kalendermacher bin ich nicht, verantwortlich nur für das, was ich geschrieben habe und das man schon erkennen wird. Daß ich dem Plattdeutschen dabei seinen Platz und sein altes gutes Recht eingeräumt, wird man mir am ersten zu Gute halten.

Und damit: fröhlich Fest und glücklich Neujahr! und wenn wir leben und es Euch gefällt, versuchen wirs später wieder.

Kiel.

Klaus Groth.

Wedder en Jahr.

Wat is en Jahr? — Dat's jüs so vel,
 As vun din Lebenstied dat Deel:
 En Drüttel, Bertel, Föftel is't,
 So lang du Moders Kindjen büst;
 Dat is en Söftel, Achtel noch,
 Wenn di Persepter frigg't in Toch.
 En Teintel, Twölftel lett noch vel
 För Jungenkneep un Kinner spel.
 En Wef — wa is se lauk! un wiet
 Bet Permark, bet de Wihnachtstied!
 En Winter — gar ni uttometen,
 Wo lauk en Jahr — noch rein vergeten.

Denn awer kamt de Tiden drad,
 Wo't heet: Wa gau de Fiern gat!
 Beer Wefen, meen man, neem' keen Enn —
 Nu sünd se in en Ruff darhen!
 Denn — is de Speltied ganz verstreken,
 Denn lopt de Jahren as de Wefen.
 En Dörtigstel, en Veertigstel
 Bun't Leben, ja wa löppt dat snell!
 Denn büst du slietig, büst geschäftig —
 Mit eenmal sünd se dar, de Föf'dig.
 Un wat an Jahren kumt un geit,
 Is nu, as wenn dat flegen deit.
 Denn — och! — en Jahr is blot so vel,
 As vun din Lebenstied dat Deel.

Klaus Groth.

Inskriften

op den nien Röhrenbrunnen op den Markt
vun Friedrichstadt

von

den Bumeister Rohardt
bu't un utdacht 1879.

1. Siet.

Frisch Water ut den Sot
Is vor alle Wehdag' got.
Water rein un hell
Is de wahre Lebensquell.

2. Siet.

En ol schnuttelige Zumfer
Un en ruppigen Gefell
Ward noch mal so muunter
Un noch mal so hell —
Do't je slietig brufen
Disse reine Quell.

3. Siet.

He Suput kam he hier rop
Un drink he sik vull.
Dat hier is en Quickborn
Makt satt un nich dull.

4. Siet.

Drinkt all Dag Water
Un holt ju rein,
So ward sik de Engeln
In Himmel frein.

Anmerkung:

Wat fröher Bruf — ward nu wedder Mod:
Blattdütsch as Inskrift an Hus un Sot.



Hans Mommsen.

1735—1811.

Hans Mommsen war einer der Männer, die sich aus eigener Kraft, fast ohne Unterricht, aus widrigen Verhältnissen empor gearbeitet haben. Diese Art Männer werden bei uns seltener, als sie es schon waren, da unsere Schulen allen leichter zugänglich sind, freilich auch ohne Examen nicht leicht Jemand etwas werden kann.

In England, besonders in Amerika sind solche Leute häufiger, sie haben dort deshalb einen bezeichnenden Ausdruck für sie, den wir nicht haben und nicht übersetzen können. Sie würden unsern Hans Mommsen einen selfmade man nennen, einen selbst-

gemachten, etwa wie wir noch von egenmaakt (egenreedt) Tüg, egenbact Brod sprechen.

Hans Romfen ist geboren 1735 in Fahretoft im friesischen Schleswig und dort gestorben 1811. Sein Vater war Landmann, der Sohn sollte dasselbe werden, hatte aber schon früh mehr Neigung zu geistiger Beschäftigung, aber kaum Hülfe oder Hülfsmittel dazu in dem abgelegenen Dorfe, unter Bauern und ländlichen Arbeitern, mit einer Schule, wie sie damals auf dem Lande waren.

Zu seinem Glück war es das Friesenland. Rechnen, Figurenzeichnen, Landmessen war etwas, was dem Friesen so zu sagen angeboren wurde, das erbte sich fort, wurde gelernt, man wußte nicht wie und von wem, weil Jedermann etwas davon verstand.

Schlimm für ihn aber war es wieder, daß weder sein Schullehrer noch sein Vater Gefallen an seinen Rissen und Figuren fanden, noch an seinen „Alütereien“, wenn er drehfelte, feilte, löthete, wozu der Schmid im Orte ihm behülflich war.

Sein Vater verstand doch auch selbst etwas vom Rechnen und Landmessen, so weit er es brauchte. Und als der einstmals ein Stück Land aufzeichnete und sich ans Berechnen gab, fragte unser Hans ihn nach dem Grunde, warum dies so und nicht anders gemacht werde?

Diese wißbegierigen Fragen interessirten den Alten doch so weit, daß er dem Jungen sagte, er selbst könne ihm die Gründe nicht auseinander setzen, aber es liege auf dem Boden unter alten Büchern eins, das Euklid hieße, darin würde er finden was er suche.

Also ein Geometriebuch von dem alten Griechen Euklides war im Friesenlande selbst in solchem Hause vorhanden.

Hans fand das Buch. Doch war es holländisch gedruckt. Holländisch ist nun freilich für einen Friesen, der zugleich plattdeutsch sprach, wie alle schleswigschen Friesen, nicht gar schwer, da die Sprachen nahe verwandt sind. Hans wußte sich auch noch eine holländische Fibel und eine holländische Bibel zu ver-

schaffen; Bibel, Gebet- und Gesangbücher in holländischer Sprache waren damals bei dem regen Schiffsverkehr mit Holland an unserer Westküste gar nicht selten. Und mit deren Hülfe las er sich leicht in die kurzen Sätze seines Geometriebuches hinein. Doch die Figuren, der eigentliche Inhalt des Euklid, machten ihm viel Kopfbrechen. Er trug ihn immer bei sich und studierte ihn so eifrig, daß er ihn bis zu seinem vierzehnten Jahre inne hatte. Dabei klütert er fort in Holz und Metall, machte Mühlen, Schiffe und andere Dinge.

Diese „brodlosen Künste“ wurden dem Vater zuwider, er mochte wohl nicht die Hülfe bei seinen landwirthschaftlichen Arbeiten von dem Sohne haben, die er erwartete, wohl in überverständiger Vater Sorge die Neigung des Sohnes für Trägheit halten. Er schickte ihn also im Jahre 1752, als Hans 17 Jahre alt war, zur Deicharbeit als Tagelöhner aus, wo er den ganzen Sommer Erde schieben mußte. Das hoffte der Alte, würde ihm die Grillen austreiben.

Aber darin hatte er sich geirrt. Hans studierte bei der schweren Arbeit in freien Stunden weiter und setzte sogar jede zweite Nacht den Schlaf daran. Dann hatte er es so weit gebracht, daß er die Kunst des Landmessens verstand, eine Kunst, die in den ebenen Marschgegenden, wo neue Eindeichungen stattfinden und die Grenzzeichen leicht verschwinden, schon immer nöthig und lohnend war. Und nicht allein das, sondern er hatte sich auch zum Instrumentenmacher für diesen Zweck ausgebildet, er machte Meßtische, Meßketten, Zirkel und Winkelmaße, die sich durch Genauigkeit auszeichneten und ihm bald Geld und Ruf einbrachten, so daß er, als er im Winter einen Vorrath angefertigt hatte, im Sommer 1753 damit nach Ditmarschen reisen konnte, wo er zugleich als Landmesser thätig war.

Im Herbst zurückgekommen setzte er seinem Vater einen gefüllten Beutel auf den Tisch mit den Worten: Sieh, Vater, daß ich Brod verdienen kann!

Dieser sichtliche Beweis mußte den Vater wohl überzeugen. Er legte von nun an dem Treiben des

Sohnes kein Hinderniß mehr in den Weg. Der nun wandte den Sommer fast immer zum Landmessen an, den Winter zum Studieren und Instrumentenmachen. Er hat Kupferstiche und Holzschnitte gemacht, wovon vielleicht noch welche vorhanden sind, deren Ort die Kunsthalle in Kiel wäre, er schliß Gläser, baute Fernröhre, Octanten, Uhren, sogar eine kleine Orgel. Möchte doch ein Besitzer irgend eines solchen Werkes dies ans Thaulow-Museum in Kiel schenken, als ein Zeichen, was unser Land hat leisten können!

Hans Momsen lernte nach und nach, so wie er sie brauchte, eine Reihe fremder Sprachen, alle ohne Lehrmeister, dänisch, englisch, französisch, latein. Sie dienten ihm aber immer nur dazu, wichtige Werke, besonders über Sternkunde, Mathematik und Naturwissenschaft lesen und studieren zu können.

Dabei blieb er in allen äußerlichen Dingen, auch in der Kleidung, ein friesischer Bauer. Er hat freilich eine Anzahl Steuerleute ausgebildet, aber, obgleich er nach und nach mit auswärtigen Gelehrten in Briefwechsel trat und es wohl hätte benutzen können, nie danach gestrebt, aus seinem einfachen Privatstande herauszutreten. Seine tüchtige Frau sorgte für die Bewirthschaftung seiner Bauernstelle.

Es wäre interessant, wenn sich von Momsens Briefwechsel noch irgend etwas erhalten hätte, es zu veröffentlichen.

In seiner Gemeinde genoß er ein hohes Ansehen. Ein Fahretoster hat mir erzählt, er habe oft erzählen hören, wie Hans Momsen Sonntags im langen Rock zur Kirche gewandelt: dann habe ihn Jedermann als „Vater Momsen“ begrüßt. Bei Commüne-Versammlungen habe er nicht gefehlt, wenig gesprochen (immer in friesischer oder plattdeutscher Sprache) dann aber gewöhnlich die Sache entschieden.

Dieser mein Gewährsmann erzählte mir auch von Momsens Besuch in Kopenhagen 1793. Er bestieg den astronomischen Thurm in Begleitung eines Gehülfen, der ihm die Instrumente zeigte, unter andern ein großes Fernrohr, das in Unordnung gerathen war.

Momsen fragte, warum man das nicht wieder herstellte? Dazu hätte man hier keinen Optiker, entgegnete der Gefragte. Worauf Momsen erwiderte: das könne er schon machen. — Man kann sich das Erstaunen denken, womit der Mann auf den Bauer in Holzschuhen sah.

Eine ihm dann angebotene Anstellung lehnte er ab. Ich habe keine Ursache an der Mittheilung meines Gewährsmannes zu zweifeln, der mir auch noch erzählte:

In der Nacht, als er starb, ließ Hans Momsen sich sein Bett ans Fenster schieben. Er blickte noch einmal still zu den Sternen hinauf und verschied.

Nachkommen unseres ruhmwürdigen Landsmannes leben in Bredstedt, ihnen verdanken wir die Mittheilung des Bildnisses.

(Vgl. Claus Harns Gnomon S 44 ff.; Paulsen und Sörensen in den Prov. Berichten 1813 und 1814.)

Mit Dir!

Ich schreite dahin durch die schweigende Nacht
Mit Dir.

Durch ruhende Dörfer gehen wir sacht;
Vom Himmel leuchtet goldfunkende Pracht. —
Wohl freut mich der Gang, doch voll Dankes begrüßt
Sei das Heim, das mich traulich und friedlich umschließt
Mit Dir.

Ich schreite durch's Leben auf wechselndem Pfad
Mit Dir.

Wenn einst sich uns Beiden, sei's früh oder spät,
Die Trennungsstunde, die nächtliche naht,
Berklärt sie die Hoffnung mit tröstlichem Schein,
Auf ewig doch werde vereinigt ich sein
Mit Dir.

(Schl.-Blst. Sonntagsbl.) Katharina Rasch.

Witen Slachters.

Noch en Bertelln ut min Jungsparadies.

Von Klaus Groth.

Wa sik dat all ännert in de Welt!

Dat fallt Een oft in, wenn man öller ward, dat full mi wedder in eben recht mit Gewalt, as ik anfangn wull vun en lütt Mäden to vertelln.

Dat Mäden jülbn —, wa lang is se wul al hin! oder wenn se nich hin is, so is se nich mehr wat se weer, un Müms war er kenn' na min Beschrieben.

Awer dat is't nich wat ik meen. As ik anfangen wull: En smuckere Diern . . . da stocken mi de oln plattdütschen Wör, un ik muß mi seggn: Wa sik allns ännert in de Welt! sogar de Wör in de Sprak, un wenn wi noch datsülwe seggt, so hett' oft en annern Sinn oder wenigstens en annern Smack, un ward ni mehr recht verstan, as domals.

„Schön“ harr ik Witen Kroß nich nöm' dörrst domals, dat weer en Frechheit west. „Schön“ brufen wi nich vun en Menschenkind, schön weer de Ros' un de Gaarn, dat Hus un de Stuv, dat Eten un dat Wedder. Nich vun en Engel harr man seggn dörrst: de weer schön, eben so gut harr man lecker seggn kunt, as de Holländer noch do't, of wenn se vun en Predigt, en Bok oder en Musik vertellt.

Un doch is't vör mi nu of nich anners uttospreken, nu se vör mi steit in de Erinnerung as lebennig, as wenn ik segg: En schöner Diern heff ik min Levdag' ni sehn as Witen Kroß, un dacht heff ik dat al as Jung, do ik er würkli seeg. Denn all de öwrigen Wör harrn ni paßt; se bruk sik ni smuck to maken, se weer as se weer, un as keen annere.

Wenn ik awer so segg, so is't doch ni dat mi dat egentlig recht en Vergnügen mak er to sehn. Dat weer keen Bullgefalln — woran hebbt of wull Jung Bullgefalln, wenn't ni sunnerbar is oder sik eten lett! Ik harr en Art vun Geföhl, wenn se Sünabend's mant all de Lüd öwer't Markt keem — Schrecken will

if dat ni nömn, awer Hartkloppen harr if, as bedrev se wat Waghallsigs un kunn darbi to en Unglück kam', un doch weer't nix, as dat se mit bloten Kopp un bloten Hals öwer't Markt ging, um vör de Bek into-fopen.

Awer wat vör'n Kopp un wat vör'n Hals! It harr je ehr hört vun malte Backen, un wi maln of, wenn wi bi Meister Bünsow, uns Tefenlehrer, mit Bliant un Wischgummi en Gesicht, wat he Madonna nömn, na en Börlag mit sin Hölp to Wihnachten vör uns Din fertig kregen harrn — malen wi heemli ut unsen Tuschkasten de Backen so schön an, as unse Kasten un unse Kunst dat toleet: awer dat weer all Backsteenroth gegen Witen Kroß er Farv, an de if wenigstens jümmer darbi dach, wenn if mi Tusch in-reev, un mit min Pinsel versöch in dat Madonnen-gesicht Fleesch un Blot antodüden.

It tröst mi darmit, wat min Grotvader sä, de all de Bewies' vun min Kunst un min Wetenschop jümmer mit Vergnögen un Radenken opneem; „de Natur weer de Meister, de Kunst weer blot en Lehrjung un broch dat nie so wiet, dat he't mit er opnehm' kunn. Keen Musik weer so schön un gung so to Harten, as wenn int Fröhjahr de Lurken wedder keem un Een den ganzen Dag bi de Arbeit opt Feld övern Kopp sungn. Keen Maler kunn en Farv namaken as de witte Lilg un de rode Provinzros', dat harr de lewe Gott vör sik alleen beholn. Darna getacht weer min Bild to'n Wihnachtsdich ganz gut un brav, un if jung of de schön Leeder as „Willkommen o seliger Abend“ un „Meine kleine Gartenlaube“ heel nett, datt muß he seggn.“

Maler harrn wi je nu frili nich, un Gemälde of ni, wo man mal an nafehn kunn harr, ob se so wit gegen den Lehrmeister torügg bleben, as de Ol behaupten de. Unse Lehrmeister, Bünsow, weer Anstriker un drng en Ruck, wo he all de Farben, de em bi sin Geschäft an de Fingern keem', in afwisch, un de bunter utfeeg, as na de Beschreibung ut de ol Fabel de Steilitsch, de de lewe Gott toletz ut all de Farvpütt de

lerri worn weern vör de annern Bageln, noch den Rest hier un dar anquast harr. Weer öwrigens gut un pafilig as Regenrock, denn dat weern meistens Del-farben un leten keen Matt dör.

Un wat de Kunstmusik anbedrippt, so weer de Sat vör mi na mehr as een Sit tweedüdig. In de Karf mak ik se sülsen mit. Wi schregen all wat't Tüg holn kunn — inn Summer vör lange Wil, inn Winter vör Küll — am ludsten: Unfern Eingang segue Gott, denn dann weer't bald to Gnn. Awer intwischen seeg ik jümmer — denn ik weer de Debberste un seet em grad gegenöwer — seeg ik den Kantor bi jede Versveeg, wenn wi der merrn in weern, den Mund as to'n Sprung sik in de Bünt stellen, un ehr wi to Gnn, twee oder dree Silben vun achtern dör- un natostimm, so dat dat heel bunt dör en anner gung: denn de Gemeen stimm ni mit uns, de Orgel ni mit de Gemeen, un de Kantor sett jedesmal ann Gnn en Art Naflagg op, je kruser je beter, wogegen de Organist mit en Trillerie, wat Twischenspill heet, gegen an arbei, bet wi ungefehr alltosam wedder int Psalmbok uns torecht bokstabeert harrn un fort sungn: Unfern Ausgang, unsre Werke.

Allerdings, dagegen weern de Lurken ganz anner Musikanten, un wi kunn't sülsen begriepen, wenn wi vun de Schol achterut öwer de Bürgerweid to de Supp to Hus lepen un se vun't gröne Feld ut singn hörn.

Ob de Ol mit sin „Farv vun Lilgen un Rosen“ doch ni vellicht of an Witen Kroß dacht hett, as he min Wihnachtsbild beseeg, dat weet ik ni jüs, kann mi 't awer kum anners denken, denn wa slecht min Lekerie of sin much, de Madonna da ik na arbeitd harr mit Bliant un Farv, de harr ganz gewis, do se lev, ütsehn as Witen Kroß. Vellicht ni so — — ik harr bald seggt: vergnügt, un doch meen ik noch wat anners —

Awer min Börschrift weer gewalti ernsthaft. Un wat mi am meisten opfull, wenn Witen Kroß Sün-abends öwer't Markt gung — ja, dat weer't — fast mehr noch as er blanke Kopp un er witten Hals: all

Lüd bi uns sünd ernsthaft oder mal spaßi: awer se gung der mank dör, as harr se dat Glück un broch se 't. Un as man seggt vun de Sünn: se lacht Een to, so weer't mit er, un jede ol Bur leet sif vun er beschienen.

Se seeg mal bi uns ant Finster dör de Schieben — se weer Rawers Kind un kunn wul so don — harr en lütten Dof öwer't Haar, as min Bild, heel de Hann an de Siden, um dat Licht af to holn, as man so deit, de blauen Dgen wit opreten um in de lütt dämmrige Stuv to sehn, un of den Mund apen. Do seggt de Ol, as se Mund un Lippen gegen de Ruten drück — ik seh 't vör Dgen — seggt he: Schon din witten Lähn, Witen, se fallt einmal ut!

Do richt se den Kopp torügg un sä mit en Gesicht jüs as op min Börschrift: Mag sin Obbe, awer ik höp vörher to starben!

Mi weer't en Kapitel öwer Leben un Dod, wat ik nie vergeten heff. De Ol binn mit en spaßi Gesicht, wat ni recht lücken wull, un — dar gung se hin, Madonna mit de Farben as Vilgen un Rosen, de uns Herrgott alleen sif harr vör beholn.

Schreeg öwer den groten Platz, wo wi an dat een Een wahn, ging Witen Kroß to Hus. En groten Hund keem er in Sprüngen in de Wöt, as harr he of sin Freud an er, vellicht op en anner Art as Obbe, de er nahseeg. — Er Bader weer Slachter, se föhr em de Husholn, denn er Moder weer junk storben. Wenn man awer, as gewöhni, Witen Slachters sä, so dach man binal nich an Peter Kroß, er Ol, denn harr man noch twee Anner mit inn Sinn, as wenn se de of tohör; un man sä wul mitlunner: Slachters Witen harr keen Moder, awer dree Gevattern.

De een heet Rod'. He weer en ganzen Slachter! Lud mutt de sin, spaßig. So weer he. He weer al morgens mit den Dag to gang'. As man annerwärts oppen Bann vun de Hühner weckt ward, wenn de Hähns anfangt to freihn, so hörn wi al oft int Bett dat unbannige Lachen vun Tedohm Rod de Slachter öwer den groten Platz schalln, un wenn man rut keem, so

jeeg man em Summer un Winter hemdsmaun un mit bloten Kopp rumwirthschaften, wenn't möglich snacken un lachen. De Fotstiege ging em dicht verbi. He reep Lüd an, vertell un leet sif vertell'n; mit Mädens, de um Eck keem' — he wahn jüs an de Eck — jung he en Kafeln un Snatern an, Gelächter un Gejachter, as wenn Nanten op en Ganner drapt, un wenn he gar nix harr, foder he inn Winter Kreihn mit Affall ut de Slachterie, scholl un red mit se, verseker, datt he se eenzeln kenn, datt gev spazige un argerlige Geselln dermant, un man muß ordentli vör de schüchtern sorgen, dat se wat aftregen.

Allns ut luter Gesundheit un Lebensfreid! Rinner harr he nich. Sin Fru weer en wunderli lütt ol Trutjen, de he, ebenso as all wi annern, Gredenmedder nöhm, as weer se en Art vun Verwandte. He brü un narr er as jede Anner, snack keen vernünstli Wort mit er, of keen arges, leet er püttjern un hüttjern, as se wull, söben Mal Thee drinken ann Dag un Tweebad oder Zuckerkringeln gnabbeln, as se much.

Dat weer de een vun Witen Kroß er Plegvatters. De anner heet Ol. „Großer Gott, seggt Hans Ol!“ Wa oft hett Tedohm Rod dat wul seggt in sin lang Leben! Wenn he sif recht utlacht harr, keem dat achterher, as trock he en depen Athen. Dat hett wul selten fehlt, wenn he vun en gude Mahltid opstunn, un wenn he man dört Finster in't arge Wedder leek, so hör man sin: Großer Gott, seggt Hans Ol!

Gar, wenn de nu sülbv langs den Jümfernstiege dweer öwer den groten Platz langs keem in sin toknöpten Rock un likut, as söch he jümmer de richtige Balancierung, so reep he, un sin ganze rode Gesicht lach vör Vergnögen: „Großer Gott, sieh dar, Hans Ole! As en Graf! Wa he sif holst! Mern inn Weg! Würdig! Gravitätsch!“ Un man schull ni seggt hebbn, ob he em bewunner oder lächerli funn. Denn se weern ole Frünn un jümmer tosam, un he vertell vun em: „Ganz en Slachter, as he sin mutt! Zugeknöpft, ernsthaft! Ik segg, wenn de Sünabends bi de Herschaften ant Markt nafragt, wat se beleert

vör den Sünndag, so spricht he „Braden“ ganz anners ut, as wi dat künnt, un Köfsche un Madam kriegt Respect. Dat segg ik. Wer kunn dar sunst wat utrichten? Großer Gott!“

To disse Beiden hör Kroß as de Driitte, nich recht as ers Liken, denn se weern wullhebbn Lüüd, awer doch, nn wenn't Mod' west weer, harr man seggn künnt vun en Cumpanie.

Wa sik allens ännert in de Welt! So'n Cumpanie — en Jung war der nu öwer lachen, de eben ut de Schol kam is. Um tosam rüggwärts to marscheern? vunn Rifdom un de Dewersloth bet an de Noth un de Armoth? Denn so weer't. De Een mit Lachen, de Anner: Großer Gott! mit Süßzen, un de Driitt gung mit. All mit waken Dgen. Denn de Welt weer ganz anners, dat Minschenhart harr en annern Slagg, dat is vör uns nich to begriepen, man kann't blot vertelln.

En ordentlichen Slachter koff domals de Ossen in Tönn, in Husum, in Bredstedt oppe Grasen in ganze Stapeln. Darto reisen de drie tosam ut gegen den Harvst hin, op ern egen Wagen, natürlich, Kroß de fohr, he kenn Leid un Pitsch to föhrn. In de Weerthshüs' un op de Höv harr Jedohm Mod dat Reden, he broch allens in Dprohr un Gelächter. Kroß tageer. He irr sik bi keen fetten Oss um en Liespund, Ole — großer Gott — slot de Handel, un snee mit en lütt Scheer, de he bi sik drog, jede Oss op de een Sid vun de Schoof en R in de Haar, op de anner en D.

So brocht't vun olen Tiden her de Handel mit sik un de Würdie vun't Geschäft.

Um Martini war en Deel vun't fette Beh na't grote Izehoer Ossenmarkt dreben. Dar reisen unse Dree mit Geldkatten umn Liew hin un handeln, verkofften un kofften. Wer harr dar fehl'n künnt, de en Mann weer?

Jedohm lach, wenn se Geld darbi verlorn, Ole sä sin Spruch, as gewöhnli. Alle Dree höpen op't neegste Jahr.

Awer dat weer de Tid, wo de junge Welt de Dgen

apen kreeg un klof war, un wi weern in en frie Land in Ditmarschen, wo de Böm wassen kunn, as se Wur-
tel fat kregen. Jedereen much sik nähren as he kunn.
— Dat is je all recht gut, un wi wussen bald to ver-
telln vun mennig arm Döwel, de sik ut den Straten-
dreck rop arbeit harr to en wullhebbn Mann. Awer
dat sik menni wullhebbn Mann vun't Börhus in't
Achterhus verkrop, op sin oln Dag' kümmer uu ahn
Sang un Klang verswunn, dat harrn wi of weten
kunnt, wenn dat nich vel mehr liesen vör sik gan harr.
Wo bleben de groten oln Kramer- un Hökerladens,
wo Sünnabends en ganze Keeg Burn un Burfruns
vör de Doonbank stunn un de lerrigen Korf vull kossen
an Kaffe un Zucker, Plumm un Rosin, Ries, Taback
un anner Waar? All beste Waar op en Wort, ahn
Dingn un Mäkeln! Luter Totrun un fründschafftlichen
Verkehr! Luter Hansohms, Paulohms, Witen-
un Elschenmedder, de inn Winter in Achterstuv en Taf
hitten Thee kregen, sik optowarm'!

Nu warn je all na un na Tuten- un Kruten-
framers. Kopmann — lop man! heet dat bald. Denn
wer mit en Drach Waar oppe Mack — billig, billig —
den Bur int Hus keem, oder in en lütt Hud op sin
Bördel oder op en Klappdisch Sünnabends opt Markt
sin Kram antopriesen verstunn, de kreeg de Kundschaft,
snapp een na de anner weg, leet sik utschelln vör schlechte
Waar, de he vör't neegste Mal beter versprok, un ut
de Guckers op de Fürtiep warn Hökers, ut de Hökers
Koplüd. Un dat weer dat nie Slag.

Uns of schreeg öwer den Plaz, an de anner Sid
as Witen Kropf, wuß en Familje op, dree Jungs —
rechte Banditen, as Tedohm in sin spaßigen Ton sä,
wenn he se beschrev, „as de Kreihn! Wo 't wat to
freissen gev, reten se sik dat de Een de Anner vun den
Mund weg, schimpen er Oln un kregen Brügel's, dat
dat antohörn weer, as Mord un Dodslog, en dull-
haarige Raaf! rechte Rasmussen!“ So weer er Nam.
Un he lach, denn im Grunn harr he Mitliden mit de
arm Bengels, de wenig umn Liv harrn un noch weniger
derin. He gev je menni Dag er Fröhstück mit as en

grot Fleeſchbotterbrot, wenn ſe krumm un verſpran an de Eck verbi na de Armschol humpeln. Inn Summer weern ſe övernödi, leegen achtern Wall un jmöken, keenn awer wedder to beteln ni lang na de Tid, wenn ſe Tedohm ſin Appeln un Bern berobt un ſin Kaſtanges vun den groten Bom vör Dör affmeten harrn. Un denn ging bi em de Arger wedder in Miltidden öwer.

As de Dellſte, Jakob Rasmus, confermeert weer, neem em Tedohm as Slachterjung in de Lehr. „Wat ſchull de arm Dövel juñſt anfangn! Un war nett ut ſehn, ſin Jakob, in ordentli Tüg. Wat ſit! Freet ſit wat op de Rippen! War en ganz anner Münſch!“ Blot he ſtamer, un dat den ſin beiden jünger Bröders of. Awer dat maſ Tedohm en beſunnern Spaß, denn ſe ſtamern all dree en verſcheden Melodie, as he ſä: de Een de ſtütter, de Auner de ſtöker, de drütte de jung'. Wat en Spaß! He harr ſe darvör alleen all dree dörfodert, blot um recht er Melodien to hörn un bi Gelegenheit en Stück darvun to vertellen un na to maken.

As Peter confermeert weer, muß em — großer Gott! — Hans Ole nehm, un en Jahr dana keem Paul bi Kroß int Geſchäft.

„Dree Candidaten to't Slachteramt“, nöm ſe Tedohm Rod, un dach ni, wa eernſthaf dat Wort en Bedüding hebbn kunn.

Des Sünnabends, wat en ordentlich Slachter weer, ſtunn to Markt. Dat weer en Hauptdag un en Feſtdag. Tedohm weer all fröher to gang' as gewöhli. De dree ſtamern Rasmussen laden in er verſcheden Melodie Stütten, Staken un Linn to en Telt, wat wi Bod nöm, Haublock, Diſch un Ex, Fleeſch un Speck op Jan Staben ſin Marktwagen un ſlogen de Bod op den een Einn vun de Slachterreeg op, nich lang darna op den annern Einn Hans Ole ſin. Dat weer en Feſtdag. To Hans Ole keem de Marſchfruens un all wat vörnehm weer, he harr ſin Stand dicht bi de Goldſmid. Tedohm war beſöcht vun Köſch un junge Huſfruns. Alle Beide harrn de witten Platens vör; wenn ſe utvroden, opſteken in en regelrecht Dreck, an

de Sit links en Scheed ut Saalbedder to't Slachtermeß un, an en langu Keem, en Wettstahl. Allus sneewitt un spegelblank — so hör sif't!

Wat en lusti Gefakel! Oder keem't mi man so vör? It heff keen anner Erinnerung as dat de Sün-abend dat betere Deel vun den Sünndag weer. Schol harrn wi nich. Wer harr in Schol sitten kunnt ann Sünabend? wo Dunkel un Tante keem vör Jedereen, vunn Lann, mit Appeln un Bern, un weer't nix anners, so weern't fründlige Gesichter. Dar keemn se an, de Desterstrat, de Westerstreat, de Süderstrat, de Norderstrat, un wo se na de Himmelsgegend heten, mit er dicken brun Per un er dicken Kaputtröck, un wi harrn jümmer wat de Burjungs in Berwunnerung to setten, denn wi weern se öwer in Firigkeit, wenn of nich in Knöv

It heff je of später inn Leben Weltutstellungen sehn — is all nix dargegen! Man süht ni mehr as domals.

Dat weer of de Tid, wo ik Witen Kroß, Slachters Witen beegen. It harr as de Debberste in Schol Sünabends bi den Pastor to don, ik muß op den Kloekenslagg de Gesangnummern haln un in de Kart anschriebn. Denn drep ik er, ehr de Kloek slog, mank de Boden, wo ik dörging. Mit en lütten Handkorf ageer se dar herum, koff Botter in, Eier un wat sunst, un broch den Sünnschien mit, wo se keem.

Kloek een war beiert, denn weer ik meistens mit min Nummern in de Kart fertig, un steeg mit den wunnerligen Küster sin wunnerligen Knecht na den Thorn herop. So oft ik't sehn un hört harr: dat loek mi jümmer op't Nie. Dar klattern wi, an de Orgel vöröwer na den Karkenböhn, un dree lange düstre Leddern umhöch, wo wi na de Kloeken keem, Dinger, de Gen harrn de Lust asdrücken kunnt, wenn man darünner keem', un man kunn kum vörbi, bet na de „Kloekstuw“, wo de Uhr ern Tittak slog, wat man bet nerrn in de Kart hör. Un mit en fürchterli Gerassel dü se an, datt se Kloek Gen slagen wull. Awer ik seeg vun haben ut den Thorn öwert Markt un öwer

den Ort mit datfülwige Vergnügen, en Vergnügen wat man blot in en flacke Gegend kennt, wo man sik hoch vorkunt, wenn man op en Doorpal klattert is.

Dar gungu se hinut de Straten na alle veer Westgegenden! Un de Burn fahrn, vun hier ut sehn, langsam ut den schön Ort dervun. Dar gungu de acht Windmöln, all mit dat Gesicht na een Gegend. Dar, opt Markt dicht ünner seeg man op de Lüd as op de Holtpoppen in en Spelbod, so lütt, de herumgrimmeln ahn en Stimm un Lut. Nich mal de Bekannten weern to kenn, denn man seeg se op den Kopp, de Fruns op er Strohhöt, breet un grot as Sünnschirms, de Dams op er Perköpp, as man de wunnerlige Dracht nöm. Witen Kroß in blote Haar weer to kenn, awer of nich to hörn, hin un wedder snacken Lüd rund um er, man seeg se sik rutwickeln un in de Desterstrat verswinn.

All de Schöstens fungu an to röfern, denn dat weer de Tid, wo dat Markt to Enn un Börgerz to't Eten to Hus gingu. Dat Beiern heel op, un wenn man hendal keem, weer't, as wenn en Fest to Enn' gan weer un Allemann to Hus.

Dat dur lang bet ik dat wiis war, dat Fohrmann Staben man mit een Perd vun Tedohm Rod ann Sünnaabend wegfahr. Wa schull man as Jung so wat of sehn? He fahr mit een Perd, dat weer't all. Wat wuß ik darvun, dat dat bedüden de: dat gev ni vel mehr to fahrn, un dat lohn ni mehr vör twee Per? denn Tedohm weer so lusti un lud un so fröh to gang' as jümmer, sin Platen eben so sneewitt, sin Gesicht so blankroth un sin Stimm so hell — wat schull ik vel denken?

As de drie stamern Rasmussen lehrte harrn en Stück Beh regelrecht astofslachten, uttoslachten un intofslachten, do wuß een na de anner en Grund un Orsak, dat he mit sin Herrn ni utkeem un darvun gung.

Se fungu sülbn en Slachterie an — Pracherie, as Tedohm jä. Kumpanie — Lumperie, as sin Wort weer Awer — se fungn't an! Harnn se opt Markt keen Bod', se harrn en Haubloek un Fleesch. Stunn

se nich in de grote Slachterreeg — se stunn irgendwo. Dat hölp nix, dat Hans Ole sin „Braden“ so besunners utsprok bi all de Herschaften, de Rasmussen Jungens harrn de Kunden kenn lehrt, un wenn se noch so sehr stökern, stottern oder jungn: wenn se den Braden en Schilling billiger lewern, so lach man öwer er Sprak un neem er Fleisch, un allmählig, trotz Hans Ole sin Börnehmigkeit un trotz Tedohm sin Lustigkeit — de Rasmussen Jungens harrn dat Prä un regeern de Slachterie.

Fixe Kerks, besunners de jüngste, Paul. As en wahren Held gung he ünner en vulle Fleischmull, de en gewöhnlichen Menschen daldrückt harr. Darbi nich prozi un trozi, as se en beten opteem', se heeln sit ganz in er Schranken, weern höflich un demödig gegen er oln Herrn un Meisters. Dat ja of Tedohm. Se buden noch jümmer Sünabend's de beiden Boden vör Tedohm un Hansohm op, fröh morgens ehr se er egen Gerüst opstellen, un gegen Witen, vertell he, as ut en Märken, weern se, as weer't en Prinzessin, un besunners Paul jung er wat in sin schönste Melodie. De Bengel weer richti verlevt, vertell he mit Lachen, as vertell he vun en Goosjung un en Grafendochter — wat ja of spaßi to lesen weer. Arger, Berdruf, Sorg — sowat fat nich op Tedohm Rode. Bundag' gung't noch jümmer, morgen war wedder bundag'. Großer Gott! he weer int Geschäft un den ganzen Dag to gang'. Wat weer, dat weer as't weer, wat keem dat keem. Koff he keen Dffen, so koff he en Kalb un slach dat af un verhandel 't mit desülwige Würdie un den-sülwigen Spaß.

He weer Jedermanns Fründ un Fründ gegen Jedermann. Wo vele hundert Mal ann Dag neem he sin: Gun Morgen, Tedohm, entgegen, as war em wat schenkt, un dat neem nich af mit dat Geschäft. Ganz besunners weern de Kinner as hörn se em to. He harr jümmer en beten vör se in de Rocktasch, „Sprüzbäckelsch“ nöm he dat. As dat keen feine Saken mehr weern vun'n Zuckerbäcker, do gev he noch jümmer mit datsülwige glückliche Gesicht sin Kliendöt as Sprütz-

backelsch un de Kinner neem' dat mit desülwige Freud.
Wat harr sik ännert?

Do storb sin Fru. Dat is dat eenzigste Mal, dat
ik em recht ernsthaft sehn heff, binah so, dat ik em
nich kenn. Dat weer wull nich blot de Fru, de dat
goll. Se weer plögli, as wi seggt „stapelbulls“ dot
bleben, so rasch, dat Paster un Kappelvagt to lat kam'
weern, um en Testament optosetten. Nu weer he en
arm Mann.

Dat harr he of dregen kunnt. Awer ut' Hus to
gan, wenn't verkofft war, vun de Eck weg, ünner de
Kastanje ut, vun de Rawers fort: denn kunu man em
of na Sibirien jagen, dat weer vör em ni schlimmer.

So wit keem't of nich. He beheel en Stück dar-
vun. In't „Slachterhus“ stell he sin Bett op, fak he
sin Kaffe, bra he sin Stück Fleisch un weer wedder den
ganzen Dag to gang' as jümmer, doch weer sin Stimm
nich mehr so lud, un he heel sik nich mehr so grad.
Awer en Klag heff ik nich vun em hört, nich öwer
slechte Tiden, kum öwer schlechte Minschen, mitunner —
Großer Gott — öwert schlechte Wedder.

Mit em sacken sin Kumpanjons tosam un hindal.
Doch war man weniger um se wis. Kroß harr of ni
vel to verleern. Sin Beste harr he längst verlarn, dat
weer sin Fru, un dat Beste weer em wedder towüssen,
dat weer sin Dochder. Ja, de drie olu eensam Lüd
heeln sik all drie an er, as weer't en Anker vör en
Schipp, wat Mast un Segel all lang' verlarn harr,
awer wo se drie tosam op utharrn mußten. Awer
wenn de Anker nu mal los leet, oder anderwärts
Grund fat?

Dat kumt mi vör, wenn ik vun de Tid vertell un
mi an de Minschen vun damals erinner, as weern dat
luter Lüd, de blot lebten un gar ni dachten; ik meen,
wat man so denken nennt. Man leet dat all kam un
gan as't keem un ging, wenn man ni jüs wat op't
Geweten harr. Dat weer ja wat anners. Awer
Schicksaln, de nu Minschen verrückt maken warn, de
drog man as sin dägli Plicht un Arbeit. Wat weer
dat? Religion? Gottvertru'n? Gligültigkeit? Oder

meer't Leben of ni so vel werth as nu, dat man der vel um jammert, wenn't ni recht is as't sin kunn? — Ik weet ni.

Ob Witen Kroß in er Gemöth noch to disse ole Welt hör, oder to de nie, de klof war? Wa er darbi to Moth weer, as de Dlu um er herum old un arm warn? Harr se of den Glanz ni mehr sehn oder as lütt Gör gar ni beacht, den Verfall muß se sacht wis warn, wenn er of nix fehl un mangel, denn noch seten se int sülwige lütt Badershus, dat nie gröter west weer, nich en Stück weer dar fort, womit er Moder mal Stuv un Kamer utsmüct harr. Awer se muß't doch wull marken, wenn't of ni fehl wat Tedohm un Hansohm er mitbrochen vun't Isehoer Markt oder utjöchen to Wihnacht, Permarkt un Pingsten, dat dat darmit ging as mit dat Sprüßbackelsch, dat sik na un na in Klienöt verwandel. Awer wer schall't jegg'n, wat se dach oder söhl? Ik am wenigsten, denn Schönheit is vör en Jung, as de Sünm vör de Dgen: dar kann man keen Placken an jehn un lövt nich an Kummer, Sorg, Krankheit, Twiesel oder Unglück.

Um de Tid vun't Winterpermarkt war vun Olen her in dess Ort en Fest vör junge Lüd un Börger's fiert. Dat war Hahnbeer nömt. Man trock Fastlabend Sünndags mit en Fahn umt Markt un dör de Hauptstraten un trummel sin Lüd tosam. Dat Fest stamm wul ut de Tid, do man noch Lichtmeß fier, wo de Dag' so vel länger ward, dat man na de ol Rimspruch dat Licht entbehrn kunn:

Lichtmeß is't heten:
Schast dat Fär utgeten,
De Dör tosnappen
Un in't Bett stappen.

Un de Hahn bedü de Bagel, de dat Fröhjahr rüt un mit sin Kopen andü.

De Ort deel sik in twee Partien un de jungn Lüd boßeln Süden hinut en Stunn Wegs bet in de Gegend vun Dufenddüvelswarf, wo de Ditmarscher mal um er Frieheit kämpft un siegt harrn. Dat Fißboßeln

weer en Kampfspill, dat goll um en Pries vör de düchtigsten Smieter.

Jede Partie stell ern Kreetler, den Rechtspreker bi de Gegners an, de dar op holn muß dat allens na Regel un Recht togung. De Boßeln, as en Ballnöt grot oder gröter, ut Holt, mit Bli dörgaten, harrn er afmakt Gewicht. De Südereggens Lüd fungn mit Nummer een genau bi den Milensteen to Egn vun de Gastwurth an. Wo de Boßel hinslog stell sif de Kreetler op un le sin Stock dal vör Nummer twee. De Destereggens Lüd folgen vun de sülwige Milensteen. Jedesmal wo de Boßel liggan blev weer vör den neegsten Mann ut sin Egnn dat nie Mal. So smeet man bet man tolekt int Weerthshus vun Hogenheid mit de Boßel dört Finster smeet. De Kreetler paßen op, dat de Smieter ni stört war, of dat he keen falsche Mittel bruk, i. B. de Kugel nich vun en Gavel utsmheet, de he heemli in de Hand harr. Man hör dat glif an den Klang, de Kugel harr en glattern Wurf.

De Partie, de dar wunn, bestimm den Hahnenkönig, meistens den grötsten un smucksten Mann oder den besten Smieter.

De jungn Lüd harrn sif al lang vörher inövt. Natürli öben wi Jungs uns mit, un en Tidlang weer't um Fastabend een Smieterie un Kugelgeterie, wobi menni Kopp un Finster in Gefahr keem, menni Büx un Finger bi verbrennt war.

Bi dat egentlige Spill weern wi natürli all mit to gang', smeten bi de Sit na, um uns to meten, wo wit wi al recken, wenn wi mal der mank keem. Dat Wedder kunn ni dull nog sijn, so trocken wi de Zaden ut, un in Snee un Fis kunn man en Kuel Jungs un Jungkerls sehn, de hemsmaun un in blote Haar hier stunn un lurn, un dar na en Wurf hinsdörkten un er Hurah oder er Gelächter öwer de Helden oder de Kröpels hörn leten. Denn dat keem of mit vör, dat Een mit fürchterlige Anstalt in Gesicht, Arm un Been op sijn Wurf los gung, as wull he de Meldörper Karf drapen, de man eben sehn kunn — un dar glee he op

den glatten Borrn ut un full dar hin, oder em glittsch de Boßel ut de verklamte Hand un he smeet se achterut mank sin Rumpans statt vörut gegen't Mal.

Dat passeer Tedohm ni selten. Denn de hör, versteit sik, mit mank de Hahnbeerslud, wo harr he fehlun funnt? Alleen al wegen de Leweranz an Braden un Fleeßch vör't Abendeten, wat man em ni neem un günn de.

De Rasmussen Jungs weern fürchterlige Smieters, de harrn sik in er Scholtid ann Offenpol darop indvt as war dat mal er Geschäft. As war he ut en Flint schaten, slog de Boßel ut de Hand. Een vun se war jümmer achter Tedohm inrulleert, um sin Wurf wedder gut to maken.

Mit vel Getös' un Gelächter trock man endli, wenn't utmakt weer, in Dupen wedder na den Ort torügg, mak sik smuck, un nu gung egentli dat Fest an. Man trock mit sin Dams noch mal umt Markt, de König ünner de Fahn, Musik vöran.

Natürli war bi de Gelegenheit vel drunken, eten, snackt un redt. De Erinnerung war opfrisch't vör all de 't wußten an de ole ditmarscher Friheit un er Helden, an de Slacht bi Hemmingsted gegen den Dänenkönig Hans, gegen Junker Slenz un de swarte Garr, an Wulf Fiebrand vör allen un Telsche Rumpen ut Börn, un de 't nich wüssen lehrn dat — wi Rinner all — vun Döllern un Lehrer (denn of de Schol neem de Tid wahr) un dänsche Oppassers, wenn se't al geben harr, muchen gefährliche Geschichten na Kopenhagen to vertellen hatt hebbn.

Ik kunn ni laten an Wulf Fiebrand to denken, as ik Paul Rasmus een Fastlabend ünner de Fahn gan seeg, en wahren Held, so keem he mi vör mit sin breiden Schullern. Un bi em gung Witen Slachters as dat schönste Mäden inn Ort. Harr se Fahn dragen, dücht mi, dar harr man mit gegen de Dän an müßt.

Danz un Gelagg harrn de jungn Lüd vör sik alleen.

Weern dit uns egen Lüd so keem' Dingsdags un Mittwochs glif darna to't Permarkt de fremden Gestalten.

As Jung weer Een in de Tid to Moth as reet dat gar ni af un man harr blot vör all dat Nie de Dgen apen to holn: Drgeldreiers, Wäskanten, Barentreckers — wat ni all.

Dar keem dit Mal en Mann to sehn — nich vör Geld un nich vör Annerlüd Pläseer — awer doch, wil he opfull. Ik seeg em op't Markt gan as Een, de spazeer un sik't bejeeg, nix egentli to don harr, nix to kopen noch to verkopen. En jungen Mann, de mi of as ik domals nich harr seggu dörfst „wunner Schön“ vörkeem. Ik scham mi binah dat ik achter em anleep un scham mi vör em, dat he so opfull. Müms kenn em, man sä he weer al enige Dag' hier en lokeer int Landschopshus, de eerste Gasthof inn Ort. De Jungs harrn glik en Nam vör em, se nöm em den Pelzrock, denn so'n Art Kleidung harr he an. Wo he ging, dar keeken de Lüd em an, de Dierns kichern un lakeln, un Lüd vertelln sik gar bald, he weer en riken Mann, harr wide Reisen maht, weer bet na Paris west. Darvun of sin egen Art un Kledasche, in Paris gungu Alle so un keen Minsch full dat op. He harr vun't Landschopshus ut Finster den Umtog vun't Hahnbeer mit ansehen un den Weerth na de Lüd utfragt. De heel em vör ganz wat anners, sä't frili ni na, wat he meen, wink awer in de Himmelsgegend na't Morn, so dat dat dütkli uog weer, he dach an de Dän, an Kopenhagen, an Minister oder Spijon oder so wat. Em of eenerlei, wenn de Mann gut betal, un dat harr he dan.

He weer noch enige Dag' öwer't Bermarkt ut bleben. De Ort gefull em, harr he seggt, un dat Landschopshus bejunners, en Weerthshus as dat fun in Paris gev, harr he seggt, tomal wenn man de Utsicht hinto neem öwer den groten Marktplaz, de nich sins Glicken harr in de halwe Welt, un dat Letzte löv jede Inwahnner.

De Lüd gefulln em of. He weer Marktabend herum west, dat weer ordentlig un nett, dat muß he seggu, smucke Mädens.

Natürli weer Danz ann Marktdag, wo man Plaz

weer. Dar harr man em allerwegens sehn, wo he en Glas söddert, en Drippen drunken harr, öwerall sitt, as betrach he sit jeden eenzeln, oder söch wen, den he nich funn, un weer wedder verswunn.

So verswunn he of ut den Ort, un Möhm un Meddersch harr öwer em to reden bet he vergeten weer. Wat de ni noch all öwer em utdachten, ehr dat so wit keem, denn de Frunslüd harr he doch besunners gefulln. Wenn Een op den Zufall kam weer em vör en russchen Prinzen to erklärn, so harr man 't lövt, denn so wat harr he an sit. He drog Snörsteweln, harr de Husknecht ut' Landschopshus verraden, en Dracht, de blot vellicht Landvagts Döchder drogen, en Mannsmensch so wenig as en Snörlied. Wul wuß, ob of ni dat, denn he weer knebsch unu Liev as en Fümfer. Un Gold as Knöp un Spangn un wat nich harr he allerwärts in Hemdn un wo nich, na de Husknecht sin Red.

Harr de Mann wat mit Witen Krosß to don? dat funn of de wunnerligste Menschenseel vun en ol Meddersch ni infalln. So weni as de Herzog vun Glücksborg, de of mal, as he dör den Ort fahr, na er teken harr. In de Desterstrat weer he'er verbi fahrt, as se dar ging, do harr he de Müß trocken un sit noch lang mehrmals na er umsehn. De ganze Ort weer stolt darop.

So much de junge Mann er sehn hebbn bi 'n Amtog unt Markt. Dat harr he wull, un harr er vellicht of ann Markttag söcht, awer gewis of ni funn, denn dar keem se nich.

Un doch, wenn man an den Unbekannten dach, so sprok man vun Witen Slachters, un wenn man Witen Krosß seeg, so dach man an den jungu Mann, as hörn se tosam. Beer he en Prinz — wi harrn de Prinzessin vör em. So wat leeg in Lüd Gedanken. In min of. Denn wenn ik mi harr en Mann to min Madonna teken schullt, so wuß ik genau wa he utsehn war.

So is't — en Unglück vör Lüd, oder bedüdt een, wenn se nich sünd as da annern; mag't Fehler oder

Börtog sin, dat is binah eenerlei. Dar ward um suackt, bet man deran hacket, un man maakt't to Schann, wenn't nich heel stark is. Dat geit bi de Minschen as mit de Bageln: lat mal en goldgeln Kanarjenvagel ut Bur: dar sünd de Huslünken so lang' herum bet he asmödt is un bet he verlummt. Dar mag of ni mehr bösen Willn mank sin as oft twischen Minschen.

Börlöpi weer Witen Kroß de goldne Bagel. —

To Osten den Ort an de Weid leeg en Hus, man nöm dat den Trummelsaal. Dar schulln in de Russentid de Tamburs sit inövt hebbn. Dat Hus leeg eenfam, en Farwers Familje wahn dar. Er Geschäft verlang Platz, un den harrn se: binn an Rümlichkeiten, buten op de Weid un op den Hofplatz um farvte un druckte Waaren to'n Drögen optohangu.

Dat weer recht en Platz, en Hus un Familje as sit domals junge Lüd opsöchten, do Danz- un Werthshüs' vör sünddägli noch keen Mod weern. Dar weern nette opwuffen Kinner un mank de Farwergeselln ut de domalige Tid sunn sik mit to en fein smucken Minschen. Denn de Farwerie weer noch en Handwerk domals un keen Fabrik, verlang awer al mehr vun Geselln un Meisters, as de meisten annern Geschäfte. En Farwer much sik mank de besten Lüd sehn laten, dar keen' Gesellen vun de Sweiz hindal, vun Wien herop, Lüd de Forms to de Drückerie sülbn uttosteken, de of en Wort mit to snacken verstunn, de dar jungu un Zither spelu. Fein in Tüg gung jeder Farwer.

Ut son Hus un Gesellschaft hal sik wul en Schriewer, en Lehrer, en Aftat sin lütt Fru. Bi Farwers oppen Trummelsaal keem of Witen Kroß. Dar gung't ni hoch her, awer vergnögt. Keem wul gar mal en Bolje Punsch oppen Disch mit Rundgesang, un en Hoppsa achterna. En Freud vör Ole un Junge.

Paul Rasmus weer so to seggn mit Elachters Witen opwuffen. Bi Farwers hör he der egentli ni hin. Dat weer sunnerbar dat en Wunsch de ni spreken sunn sik ran arbei bet in disse Gesellschaft mit sin Gesang. He arbei sik jümmer achter Witen an, dat wuß Jedereen, un maak sik en Weg dar wo se ging. He

war sik vör er dot slagen laten oder sik vör er dot arbeiden, dat wuß man of. Singn kunn he würlki, wat man domals so nööm, he wuß un kenn alle Leeder, de untepen, un weer un war en ganz anner Minsch, wenn he de brede Bost frie kreeg un ni stamer noch stöker. So weer he mit Farwers Söhn bekannt warn un war op en Art bewunnert, wenn de Gesell em op en Guitarr begleiten de.

Wi Jungus hörden mit to ünnert Fünster un keeken twischen de Gardin dör, wenn sik en Kez funn. Dar seeg ik denn Witen Krosß sitten un Paul Rasmus jung, as goll dat er ganz besunners. Dat kunn of wi Jungus sehn.

Dar weer, in so'n Gesellschaft, of en Abend de Unbekannte kam! Op welke Art? Weg' weern der am Enn genug, de Farwer harr Waarn to verkopen un en Dochder to vergeben. Wer wull dat seggn! Warum? Dat wuß Jedereen! Un he much vör Witen Krosß sik of noch en swarern Weg apen maakt hebbn.

Awer nu leep't dör den Ort as lopen Für. Nu wuß man, dat dit ni dat eerste Mal weer! Nu harr em Bul sehn bi de Schanz un bi Hogenheid, bi Wesseln un Beddingsted, bi alle Dörper herum un bi alle Togäng vun den Ort, as leeg he lurn, un he harr also nog Gelegenheit hatt mit er so wul as mit de Dlu tosam to drapen.

Dar much wat an wahr sin.

Ik harr mal bi en Gelegenheit de nadenkliche Obbe to Witen Slachters seggn hört — se keek bi uns in't Fünster un harr besunners rode Backen: Witen, de Fahn sitt noch fast, awer verleer din Hart nich.

Do jä se mit en fründlige Mien, de mi of besunners vörkeem: Verleern nich, Obbe, dat is to seker.

Denn hö dat, Witen!

„Ik warr don wat ik kann,“ weer de Antwort.

Awer nu ging't in den Ort of ömer den Unbekannten her, as weer he de Höv de den Goldvangel nastell, un harr man fröher en Prinzen ut em maakt, so harr man em nu geern to den Schauspeler dalsnaakt. weer he darvör nich to nobel west. Denn unbekannt

blev he de Lüd un wuß sik to holn, dat em Müms to neeg keem.

Awer — he weer der wedder! Ik kreeg binah en Schrecken, as ik em seeg. Ganz de Mann, de man achterna leep, un doch ganz anners. Niet vun de Steweln an, de Snörsteweln sin nuchten, bet to de Kopp, Klock un allens, as leet he sik vör Geld sehn.

He gung geruhig öwer't Markt, as en Mann de spazeer, awer all Lüd stunn un seggen, as wiesten se mit Fingern op em.

Ik harr vör't lezte Jahr mit min Paster un min Nummern in de Kart to don. Wat denn ut mi war, dat much mi oft in de Seel vöröwergan. Bellicht weer ik deshalb öwerhaupt nadenklig. Denn ik dach glif an min Madonna, as ik em seeg, den Belzrock ahne Pelz, mi un fast noch mehr en absunnerligen Mann, un dat weer mi as seeg ik op jeder Sid vun em, de dar so gelaten hingung, dat Schicksal vun dree Mann un noch mal dree. Wer dach ni an de dree Olen un an de Rasmussen? Wi weer't as hör ik Paul eerst stamern un denn singn, as hung sin Leben darvun af.

Min Geschäft föhr mi to Kart un de Gewohnheit op den Thorn.

Weer ik öwerhaupt in de Lebenstid, wo man Ahnungen hett un Gespenster süht, of bi helligen Dagen? Dat kumt mi binah so vör. Denn ik klatter herop an de Klocken vörbi, as warn se sik uthaken un mi bedecken, un bi den groten Perpendikel an de Uhr, as dü he de Ewigkeit an, de nich utblifft, he de sin gewaltigen Schlag hin un her, dat man sik kum an em vörbi wag'.

Endli seeg ik hindal vun de ol bekannte Gallerie op den Thorn, hindal op de Straten, de Möln, de Schösteens un dat Markt. Ik weet ni, warum weer mi trurig un wehmödig inn Sinn? Weer't dat ik bald ni mehr wedder keem un de ol wunnerlige Knecht mit en annern Jung heropwanner, de Klock optrock un funstgerecht beier, wenn de Klock een slog?

Ik seeg hindal op de Lüd opt Markt, as neem ik

Afscheed. Dar stunn de Wagens mit Roggen un Weten, dar in de Allee de smucken Dierns mit Körv mit Botter un Eier, dar hucken de Krautfruns, dar stunn de Boden mit er Herlichkeiten, vunn Goldsmid an bet to den Nagelsmid. All desülwigen! Ik seeg se op un dal wannern, snacken un handeln. Un dar, dweer vör, heel de Reeg Slachterboden! Un beide Enn noch Tedohm un Hansohm.

Awer wat vör'n Knul Minschen op eenmal dweer dervör! As wenn sik dat wültert un rullt! Keen Lut keen herop. Awer ik seeg Arms öwer de annern hin un Köpp, de ik kenn. Meern in den Knul weer Witen Kroß!

Wat denn? Wat weer't? Dar stoben se ut enanner! En Knul leep mit Paul Rasmus dervun. He weer hemdsmaun un harr en Stück Dings in de Hand. En Knul drog en Minschen dervun. Witen Kroß ern blanken Kopp seeg ik dalkieken. Dat weer allens.

As ik dal keem, weer dat Markt as ut enanner staben. Doch hör ik glif vun Lüd de nableben weern, dat Paul Rasmus den Fremden anfulln harr, de harr mit Kroß un Tedohm snackt, un as Witen kam weer, as gewöhnlich, harr he em angrepen, as gung he op en Dffen los. En fürchterlig Gewöhl. Se harrn sik wrungen op Leben un Dod, un as Paul Rasmus daran weßt weer, an em sin Meister to sinn, harr he't Slachtermes ut de Scheed reten un em in de Dost steken — Gott much weten ob nich to'n Dod.

Wat en Dprohr! De störten hierhin, de darhin! De Marktplatz weer, as weih de Wind de Bläder weg, so stoben de Lüd ut enanner un to Hus oder to Lann.

Ik leep to Hus. De ganze Ort weer verstört. Man wuß ni, ob man wak oder dröm, lev oder sunst wat. Doch hör man abends dat de Stich ni gefährli weßt weer un de Kranke ahn Gefahr. Paul Rasmus weer dervun, na Hamborg, Bremen — Gott wuß wohin. Ein Bröder sän nix, wer frag' kreeg keen Antwort.

Mit Dgen, noch nieschieriger as fröher, seeg ik na Witen Slachters. Weer nix an er to sehn, weer schön as jümmer. Dower unsen Platz keem se mit ern Handkorf, Ledohm Rod gröt er as sunst; wenn se torügg ging, de grot swarte Hund keem er entgegen.

De fremde junge Mann weer gesund un fort. Man kreeg nu endli vullständi to weten, dat he en Marschburs Söhn weer ut Eiderstedt.

As se mal wedder in uns Finster fik, do seggt de ol Obbe to Witen Kroß: Ik bün nich tofreden, Witen!

Weer dat wat besunners, wat de Ol sä, oder wat he dach? Se antwor nix dargegen, dreih sik um, keem in de Dör un seggt mit datsülwige Gesicht, wo ik nix as Schönheit in seeg: Obbe, ik kann ni anners!

Wat denn, seggt he, nich könn?

Ne, antwor se, de Natur dwingt mi!

Oh, wat, Natur, seggt de Ol böös, un nimmt sin blau-witte Bomwullnmük af, dar snackt Zi all vun! Segg, glatt Gesicht un vörnehm Utsehn.

Grodvader, ne, seggt se. Ik kann ni anners.

Awer wenn't nu Wind is, un scheef geit?

Denn ga ik mit em ünner.

Un de Oln?

Mutt Gott vör sorgen, ik kann ni anners!

Un darmit wanner se tum lezten Mal hinut ut uns lütt Stuv öwer den groten Platz, un leet sik begröten vun den groten Hund de er entgegen keem.

Wi Beiden seegen er ut' Finster achterna.

Na korten weer still, un so to seggn heemlig Hochtid west, un Witen trock mit er Mann weg, man sä na Tönning, wo se sik inhörn, denn sin Familje weer't ni recht, he harr as smucke Kerl wat anners belopen kunnt. Ein Vermögen reck nich wider, as dat he gelegentli en Pachthof funn.

Un de drie Oln, de alleen torügg bleben? Ik heff al seggt, de Raaf vun domals verstann dat anners as wi: Schicksaln to dregen. Ole storv öwrigens bald, un wenn Lüüd sän, he harr der nich mehr öwer sin macht — Großer Gott — so löv ik dat of, denn dat

Wort heff ik vun mehr as Een un öwer mehr as Een hört. Dat paßt of ganz darhin.

De beiden Annern hucken un slachten tosam un vertellen sik vun er: „Eenmal wull jede Minsch mal sin egen wesen. Dat weer Natur, dat weer Schickung.“

It heff je oft drapen, wenn se in Ledohm sin „Slachterhus“ mit all de Anstalt un all de Anstand de to en Staatsofß hörn much, en Kalb slacht harrn. Dar hung dat un war tageert. Dat Slachterhus weer schrubbt un spölt, de Rothsteen-Fotbornn blenker, de Kaffe weer kakt. Dar seten de Beiden an den Tisch un stippen Stuten in dat warm Gedränk un schmusen, as weer't en Livgericht, un vertellen un snacken. De Inden Stimm harrn sik verlarn, lachen hör man nich jüs, awer Kummer heff ik of ni sehn, so oft ik se seeg.

Dat gift je wul Lüüd, de in de Bergangenheit leben künnt, un disse Beiden hörn darto. As unser Een dat kann mit en Dag un en Jahr, denn güstern rekt in vundag herin un vergangu Jahr in dit. Awer de Beiden mit en ganz Leben, wat achter se liggt un wat keen Tokunft hett, keen Hofnung.

Se seten doch, wenn of krumm, doch ni stumm, wenn of kümmerli, doch ni verkümmert, un reden vun er Reisen na de Marsch, na Ibehoe, vun ern Handel, vun de Tiden, vun Gretenmedder ern Dod, un dat se keen Testament to Stann kregen harr, vun Kroß sin Fru, wa se smud west weer as Mäden, jüs as Witen nadem.

Vun de keem mit to en lütt Summ, de se sik afspar, vel öwer harrn se nich, se mit er Mann. Un dat heel of op, as se en Bachtstell in Zütland funn, denn nu muß eerst mal allens daran wendt warnn. Wider weg weern se je of, un vör ole Lüüd so gut as ut de Welt. Awer se snacken vun er, as vun de annern de würkli ut de Welt weern, un doch as mit se fort leben.

Na Jahren drop ik Ledohm ganz alleen wedder. Of Kroß weer derhin gan. Harr nich lang leden, ver-

tell he mi, Großer Gott, as Hans Ole. Dar much he wul den lewen Gott um beden, dat em dat eben so ging. — Dat weer en schön oln Mann, Tedom Rode, sin Gesicht harr wat, as man't nich wedder süht, vun Frieden oder Blidheit, as harr Lachen un Lieden sit darop tosam utglift. He slach nich mehr, he eet bi sin Frünn, de beiden Rasmus Jungus passen fründli op sin beten Saken. Sunst wanner he so herum un weer den ganzen Dag to gang'.

Als he vun mi gung hör ik Rinnerstimm „Tedom!“ ropen, he nick mit den Kopp, as weer't wat Fierlich's.

Kort nadem funn man em morgens inslapen op sin Bett un nich wedder opwakt.

He harr nich vel leden un sin letzten Wunsch erfüllt fregen.

Anekdoten.

Ein gereifter Arzt flanirte auf einer unserer belebtesten Straßen und fiel ihm dabei eine Dame besonders auf. Er näherte sich ihr in einer bekannten, den Zweck verrathenden Weise. Die Dame hörte seine Offerte ruhig lächelnd an und mit den Worten: „Herr Doktor, Sie irren sich in der Diagnose“, ließ sie ihn verblüfft stehen.

Aus der Schule. Lehrer: Seid ruhig, Kinder, und lernet mir gehorchen — ich muß ja auch gehorchen; wer sagt mir, wem?

Moriz: Ihrer Frau!

Aus dem Examen. Professor: Sagen Sie mir, aus wie viel Theilen besteht das bairische Landrecht?

Candidat: Ja, das ist verschieden, je nachdem man sich's einbinden läßt.

Ein Kinderwort. Eine Mutter beschwichtigt ihr weinendes Kind. Das Kind sagt jammernd: „Mama, gestern bin ich gefallen und habe mir weh gethan.“ — „Das war gestern, warum weinst du aber heute?“ — „Gestern warst du ja nicht zu Hause.“

Paffender Choral. Als die Schule von Lessau, einem Städtchen in Pommern, eingeweiht und zugleich der neue Lehrer eingeführt wurde, übergab zum Schlusse seiner Amtsrede der Pfarrer dem Lehrer Ruthe und Stock, und die Kinder stimmten hierauf laut Vorschrift den Choral an: „Nun wolle uns Gott gnädig sein!“

Auch ein Argument. Gespräch zwischen Herrn und Diener: „John, haben Sie meinen Brief Mr Jones übergeben?“ — „Ja, aber ich glaube, er wird ihn nicht lesen können.“ — „Warum das?“ — „Er ist nämlich blind geworden. Als ich in seiner nächsten Nähe im Salon stand, frug er mich mehrmals, wo ich meinen Hut habe und ich trug diesen doch auf dem Kopfe.“

Triftige Beweisführung. In der österreichischen Garnison beklagten sich die Soldaten, daß sie bei ihrem Fleisch oder eigentlich statt ihres Fleisches immer zu viel Knochen bekämen. Der Hauptmann, dem diese Beschwerde von Seiten der Mannschaft vorgetragen wurde, hielt darauf folgende beschwichtigende Standrede an sie: „Schaut's, liebe Kinder, Knochen, die sind holter beim Fleisch. Ihr habt Knochen, ich habe Knochen, jeder Ochs hat Knochen!“ Auf dieses Argument hin gab sich die Mannschaft zufrieden.

De schleswig - holsteensche Kalennermann un de plattdüttsche Sprach.

„Wat nützt dat Plattdüttsch?“ Schüllt wi nich mal so fragen?

„Was hülpe es dem Menschen, wenn er die ganze Welt gewönne und nähme doch Schaden an seiner Seele?“ So steit in de Bibel.

Dat Wort blift wull richti, wenn wi dat int Plattdüttsche öwersett: „Wat war dat en Volk hölpen, wenn't ik weet ni wat gewinn un dat nehm darvör Schaden an sin Seel.“

Un de Seel vun en Volk, wat is je?

Dat seggt uns en ol Wort, dat al oft brukt un wedderhalt is: Dat Volk sin Seel dat is sin Sprak.

En Volk dat sin Sprak opgift, dat giff sin Seel op, dat ward en anner.

Dat wüssen de Dän to er Tied recht gut. Wenn de uns harrn in Schleswig de Sprak umännern kunn, so harrn se de Seeln vunt jülben hatt, so weern wi dänsch warn.

Un wer hett dat hinnert?

Schiller un Goethe? Gedichte von Uhland un Heine? Hochdütsche Böker, seine hochdütsche Lüd?

Hebbt de dat makt, dat jede Knecht achter de Plog, jede Diern ünner de Koh, dat jede dumme Jung un willi lütt Gör in de Schol gegen Paster un Küster, gegen Ppepter un sin Süster, gegen Lof un Släg, gegen Hizen un Loden an, Mann vor Mann, Stand heeln gegen Dänemark?

Ne, de ol plattdütsch Modersprak hett dat dan, dat weer de Volksjeel, se weer de Held un de Macht, de Moltke un de Krupp. Un wenn en Bok schall mit-hölpen hebbn, so künnt wi wull den Quickborn nöm', de jüs in de schlimmste Tied tum ersten Mal wedder wies, wat de ol Sprak weerth weer, dat man dar bi ween kunn un lachen un dat Beste utdrücken wat in en Minschenseel liggt.

De hebb't dan.

De Franzosen harrn längst Belgien hatt, harrn se de Volksjeel umännern kunn, de Sprak. Dat weet de plattdütschen Belgier recht gut. „De Sprak is dat Volk“, seggt se dar: Het Taal is ganzsch het Volk nöm't sik en Vereen vor de vlaamsche, d. h. de platt-dütsche Sprak in de Hauptstadt Antwerpen, un de Blamen strebt mit alle Macht, dat er Sprak nich ünnergeit, nich an Ehr un Ansehn verlüst.

Also kann bi uns noch Een fragen, woto dat Plattdütsche nütt is?

De Kalennermann meent: Nich Een.

Un darum bringt he in sin Kalenner sin Deel in sin ol Schleswig-Holsteensche Modersprak.

Frieliich, wenn he fragt ward, ob de hochdütsche Sprak nich of uns Modersprak un of wat weerth is, so antwort de Kalennermann: Gewiß! un heel vel!

Wenn he fragt ward, ob ni Schiller un Goethe, Heine un Uhland grote dütsche Dichters sünd, so antwort he: Gewiß! un de allergrößten. He wünscht blot, dat sin Leser se of lesen de, datt kunn em nich schaden.

Ja, de Kalennermann, wa arg plattdütsch he of is, geit noch wieder, un behaupt, dat jeder Plattdütsche of ordentlig Hochdütsch lehrn mutt. Awer nicht, nm dat Plattdütsche to vergeten un to verachten, nich un dat Hochdütsche slecht to spreken, sunnern um dat recht to verstan un to begriepen, wat dar in schreben is.

Wat dat Plattdütsche weerth is, woto dat Plattdütsche nütt is.

Dar kunn de Kalennermann en Bok öwer schrieben. Awer dat war to lank un ni les't, he will vör dit Jahr man mal een Tüttel anröhrn, vellicht en anner Jahr mehr.

De größte Klag, de größte Plag dat is: dat de een Stand sik jümmer mehr trennt vun de annern, de Herr vun de Knecht, de Rieke vun de Arme, de Börnehme vun de Geringe. Man sitt nie mehr in een Stuv, man itt ni mehr an een Disch, man geit ni mehr in een Krog. Man kennt sik kum mehr, ja wat dat Slimmste is: man versteit sik kum mehr, denn man spricht ni mehr een Sprak.

Ja, dat is dat Slimmste! Denn wenn de dar Baben en anner Sprak redt as de dar Unnen, denn grabt se en Graben twischen den een Stand un den annern, de sik gar ni wedder utfülln lett.

Un dit is de Toestand bi uns mit unse Hoch un Platt, un wenn man en Grund söcht, warum jüs in Schleswig, Holsteen un Lauenborg de Standsünnerscheed, ja de Fiendschop, de Haß gröter is as anner-

wärts, bi uns, wo vör wenig Jahrn allns gut un
anners, Tosfedenheit haben un nerrn weer, so brukt
man nich wieder to söken.

Dat is en Tosstand de annermwärts ni is int dütsche
Riek, un wo he nich is, dar is't beter. Wo Feder-
mann snackt as Jedereen in de Volksspraf un Mund-
art, mag he hochdütsch lesen so vel he will, wo man
verlacht war, wenn man sin Dialekt nich mehr kunn,
as in de Schweiz, in Baiern, in Schwaben, in de
Pfalz, dar ward de Standsünnerscheid ni licht so scharp
un häßlich as bi uns.

Bi uns is't en Tosstand, de sunst blot vörkumt,
wo een Volk dat anner erobert un to ganze oder
halwe Slawen maakt hett.

Bi uns? — Wo stammt' her? Wer hett Schuld
daran?

Wi wüllt dat nich ünnersöken. Awer wi wüllt
dat Jedereen to bedenken geben, dat he mit arbeit
den Graben deeper to maken, de de Stänn scheidt, wenn
he sik vörnehm dünkt mit en beten hochdütsch parliern,
wenn he sin Moderspraf miskennt un nich bedenkt
woto dat Plattdütsch nütt is.

Gruß to dat Plattdütsche Volksfest in Chicago

15. bit 22. August 1880.

Von Klaus Groß,

Ehrenlidmaat von den Plattb. Vereen in Chicago.

Wenn nich de Pol dartwischen weer
Von Kiel bet Illinois,
So wuß ik noch en Menschen mehr,
De na Chicago reis';

Denn sä ik: Gau den Ruffer pakt!
Ik mutt mal hörn und jehn,
Wa man in't Westen plattdütsch snackt
Günt bi de groten Seen!

Wo fröher nachts bi Boß un Ill
 En eenjam Jäger sleep,
 Wo sunst dat wille Kriegsgehul
 De Menschen schreck un reep:

Dar röppt uns ole Modersprat
 Nu Dufende tosam:
 Ton lustig, hartlig plattdütsch Snack
 Süht Illinois se kam'.

Ja, sunnerbar un wunnerbar!
 Segg an: Wer harr dat dacht?
 Wer't seggt har noch vör dörtig Jahr,
 Den harr man lud belacht.

Den harr man seggt: In dütschen Lann,
 Dar schamt man sik vört Platt,
 Dat is bet dicht vört Unnergahn,
 Keen Bur — he hett dat satt.

De Kinner lehrt al in de Schol:
 Dat weer so gros, so rog,
 Paß höchstens inne Kök bi'n Kohl
 Un achter Butt un Plog. —

De awer, de vun Hus un Klus
 De Noth drev, dat Geschick,
 De, de der gan un wannern muß
 Un söken na da Glück;

Ut Baderland un Heimath fort,
 Weg öwer't wide Meer:
 Hör de mal dar en plattdütsch Wort —
 Mein Gott! wa trock em't dörr.

So herri klung em keen Musik
 Un sung keen Nachdikal,
 Em lepen glif in Ogenblid
 De hellen Thyran hendal. —

Un as Wi keem' un jungu op't nü
 Den lang vergeten Klang:
 Bör de weer't mehr as Melodie,
 As Dichtung un Gesang.

De hörn den Heimathston herut,
 As war Reveille blast
 De keem dat an, as reep dat lud:
 So Jung's! Un nu holt fast!

De reep uns ole Modersprat
 To Dufende bieen
 To'n hartli Snack un düchti Sack:
 To'n Plattdütschen Vereen —

Um fast to holn an dütsche Art
 Int nie Baderland
 Um optofrischen mal dat Hart,
 To starken Kopp un Hand. —

Wi Sängers awer hier to Hus,
 Wi spört of ut de Feern
 Den Webberklang as Heimathsgruß
 Mit Stolt un bannig gern.

Uns klingt dat as per Telephon,
 Zum Hurrah, bet an't Hart,
 If föhl dat as den höchsten Lohn,
 De Dichters baden ward.

Dat giff en Echo, ja dat röppt
 — Bobör if strev un wak —
 All wat bi uns in Dufel slöppt:
 Holt fast an Art un Sprak!

Un kann if nich, as if wul much,
 Mit fiern dar Zum Fest,
 So schick if Zum en Gruß un Spruch,
 Min hartlichst un min best.

Bellich of mal min öllsten Söhn
 — Bun söben Fot, as ik —
 Mit plattdütsch Hart und lange Been,
 Versteit sik, un mi lif.

Un nu min Spruch, de heet: Holt fast
 Un plattdütsch Sprak un Art!
 Un vör dat Fest: dat't blöht uu waßt
 Un jümmer schöner ward!

Ditmarscher Lüd.

„Nu scham Di, Hinnerk, seggt uns Weerth,
 Du steift un richst die oppen Steert
 Un passst un smökt den Krog hier vull
 Un achter haut se sik vör dull.
 Hest denn keen Ehr un keen Gefühl?
 Dar fleegt de Dischen un de Stöhl,

Se haut din Kameraden rut,
 Wer ik't, dat jag mi ut de Hut,
 „Ik fahr darmank un wul se wiesen,
 Wer Mann in't Dörp, un Herr inn Hüsen.“
 Ja, seggt uns Hinnerk do, gewiß,
 Ik mark, dat jöft mi inne Füßt.
 Wat hölpt dat awer mi to narnn?
 Ik kann't ni anfangn dull to warnn.
 Giff mi Een ant Gesicht!“ Un ratsch!
 Dar hett he'n Mulschell dat dat klatsch.
 „Dat hölp, seggt Hinnerk, fat mal an!“
 Un geev uns Weerth sin Pip in Hann,
 Rev sik de Back, trock ut de Jack.
 Un greep en Stohl an dat he knack,
 Rich sik in Enn sin söben Fot,
 Slog to as slog he Offen dot,
 Smeet ruter wat he funn un drop,
 Wisch endli sik den Sweet vun Kopp
 Un nimmt sin Pip, un seggt: „Ik kann
 Ni dull warnn, Herr!“ un sticht se an.

„Wat makst Du Krüschan?“ seggt de Bur.
 Och, still uns Weerth, ik sitt un lur.
 „Worop denn?“ Still uns Weerth un lies,
 Worop ik lur? Ik fang' hier Müs'.
 „Gest denn al welk?“ Do antwort he:
 Wo'k nu op lurn do, heff ik de,
 Un denn noch een, so heff ik twe.

„Wo büst Du, Hans?“ Uns Weerth, wat denn?
 „Wo büst Du?“ Ik hier op den Böhn!
 „Wo dar denn?“ Ik, uns Werth? int Hau!
 „Wat makst Du dar?“ Uns Werth, ik rau!
 „Wo is denn Krüschan?“
 Krüschan? „Ja!“
 Krüschan, uns Weerth? de is of da!
 „Wat deit denn de?“ Wat Krüschan deit?
 De hölpt mi, dat dat rascher geit.

Die europäischen Staatsbudgets von 1865 gegenüber denen von 1879.

Bekanntlich ist jeder Kaufmann verpflichtet, nach Ablauf jedes Jahres sein Inventar herzustellen und seine Bilanz zum Abschlusse zu bringen. Der Nichtkaufmann, der Ordnung liebt und sich einen klaren Ueberblick über seine finanzielle Lage verschaffen will, thut auch ohne Verpflichtung dazu das Nämliche, und beide pflegen nicht zu ermangeln, die Ergebnisse des letzten, mit denen des Vorjahres zu vergleichen. Dazu dient nebenbei der Gewinn- und Verlustconto.

Bei den Staatsverwaltungen liegen die Dinge nicht so einfach. Was im Leben des einzelnen Menschen der Zeitraum eines Jahres ist, das mögen im Leben der Staaten etwa zwei oder drei Lustra sein. Diese complicirten Gestaltungen lassen hier ohnehin so einfache Rechnungsabschlüsse nicht zu. Aber Ver-

gleichungen in anderer Form, die eben doch auch Einblicke in die Situation gestatten und zu erkennen ermöglichen, ob Dies oder Jenes besser oder schlimmer geworden, sind darum nicht ausgeschlossen. Es gilt dies insbesondere von manchen finanziellen Verhältnissen. Nachdem wir nun in ein neues Decennium getreten sind, hat es wohl einiges Interesse, ein paar allgemeine finanzielle Gestaltungen der neuesten Zeit mit jenen vor anderthalb Jahrzehnten zu vergleichen. Wir wählen das Jahr 1865, weil von dessen Ablauf an die großen Umgestaltungen für uns begannen. Wenn es Montesquien als die wichtigste Aufgabe des Publizisten ansah, „Stoff zu bieten zum Nachdenken“, so dürfte ein Versuch, ob dies vielleicht auch vermitteltst der an sich allerdings so trockenen Zahlen geschehen könne, wenigstens nicht unbedingt ausgeschlossen sein. Sei es uns denn gestattet, hier einen solchen kleinen Versuch zu unternehmen.

Die riesig gewachsene Steuerlast der Staaten fordert zu Vergleichen der Summe der Staatsbedürfnisse in einer nicht zu entfernten Zeit mit der jetzigen auf. So stellen wir denn zunächst die Abschlüsse der Staatsbudgets von 1865 und 1879 einander gegenüber, wobei wir der leichteren Uebersicht wegen alle Summen auf Millionen Mark reduciren, und nur die Netto summen der Staatsbedürfnisse in Rechnung ziehen, also unter Beseitigung der Steuererhebungskosten sowie des Betriebsaufwandes der Staatsanstalten (Eisenbahnen, Posten, Bergwerke etc.). Mitunter werden die Ansichten über dasjenige, was als Betriebskosten vom Bruttoertrage abgezogen ist, von einander abweichen; da jedoch unsere beiden Listen möglichst nach gleichen Normen berechnet sind, so wird hierdurch wenig geändert; ohnehin handelt es sich selbstverständlich nur um annähernd richtige und vergleichbare Ziffern. In den Staaten, welche dormalen das deutsche Reich bilden, waren die etairten Summen beiläufig die folgenden:

| | 1865 | 1879 |
|------------------------------|--------------------|---------------------|
| Preußen | 312,4 | |
| Hannover | 33,9 | |
| Rurhessen | 16,3 | |
| Schleswig-Holstein | 14,0 | |
| Rassau | 8,5 | |
| Frankfurt | 4,8 | |
| zuf. Preußen | 389,2 | 446,9 |
| Bayern | 80,1 | 129,8 |
| Sachsen | 34,5 | 74,5 |
| Württemberg | 30,8 | 53,7 |
| Baden | 27,4 | 34,8 |
| Hessen | 8,2 | 17,1 |
| Die übrigen Staaten ca. | 66,1 ¹⁾ | 108,7 ¹⁾ |
| Dazu: Bund, resp. Reich | — ²⁾ | 455,5 ³⁾ |
| Zuf. Deutschland | 637,0 | 1321,0 |

Es ist hieraus ersichtlich, daß sich in Deutschland die Staatsbedürfnisse seit dem ereignisvollen Jahre 1866 mehr als verdoppelt haben. Allerdings ist das deutsche Reich seitdem der gewaltigste Militarstaat der Welt geworden. Da man indeß diese Eigenschaft doch nicht als einziges und letztes Ziel aller Strebungen betrachten wird, sondern vielmehr als Mittel zur Erreichung anderer, höherer Ziele, so drängt sich zunächst die Frage auf: Ist der Wohlstand des ganzen Volkes in solchem Maße gewachsen, daß dasselbe im letzten Jahre mehr als die doppelte Steuersumme gegen früher ohne größere Anspannung als damals aufbringen konnte? Trotz des Milliardenbezugs wird daran zu zweifeln gestattet sein.

Doch stellen wir die Budgetabschlußziffern aller europäischen Staaten in beiden Zeiträumen zusammen und zwar wieder alles auf Millionen Mark. reducirt:

¹⁾ Ohne Elsaß-Lothringen. ²⁾ Die ohnehin sehr geringen Matrifularbeiträge sind sämtlich bei den einzelnen Staaten ver-rechnet. ³⁾ Nach Abzug von 90,3 Millionen Matrifularbeiträgen der einzelnen Staaten.

| | 1865 | 1879 |
|-----------------------------|------|------------|
| Deutschland..... | 637 | 1321 Mill. |
| Oesterreich-Ungarn .. | 1041 | 1225 |
| Frankreich. | 1890 | 2384 |
| Großbritannien | 1350 | 1710 |
| Rußland | 1032 | 2150 |
| Italien | 726 | 1130 |
| Spanien | 525 | 602 |
| Niederlande | 148 | 204 |
| Belgien | 136 | 217 |
| Dänemark | 30 | 46 |
| Schweden | 42 | 90 |
| Norwegen | 22 | 56 |
| Portugal | 90 | 140 |
| Griechenland | 21 | 43 |
| Türkei | 248 | 260 |
| (Ohem.) Türk. Schutzstaaten | 23 | 105 |
| Schweiz (Bund)..... | 15 | 34 |
| Zusammen | 7976 | 11717 |
| oder rund | 8000 | 11700 |

Es ergibt sich hieraus, daß die Staatsbedürfnisse in allen europäischen Ländern sehr stark gestiegen sind, in keinem Lande jedoch so unverhältnißmäßig wie in Deutschland und Rußland, abgesehen von einigen Kleinstaaten, in denen eigenartige Verhältnisse obwalteten. Man wird am meisten überrascht, wenn man diese Ergebnisse jenen aus dem besiegten und gerade finanziell so stark heimgesuchten Frankreich entgegenhält. Offenbar haben uns die Milliarden an enorme Ausgaben gewöhnt, deren Beseitigung nun sehr schwer hält, deren Deckung aber drückend genug ist.

Vom Gesamtaufwande kamen auf das Militairwesen — Land- und Seemacht zusammen — in den einzelnen Ländern:

| | 1865 | 1879 |
|-----------------------------|-------------------|-------------------|
| Deutschland | 198 | 427 ¹⁾ |
| Oesterreich-Ungarn | 230 | 223 |
| Frankreich | 356 ²⁾ | 540 ²⁾ |
| Großbritannien | 540 | 645 |
| Rußland | 438 | 730 ³⁾ |
| Italien | 231 | 185 |
| Spanien | 120 | 120 |
| Niederlande | 37 | 59 |
| Belgien | 29 | 38 |
| Dänemark | 9 | 18 |
| Schweden | 16 | 26 |
| Norwegen | 7 | 11 |
| Portugal | 20 | 36 |
| Griechenland | 6 | 12 |
| Türkei | 96 | 100 |
| (Ehem.) türk. Schutzstaaten | 12 | 38 |
| Schweiz | 7 | 11 |

Zusammen 2352 3219

Alle Staaten haben gewaltige militairische Anstrengungen gemacht, — in keinem Lande aber sind die Ausgaben für das Kriegswesen so sehr vermehrt worden, wie in Deutschland; selbst in Frankreich war die Steigerung eine weit geringere. Italien verdankt die relative Besserung seiner Finanzlage wesentlich der Beschränkung seiner allerdings noch immer übergroßen Militairausgaben.

Hieran sei eine Uebersicht der Staatsschulden gereiht:

| | 1865 | 1879 |
|--------------------------|-------|-------|
| Deutschland | 2565 | 4400 |
| Oesterreich-Ungarn | 6190 | 8425 |
| Frankreich | 11120 | 16500 |
| Großbritannien | 16170 | 15565 |
| Rußland | 4160 | 12000 |

¹⁾ Einschließlich 17 Mill. Militair- und Marine-Pensionen.
²⁾ Nach Abzug der Kosten für Gendarmerie und Colonien. ³⁾ Der Rubel zu $\frac{3}{4}$ Mark angenommen.

| | 1865 | 1879 |
|-----------------------------|-------|-------|
| Italien | 3660 | 8170 |
| Spanien | 4200 | 10500 |
| Niederlande | 1740 | 1640 |
| Belgien | 500 | 1244 |
| Dänemark | 190 | 205 |
| Schweden | 90 | 240 |
| Norwegen | 38 | 105 |
| Portugal | 800 | 1650 |
| Griechenland | 145 | 400 |
| Türkei | 960 | 5000 |
| (Chem.) türk. Schutzstaaten | 4 | 420 |
| Schweiz | 3 | 28 |
| Zusammen | 52535 | 86492 |

Von allen europäischen Staaten können sich nur Großbritannien und die Niederlande überhaupt einer Schuldverminderung (und dies zwar nur einer sehr bescheidenen) rühmen. Alle Militairstaaten: Frankreich, Rußland, Deutschland, Oesterreich-Ungarn und Italien, nicht weiter zu reden von Spanien, der Türkei u. s. f., weisen enorme Steigerungen ihrer Schuldmassen auf.

Die obigen trockenen Ziffern dürften doch wirklich einigen „Stoff bieten zum Nachdenken“. Kann fortgefahren werden wie bis jetzt, und wie lange noch?

A a r n l e e d.

Von Klaus Groth.

Dat Jahr löppt rund as disse Kranz:
 Uns Herrgott maakt dat jümmer ganz.
 Wi sei't un hebbt dat Tovertrun
 Bör't neegste Jahr uns Korn to bu'n.

Wi strei't dat in de kole Ger,
 He föhrt de Sünn daröver her,
 He treckt de Wulken ut de See,
 De Regen fällt op Saat un Klee.

Dar reekt sik in de Eer de Kiin,
 Dar grünt dat Feld in 'n Sünneſchin,
 Denn kumt de Winter un de Snee
 Un deekt de Saat un Gras un Klee.

Doch as't al in de Bibel ſteit,
 Un gan ſchall bet de Welt vergeit,
 So folgt ſik jümmer Nacht un Dag,
 So kumt dat Fröhjahr allgemach,

So ward de Saat opt Nie grön,
 Un Feld un Hölter wedder schön,
 Wat old un fold, ward wedder junk
 Un't Miſchenhart friggat nien Swunk.

So löppt dat Jahr, as weert 't en Kranz,
 Un Enn un Anfang maakt et ganz.
 Wi ſtat tofreden an dat Enn:
 De Aarn is dan, dat Korn is binn.

Wi ſtat hier achter 't lezte Föhr
 Un denkt dat lezte Jahr mal döör.
 Rich Jeder, de de Saat mit ſei't
 Hett an dat Aarenfeſt ſin Freid,

Dar 's mennig Een, den deekt de Eer,
 De vör en Jahr noch fröhlich weer.
 Uns Herrgott ward em wul bewahrn,
 So denkt wi, vör de Himmelsaarn.

Dar 's mennig Annere, den hett
 Dat Unglück holn ant Krankenbett.
 Wi höpt, uns Herrgott ward em tröſten,
 De Allens ſchickt to unſen Beſten.

Wi Annern, Mann un Fru un Kind,
 Un wat wi hier verſammelt ſünd,
 So Herr as Knecht, ſo Vütt as Grot:
 Wi dankt toſam den lewen Gott.

He hett uns leidt dat letzte Jahr,
 Uns hödt vör Krankheit un Gefahr,
 Uns Arbeit segent, unsen Flit,
 De Felder segent wit und sit,

Dat wedder wussen is un borgen,
 Wo wi hebbt sei't mit Mög un Sorgen.
 En Jeder friggd darvun sin Del,
 De Een en Bet, de Anner vel.

Denn ungelik is Minschenlott:
 De friggd en Hütt un de en Slott,
 Un wat de Meisten kriegt verborgen:
 En Hüpen Glück, en Hümpel Sorgen.

Dat Glück — dat ward ni mit verdeelt,
 Is oft, wo all dat anner fehlt,
 Dat Glück — un dat is ganz gewis
 Is dar, wo man tofreden is.

Doch, wa sif jedwer Lott of stellt:
 Wi seht mit Dank hinut opt Feld.
 Dar schien de Sünne op Jedereen,
 Dar muß dat Korn vör Grot un Kleen,

Und Lebenslust und Lebensrecht
 Weer vör den Herrn as vör den Knecht.
 Uns Herrgott mak et allens ganz,
 Un bringt toleht den Narenkranz.

Den bring it mit den framen Spruch,
 Dat he noch ferner segen muß:
 Dat Korn, dat wussen is un sei't,
 Dat Beh, dat nu noch gras't de Weid,

De Schün, dat Hus, de Hof, de Gaarn
 En Jahrlang bet de neegste Aarn,
 De Lüd, de arbeit un de ruht,
 De Herrschaft und dat ganze Gut,

So Schol un Karf un jede Stand
 Un so dat dütsche Baderland.
 Uns Herr Gott mak et Allens ganz,
 Seht, dat bedüdt de Narenkranz!

Briefporto-Tarif.

I. Deutschland, Helgoland u. Oesterreich-Ungarn.

| | | |
|----------------------------|---------------|--------------------|
| Briefe | Porto: 10 Pf. | bis 15 Gramm. |
| | 20 " | über 15—250 " |
| Postkarten | 5 " | " |
| Drucksachen | 3 " | bis 50 " |
| | 10 " | über 50—250 " |
| | 20 " | 250—500 " |
| | 30 " | 500—1000 " |
| Waarenproben | 10 " | bis 250 " |
| Einschreibgebühr | 20 " | (außer dem Porto). |

II. Weltpost-Verein (ausgenommen die Länder ad III).

| | |
|----------------------------|---|
| Briefe | Porto: 20 Pf. für je 15 Gramm. |
| Postkarten | 10 " |
| Drucksachen | 5 " |
| Waarenproben | 50 " |
| Geschäftspapiere | (für Waarenproben mindestens 10 Pf., Geschäftspapiere " 20 ") |
| Einschreibgebühr | 20 Pf. (außer dem Porto). |

III. Ausland.

Asien: Anam und Siam.

Afrika: Ascension, Capland, Colonie Victoria, Cap Natal,
St. Helena.Amerika: Bolivia, Chile, Columbia, Verein. Staaten, Costa
Rica, Guatemala, Haiti, Nicaragua, Mosquitia, Paraguay,
Venezuela, Britisch Westindien (ohne Jamaica und Trinidad).Australien: West- und Süd-Australien, Victoria, New-Süd-
Wales, Queensland, Neuseeland, Vandiemensland, Sandwich-
Inseln und die übrigen Inseln Australiens (ohne die fran-
zösischen und die unter französischem Schutz stehenden).Briefe, Porto 60 Pf. für je 15 Gramm (in der Regel Franko-
zwang).

Postkarten sind nicht zulässig.

Drucksachen und Waarenproben, Porto 10 Pf. für je 50 Gramm
(für Waarenproben mindestens 15 Pf.).

Tarif für Pakete mit und ohne Werthangabe.

Vorbemerkungen. Meistgewicht eines Pakets 50 kg. Jeder
Paketensendung ist eine Postpaket-Adresse beizugeben. Mehr als
3 Pakete dürfen nicht zu einer Paketadresse gehören. Pakete
müssen mit dauerhafter und deutlicher Aufschrift versehen sein,
insbesondere ist der Bestimmungsort mit großen, stark auf-
getragenen Buchstaben anzugeben. Die etwaige Werthangabe
ist auf der Paketadresse und auf der zugehörigen Sendung selbst
anzubringen. Zu Aufschriftzetteln sind thunlichst gedruckte Paket-
aufschriften zu verwenden.

Gegenstände, deren Beförderung mit Gefahr verbunden ist,
namentlich alle leicht entzündliche Sachen, sowie ätzende Flüssigkeiten
dürfen mit der Post nicht versendet werden.

Flüssigkeiten, schnell verderbliche Gegenstände und lebende
Thiere können von den Postanstalten zurückgewiesen werden.

| Benennung der Länder | Tarif für gewöhnliche Pakete | Tarif für Pakete mit Werthangabe | Tarif für Pakete mit Nachnahme | Bemerkungen. |
|---------------------------------|--|---|--|---|
| 1) Deutschland ... | I. bis 5 kg und 10 Meilen 25 Pf. auf weitere Entfernungen 50 „ II. beim Gewicht über 5 kg: a) für die ersten 5 kg die wie unter I. b) für jedes weitere Kilogr oder Theil eines Kilogr bis 10 Meilen..... 5 Pf. über 10—20 Meilen... 10 „ „ 20—50 „ 20 „ „ 50—100 „ 30 „ „ 100—150 „ 40 „ „ 150 Meilen..... 50 „ | Außer dem neben- bezeichneten Porto ist an Versicherungs- gebühr ohne Unter- schied der Entfer- nung 5 Pf. für je 300 M. oder einen Theil von 300 M., minde- stens jedoch 10 Pf. zu entrichten. | Außer dem neben- stehenden Porto ist an Nach- nahmegebühr für jede weitere Mark oder einen Theil einer Mark 2 Pf. mindestens aber 10 Pf. zu entrichten. | Frankirt oder un- frankirt. Für un- frankirte Pakete 10 Pf. Zuschlag. Für (Sperrgut*) wird das Porto um die Hälfte der neben- stehenden Sätze er- höht. |
| 2) Oesterreich- Ungarn | Wie zu I. | Wie zu I. | Wie zu I. | Wie zu I. |
| 3) Ausland | Wie zu I. | Bei den Postanstalten zu erfragen. | Wie zu I. | Wie zu I. |

*) Als Sperrgut gelten alle Pakete, welche in irgend einer Ausdehnung $1\frac{1}{2}$ m überschreiten, oder welche in einer Ausdehnung 1 m, in einer anderen $\frac{1}{2}$ m überschreiten und dabei weniger als 10 kg wiegen, oder welche bei der Verladung einen unverhältnißmäßig großen Raum in Anspruch nehmen bz. eine besonders auf-
merksame Behandlung erfordern, z. B. Körbe mit Pflanzen und Gesträuchen, Quischschalen, Kartons, in Holz-
gestellen, Möbel, Korbgeflechten u. dgl.

Telegraph für Deutschland und Luxemburg.

Grundtage 20 Pf., außerdem für jedes Wort im Stadt-
verkehr 2 Pf. Im Ortverkehr..... 5 Pf.

Für Schweiz, Schweden, Dänemark, Belgien, Niederlande,
Oesterreich und Ungarn, Rußland, Helgoland Grundtage 40 Pf.

Für jedes Wort:

| | | | |
|--|--------|--------------------------|--------|
| nach Schweiz | 10 Pf. | nach Oesterreich u. Ung. | 10 Pf. |
| " Dänemark | 10 " | " Schweden u. Norm. | 20 " |
| " Rußland | 25 " | " Belgien | 10 " |
| " Niederlande..... | 10 " | " Helgoland | 20 " |
| " Frankreich ohne Grundtage per Wort | | | 16 " |
| " Großbritannien | | | 30 " |
| " Griechenland (Grundtage M. 2.—) | | | 40 " |
| " Griechische Inseln " | 2.25 | | 45 " |
| " Italien " | — .75 | | 15 " |
| " Spanien u. Portugal " | 1.— | | 20 " |
| " Rumänien " | — .75 | | 15 " |
| " Türkei " | 2.— | | 40 " |

Dringliche Depeschen sind für die dreifache Tage zu befördern.

Wechselstempeltarif.

Die Stempelabgabe beträgt:

| | |
|-------------------------------|---------|
| Von 200 Mark und weniger Mark | 0.10. |
| " 200— 400 Mark | " 0,20. |
| " 400— 600 " | " 0,30. |
| " 600— 800 " | " 0,40. |
| " 800— 1000 " | " 0,50. |

und von jedem ferneren 1000 Mark der Summe 0,50 Mark mehr, dergestalt, daß jedes angefangene Tausend für voll gerechnet wird. Die zum Zwecke der Berechnung der Abgabe vorzunehmende Umrechnung der in einer anderen als der Reichswährung ausgedrückten Summen erfolgt, soweit der Bundesrath nicht für gewisse Währungen allgemeine zu Grunde zu legende Mittelwerthe festsetzt und bekannt macht, nach Maßgabe des laufenden Courses. Die neuen Reichs-Wechselstempel-Marken lauten auf: 0,10; 0,20; 0,30; 0,40; 0,50; 1,00; 1,50; 2,00; 2,50; 3,00; 3,50; 4,00; 4,50; 5,00; 10,00; 15,00; 30,00 Mark.

Eisenbahnfahrpläne.

Pferdeeisenbahn Cornesch-Metersen.

| | | | | | | | |
|---------------|------|-------|------|------|------|------|------|
| Cornesch Abf. | 8.55 | 9.40 | 1.55 | 2.43 | 6.57 | 7.55 | 9.36 |
| Metersen Anf. | 9.27 | 10.12 | 2.27 | 3.15 | 7.29 | 8.27 | 10.8 |

Pferdeeisenbahn Metersen-Cornesch.

| | | | | | | | |
|---------------|------|------|------|------|------|------|------|
| Metersen Abf. | 7.45 | 8.50 | 1.5 | 1.55 | 5.55 | 6.45 | 8.50 |
| Cornesch Anf. | 8.17 | 9.22 | 1.37 | 2.27 | 6.27 | 7.17 | 9.22 |

Altona-Kiel-Flensburg-Wamdrup.

| Stationen. | | St. 3. | St. 3. | St. 3. | St. 3. | St. 3. | St. 3. | |
|--------------|------|------------------|--------------------|--------|--------|--------|--------|-------|
| | | 1-4 | 1-3 | 1-4 | 1-2 | 1-3 | 1-2 | |
| Hamburg | Abf. | — | 6. — | 7.30 | 8.40 | 1.15 | 5.55 | 9.30 |
| Altona | Anf. | — | 6.25 | 7.55 | 9. 5 | 1.40 | 6.20 | 9.55 |
| " | Abf. | — | 6.45 | 8.15 | 9.20 | 2. — | 6.40 | 10.10 |
| Pinneberg | " | — | — | 8.40 | — | 2.27 | — | 10.29 |
| Tornesch | " | — | — | 8.52 | — | 2.38 | — | — |
| Elmshorn | Anf. | — | 7.19 | 9. 4 | 9.53 | 2.50 | 7.16 | 10.45 |
| " | Abf. | — | 7.23 | 9.11 | 9.55 | 2.57 | 7.20 | 10.47 |
| Horst | " | — | — | 9.23 | — | 3. 8 | 7.30 | — |
| Wrist | " | — | — | 9.47 | — | 3.31 | 7.50 | — |
| Brokstedt | " | — | — | 10. 2 | — | 3.46 | — | — |
| Neumünster | Anf. | — | 8.14 | 10.21 | 10.43 | 4. 5 | 8.17 | 11.35 |
| Kiel | Anf. | — | 9.10 | 11.30 | 11.30 | 5. 8 | 9.15 | 12.15 |
| " | Abf. | — | 7.15 | — | — | 3. 5 | 6.55 | — |
| Neumünster | Abf. | — | 8.22 | 10.51 | — | 4.15 | 8.25 | — |
| Nortorf | " | — | — | 11. 9 | — | 4.35 | 8.44 | — |
| Bokelholm | " | — | — | 11.22 | — | 4.49 | 8.58 | — |
| Kendsburg | " | †4 ¹⁰ | 9. 4 | 11.40 | — | 5.10 | 9.18 | — |
| Schleswig | " | 5.35 | 9.37 | 12.18 | — | 5.52 | 9.59 | — |
| Tübek | " | 6. 5 | 9.54 | 12.34 | — | 6.13 | — | — |
| Tarp | " | 6.32 | — | 12.54 | — | 6.37 | — | — |
| N.-S. Weiche | Anf. | 7. — | 10.21 | 1. 8 | — | 6.55 | 10.47 | — |
| Flensburg | Anf. | 7.20 | 10.40 | 1.26 | — | 7.13 | 11. 5 | — |
| " | Abf. | 7. — | 10. 5 [#] | 12.50 | — | 6.40 | 10.33 | — |
| N.-S. Weiche | Abf. | 7.24 | 10.29 | 1.15 | — | 7. 3 | 10.55 | — |
| Pattburg | " | 7.41 | — | 1.32 | — | 7.18 | — | — |
| Schaafhaus | " | 7.55 | — | 1.43 | — | 7.28 | — | — |
| Tingleff | " | 8.22 | 10.59 | 2. 8 | — | 7.49 | 11.28 | — |
| Bollerleben | " | 8.36 | — | 2.20 | — | 8. 1 | — | — |
| Jordkirch | " | 8.47 | — | 2.30 | — | 8.10 | — | — |
| Rothentrug | " | 9. 4 | 11.21 | 2.45 | — | 8.23 | 11.52 | — |
| Ober-Fersdal | " | 9.32 | — | 3.15 | — | 8.48 | — | — |
| Wohens | " | 9.53 | 11.55 | 3.55 | — | 9. 5 | 12.29 | — |
| Sommerstedt | " | 10 ⁹ | 12. 5 | 4. 8 | — | 9.19 | — | — |
| Wamdrup | Anf. | 10 ¹⁰ | 12.20 | 4.30 | — | 9.40 | 12.55 | — |

Außerdem Gem. Zug von Hamburg ab 5.25, Altona 6. —, Pinneberg 6.29, Tornesch 6.42, in Elmshorn 6.55.

† von Kendsburg bis Flensburg } Güterzug mit Personenbeförderung
* von Flensburg bis Wamdrup } 3. Classe, ausg. Montags.

Wamdrup-Flensburg-Kiel-Altona.

| Stationen. | Gm. 3. | Sch. 3. | P. 3. | P. 3. | P. 3. | Sch. 3. | Gm. 3. | * Güter Zug |
|-------------------|--------|---------|-------|-------|-------|---------|--------|----------------|
| | 1-3 | 1-3 | 1-3 | 1-3 | 1-4 | 1-3 | 1-4 | |
| Wamdrup Abf. | — | 3.30 | 6. 5 | — | — | 3.30 | 5.— | 11.5 |
| Sommerstedt " | — | — | 6.29 | — | — | 3.46 | 5.29 | — |
| Wohens " | — | 4.10 | 6.52 | — | — | 4.10 | 6. 3 | 12.20 |
| Ober-Fersdal " | — | — | 7. 5 | — | — | — | 6.20 | — |
| Rothenkrug " | — | 4.39 | 7.34 | — | — | 4.37 | 6.55 | 1.— |
| Jordkirch " | — | — | 7.46 | — | — | — | 7. 9 | — |
| Vollersleben " | — | — | 7.56 | — | — | — | 7.22 | — |
| Tingleff " | — | 5. 2 | 8.12 | — | — | 5.— | 7.44 | 1.30 |
| Schaafhaus " | — | — | 8.32 | — | — | — | 8. 7 | — |
| Pattburg " | — | — | 8.44 | — | — | — | 8.22 | — |
| N. S. Weiche Anf. | — | 5.32 | 8.58 | — | — | 5.28 | 8.38 | 2. 8 |
| Flensburg " | — | 5.54 | 9.20 | — | — | 5.50 | 9.— | — |
| | | | P. 3. | | | | | |
| " Abf. | — | 5.20 | 8.45 | — | 3.20 | 5.15 | — | — |
| N. S. Weiche " | — | 5.40 | 9. 8 | — | 3.32 | 5.36 | — | 2.12 |
| Tarp " | — | — | 9.29 | — | 3.48 | — | — | — |
| Zübed " | — | 6.11 | 10.— | — | 4.10 | 6. 7 | — | — |
| Schleswig " | — | 6.29 | 10.21 | — | 4.29 | 6.23 | — | 3.14 |
| Kendsburg " | — | 7.12 | 11.12 | — | 5.14 | 7. 2 | — | 4. 5 |
| Bokelholm " | — | — | 11.29 | — | 5.32 | — | — | — |
| Nortorf " | — | 7.43 | 11.47 | — | 5.51 | — | — | — |
| Neumünster Anf. | — | 8.— | 12. 5 | — | 6.10 | 7.42 | — | 4.55 |
| Kiel " | — | 9.10 | 1.15 | — | — | 9.15 | — | — |
| " Abf. | 6.20 | 7.15 | 11.30 | 3. 5 | 5.18 | 6.55 | — | — |
| Neumünster " | 7. 5 | 8.10 | 12.20 | 4. 6 | 6.18 | 7.50 | — | 5.— |
| Brokstedt " | 7.24 | — | 12.41 | — | 6.38 | — | — | — |
| Wrist " | 7.37 | 8.42 | 12.56 | 4.32 | 6.52 | — | — | — |
| Horst " | 7.59 | 9. 3 | 1.22 | 4.54 | 7.15 | — | — | — |
| Elmshorn Anf. | 8.10 | 9.14 | 1.33 | 5. 5 | 7.26 | 8.39 | — | 6.15 |
| " Abf. | 8.15 | 9.21 | 1.40 | 5.10 | 7.32 | 8.43 | — | 6.20 |
| Tornesch " | 8.29 | 9.36 | 1.54 | 5.24 | 7.45 | — | — | 6.36 |
| Pinneberg " | 8.43 | 9.50 | 2. 8 | 5.38 | 7.59 | — | — | 6.50 |
| Altona Anf. | 9.10 | 10.15 | 2.35 | 6. 5 | 8.25 | 9.20 | — | 7.25 |
| " Abf. | 9.15 | 10.20 | 2.40 | 6.10 | 8.30 | 9.25 | — | — |
| Hamburg Anf. | 9.40 | 10.45 | 3. 5 | 6.25 | 8.55 | 9.50 | — | — |

Außerdem Gem. Zug von Elmshorn 9.20, Tornesch 9.36, Pinneberg 9.53, in Altona 10.20, von Altona 10.30, in Hamburg 10.55.

* Von Wamdrup bis Altona, Güterz. m. Persbef. 3. Cl., ausg. Montags.

Elmshorn=Izehoe=Heide.

| | | P.-Z. | Gm.Z. | Gm.Z. | P.-Z. |
|---------------------|------|-------|-------|-------|-------------|
| | | 1-3 | 1-4 | 1-3 | 1-3 |
| Altona | Abf. | 6.45 | 8.15 | 2.— | 6.— 6.40 |
| Kiel | " | —.— | 7.15 | 11.30 | 5.18 |
| Wamdrup | " | —.— | 3.30 | 6. 5 | —.— |
| Elmshorn | " | 7.30 | 9.30 | 3 3 | 7.39 |
| Siethwende | " | 7.41 | 9.42 | 3 15 | 7.50 |
| Herzhorn | " | —.— | 9.54 | 3.27 | 8.— |
| Glückstadt | " | 7 58 | 10 7 | 3 40 | 8.11 |
| Krempe | " | 8 11 | 10.21 | 3.54 | 8.22 |
| Kremperheide | " | —.— | 10.31 | 4. 4 | —.— |
| Izehoe | " | 8.32 | 10.47 | 4.13 | 8.43 |
| Wilster | " | 8.48 | 11. 7 | Anf. | 8.59 |
| St. Magarethen | " | 9 — | 11 28 | —.— | 9.12 |
| Eddelaf | " | 9.12 | 11 43 | —.— | 9.24 |
| St. Michaelisdonn | " | 9.26 | 11 57 | —.— | 9.39 |
| Meldorf | " | 9 46 | 12 19 | —.— | 9.57 |
| Heide | Anf. | 10. 5 | 12.40 | —.— | 10.14 |
| Tönningpr.Dampfsch. | " | 12. 5 | —.— | —.— | 12.— |

Heide=Izehoe=Elmshorn.

| | | Gm.Z. | P.-Z. | Gm.Z. | P.-Z. |
|---------------------|------|-------|-------|-------|-------|
| | | 1-3 | 1-4 | 1-3 | 1-3 |
| Tönningpr.Dampfsch. | Abf. | —.— | 3.30 | —.— | 3.30 |
| Heide | " | —.— | 6.15 | 10 5 | 4.40 |
| Meldorf | " | —.— | 6 33 | 10.28 | 4.59 |
| St. Michaelisdonn | " | —.— | 6 50 | 10 54 | 5.17 |
| Eddelaf | " | —.— | 6.59 | 11. 5 | 5.26 |
| St. Magarethen | " | —.— | 7.11 | 11.25 | 5.38 |
| Wilster | " | —.— | 7.25 | 11.42 | 5 52 |
| Izehoe | " | 6.— | 7.48 | 12. 8 | 6.15 |
| Krempenheide | " | 6. 9 | —.— | 12.18 | —.— |
| Krempe | " | 6.19 | 8. 9 | 12.28 | 6.31 |
| Glückstadt | " | 6.37 | 8 24 | 12 46 | 6.45 |
| Herzhorn | " | 6 46 | —.— | 12.57 | —.— |
| Siethwende | " | 6.58 | 8 40 | 1.10 | 7.— |
| Elmshorn | Anf. | 7.10 | 8 57 | 1.25 | 7.10 |
| Wamdrup | " | 12.20 | —.— | 9 40 | 12.55 |
| Kiel | " | 9.10 | 11.20 | 5. 8 | 9.15 |
| Altona | " | 9.10 | 10.15 | 2 35 | 8.25 |

Neumünster-Kiel.

| | Sch.-Z. | Sch.-Z. | P.-Z. | Gm.-Z. | P.-Z. | Sch.-Z. |
|---------------------|---------|---------|-------|--------|-------|---------|
| | 1-3 | 1-3 | 1-4 | 1-3 | 1-3 | 1-2 |
| Altona Abf. | 6.45 | 9.20 | — | 2.— | 6.40 | 10.10 |
| Wamdrup „ | 3.30 | — | 6. 5 | — | 3.30 | — |
| Neumünster „ | 8.25 | 10.48 | 12.25 | 4.18 | 8.28 | 11.38 |
| Bordesholm „ | 8.42 | 11. 4 | 12.45 | 4.38 | 8.47 | — |
| Boorde . . . „ | 8.55 | 11.16 | 12.59 | 4.52 | 9.— | — |
| Kiel Anf. | 9.10 | 11.30 | 1.15 | 5. 8 | 9.15 | 12.15 |

Kiel-Neumünster.

| | Gm.-Z. | Sch.-Z. | P.-Z. | P.-Z. | P.-Z. | Sch.-Z. |
|---------------------|--------|---------|-------|-------|-------|---------|
| | 1-3 | 1-3 | 1-3 | 1-4 | 1-3 | 1-3 |
| Kiel Abf. | 6.20 | 7.15 | 11.30 | 3. 5 | 5.18 | 6.55 |
| Boorde . . . „ | — | 7.31 | 11.47 | 3.24 | 5.37 | 7.11 |
| Bordesholm „ | — | 7.42 | 11.59 | 3.38 | 5.51 | 7.23 |
| Neumünster Anf. | 7.— | 7.58 | 12.15 | 3.55 | 6. 8 | 7.39 |
| Wamdrup „ | — | 12.20 | — | 9.40 | — | 12.55 |
| Altona . . . „ | 9.10 | 10.15 | 2.35 | 6. 5 | 8.25 | 9.20 |

Neumünster-Oldesloe.

| | | G.-Z.m | Perf. | Gem. |
|-------------------------|--|--------|-------|-------|
| | | P.-Bf. | Zug | Zug |
| | | 1-4 | 1-3 | 1-3 |
| Altona Abf. | | 6.45 | 2.— | 6.40 |
| Kiel „ | | 7.45 | 3. 5 | 6.55 |
| Wamdrup „ | | 3.30 | — | 3.30 |
| Neumünster „ | | 8.45 | 4.17 | 8.28 |
| Boostedt „ | | 9. 6 | 4.33 | 8.45 |
| Rickling „ | | 9.24 | 4.46 | 8.59 |
| Fahrenkrug „ | | 9.45 | 5. 2 | 9.16 |
| Segeberg „ | | 10.— | 5.14 | 9.30 |
| Wakendorf „ | | 10.19 | 5.28 | 9.45 |
| Oldesloe Anf. | | 10.35 | 5.40 | 9.58 |
| Lübeck „ | | 12.30 | 7.— | 11. 5 |
| Hamburg „ | | 11.55 | 7.10 | — |

Oldesloe-Neumünster.

| | | G. Z. m. | Gem. | Perj. |
|----------------------|------|----------|------|-------|
| | | P. Vf. | Zug | Zug |
| | | 1—4 | 1—3 | 1—3 |
| Hamburg | Abf. | — | 1.15 | 5.15 |
| Lübeck | " | — | 1.10 | 5.54 |
| Oldesloe | " | 6.10 | 2.30 | 6.33 |
| Wakendorf | " | 6.28 | 2.45 | 6.46 |
| Segeberg | " | 6.48 | 3. 2 | 7. 1 |
| Fahrenkrug | " | 7.— | 3.12 | 7. 9 |
| Rickling | " | 7.18 | 3.27 | 7.22 |
| Boostedt | " | 7.34 | 3.40 | 7.32 |
| Neumünster | Anf. | 7.50 | 3.55 | 7.45 |
| Wamdrup | " | 12.20 | 9.40 | 12.55 |
| Kiel | " | 9.10 | 5. 8 | 9.15 |
| Altona | " | 10.15 | 6. 5 | 9.20 |

Neumünster-Neustadt.

| | | Perj. | G. Z. m. | Gem. |
|-----------------------|------|-------|----------|-------|
| | | Zug | P. Vf. | Zug |
| | | 1—3 | 1—3 | 1—3 |
| Altona | Abf. | 6.45 | 2.— | 6.40 |
| Wamdrup | " | 3.30 | — | 3.30 |
| Neumünster | " | 8.26 | 4.20 | 8.30 |
| Bothorst | " | 8.42 | 4.39 | 8.48 |
| Wankendorff | " | 8.52 | 4.56 | 9. 2 |
| Ascheberg | Anf. | 9. 7 | 5.15 | 9.20 |
| Ascheberg | Abf. | 9.11 | 5.33 | 9.25 |
| Ploen | " | 9.25 | 5.52 | 9.43 |
| Grenzmühlen | " | 9.42 | 6.12 | 10. 3 |
| Entin | Anf. | 9.51 | 6.23 | 10.14 |
| Lübeck | " | 10.45 | 8.— | — |
| " | Abf. | 8.15 | 3.49 | 9.10 |
| Entin | " | 10. 4 | 6.33 | 10.20 |
| Buzendorf | " | 10.24 | 6.53 | 10.40 |
| Neustadt | Anf. | 10.43 | 7.12 | 10.59 |

Neustadt-Neumünster.

| | | Gem. G. 3. m. | | Perj. |
|-----------------------|------|---------------|--------|-------|
| | | Zug | P. Vf. | Zug |
| | | 1-3 | 1-3 | 1-3 |
| Neustadt | Abf. | 5.13 | 8.32 | 3.55 |
| Bujendorf | " | 5.32 | 8.51 | 4.14 |
| Eutin | Anf. | 5.50 | 9.9 | 4.32 |
| Lübeck | " | 6.52 | 10.45 | 8.— |
| Eutin " | Abf. | —.— | 8.15 | 3.49 |
| " | " | 5.55 | 9.25 | 4.44 |
| Grensmühlen | " | 6.6 | 9.40 | 4.53 |
| Bloen | " | 6.27 | 10.4 | 5.10 |
| Ascheberg | Anf. | 6.41 | 10.18 | 5.22 |
| Ascheberg | Abf. | 6.48 | 10.30 | 5.30 |
| Wankendorf | " | 7.7 | 10.51 | 5.44 |
| Bothorst | " | 7.20 | 11.5 | —.— |
| Neumünster | Anf. | 7.35 | 11.20 | 6.4 |
| Wamdrup | " | 12.20 | —.— | 12.55 |
| Altona | " | 10.15 | 2.35 | 8.25 |

Kiel-Ascheberg.

| | | Gm. 3. | P. 3. | Gm. 3. | Gm. 3. |
|---------------------|------|--------|-------|--------|--------|
| | | 1-3 | 1-3 | 1-3 | 1-3 |
| Kiel | Abf. | 5.40 | 8.18 | 4.10 | 8.20 |
| Raisdorf | " | 6.1 | 8.35 | 4.31 | 8.41 |
| Breeß | " | 6.17 | 8.46 | 4.47 | 8.57 |
| Ascheberg | Anf. | 6.35 | 9.3 | 5.5 | 9.15 |
| Lübeck | " | —.— | 10.45 | 8.— | —.— |
| Berlin | " | —.— | 4.53 | —.— | —.— |

Ascheberg-Kiel.

| | | Gm. 3. | Gm. 3. | P. 3. | Gm. 3. |
|---------------------|------|--------|--------|-------|--------|
| | | 1-3 | 1-3 | 1-3 | 1-3 |
| Berlin | Abf. | —.— | —.— | 9.15 | —.— |
| Lübeck | " | —.— | 8.15 | 3.49 | —.— |
| Ascheberg | " | 6.55 | 10.26 | 5.27 | 9.30 |
| Breeß | " | 7.18 | 10.48 | 5.44 | 9.53 |
| Raisdorf | " | 7.32 | 11.2 | —.— | 10.7 |
| Kiel | Anf. | 7.50 | 11.20 | 6.7 | 10.25 |

Rothenkrug-Apenrade.

| | Gm. 3. | Gm. 3. | Gm. 3. | Ext. 3. | Gm. 3. | Gm. 3. |
|-----------------|--------|--------|--------|---------|--------|--------|
| | 1-3 | 1-3 | 1-3 | 3. Cl. | 1-3 | 1-3 |
| Altona. Abf. | — | — | 6.45 | 8.15 | — | 2.— |
| Kiel. " | — | — | 7.15 | — | — | 3. 5 |
| Wamdrup " | 6. 5 | — | — | — | 3.30 | 5.— |
| Rothenkrug " | 7.39 | 9. 9 | 11.29 | 2.52 | 4.44 | 8.29 |
| Apenrade Anf. | 7.55 | 9.25 | 11.45 | 3. 8 | 5.— | 8.45 |

Apenrade-Rothenkrug.

| | Gm. 3. | Gm. 3. | Gm. 3. | Ext. 3. | Gm. 3. | Gm. 3. |
|--------------------|--------|--------|--------|---------|--------|--------|
| | 1-3 | 1-3 | 1-3 | 3. Cl. | 1-3 | 1-3 |
| Apenrade. Abf. | 7. 5 | 8.30 | 10.55 | 2.22 | 4.10 | 6.20 |
| Rothenkrug Anf. | 7.21 | 8.46 | 11.11 | 2.38 | 4.26 | 6.36 |
| Wamdrup " | — | 10.30 | 12.20 | 4.30 | — | 9.40 |
| Kiel. " | 1.15 | — | — | — | 9.15 | — |
| Altona " | 2.25 | — | — | — | 9.20 | — |

De m. Die Extrazüge bis Weiteres, doch nicht am Montage.

Neumünster-Tönning.

| | Gm. 3. | Gm. 3. | Gm. 3. |
|---------------------------------------|--------|--------|--------|
| | 2-3 | 2-3 | 2-3 |
| Altona Abf. | 6.45 | 2.— | 6.40 |
| Kiel. " | 7.15 | 3. 5 | 6.55 |
| Wamdrup " | 3.30 | 6. 5 | 3.30 |
| Neumünster " | 8.30 | 4.25 | 8.33 |
| Zinnien " | 9. 1 | fac. | 9. 3 |
| Hohenwestedt " | 9.26 | 5.17 | 9.28 |
| Beeringstedt " | 9.45 | 5.34 | 9.46 |
| Gofels (facultativ) " | — | — | — |
| Sarerau " | 10.10 | 5.59 | 10.11 |
| Ubersdorf " | 10.31 | 6.20 | 10.32 |
| Nordhastedt " | 10.49 | fac. | 10.50 |
| Seide " | 11.10 | 6.58 | 11.10 |
| Weddinghusen " | 11.19 | 7. 7 | 11.19 |
| Weddingstedt (facultativ) " | — | — | — |
| Summe " | 11.40 | 7.30 | 11.40 |
| Karolinenskoog Anf. | 11.50 | 7.40 | 11.50 |
| Tönning pr. Dampfschiff " | 12. 5 | 7.55 | 12.— |

Tönning-Neumünster.

| | Gm. 3. | Gm. 3. | Gm. 3. |
|---------------------------------------|----------|-----------|----------|
| Von Tönning pr. Dampfich. Abf. | 2-3 3.30 | 2-3 12.20 | 2-3 3.30 |
| Karolinenboog " | 3.50 | 12.35 | 3.50 |
| Hemme " | 4. 1 | 12.46 | 4. 1 |
| Weddingstedt (facultativ) " | — | — | — |
| Weddinghusen " | 4.22 | 1. 8 | 4.22 |
| Heide " | 4.34 | 1.21 | 4.40 |
| Nordhastedt " | fac. | fac. | 4.57 |
| Albersdorf " | 5. 4 | 1.54 | 5.18 |
| Hanerau " | 5.28 | 2.19 | 5.53 |
| Gokels (facultativ) " | — | — | — |
| Beringstedt " | 5.46 | 2.39 | 6.13 |
| Hohenwestedt " | 6. 8 | 3. 1 | 6.37 |
| Junien " | fac. | fac. | 6.58 |
| Neumünster Ank. | 6.58 | 3.50 | 7.30 |
| Wamdrup " | 12.20 | 9. 4 | 12.55 |
| Niel " | 9.10 | 5. 8 | 9.15 |
| Altona " | 9 10 | 6. 5 | 9.20 |

Heide-Wesselburen.

| | Gm. 3. |
|----------------------------|--------|--------|--------|--------|--------|
| | 2-3 | 2-3 | 2-3 | 2-3 | 2-3 |
| Heide Abf. | 6.30 | 11.20 | 1.40 | 7.10 | 11.20 |
| Weddinghusen " | 6.39 | 11.29 | 1.49 | 7.19 | 11.29 |
| Liebensee " | 6.51 | 11.41 | 2. 1 | 7.31 | 11.41 |
| Wesselburen Ank. | 7. 4 | 11.54 | 2.14 | 7.44 | 11.54 |

Wesselburen-Heide.

| | Gm. 3. |
|----------------------------|--------|--------|--------|--------|--------|
| | 2-3 | 2-3 | 2-3 | 2-3 | 2-3 |
| Wesselburen Abf. | 3.55 | 7.30 | 12.30 | 3.45 | 10.20 |
| Liebensee " | 4.28 | 7.44 | 12.14 | 3.59 | 10.44 |
| Weddinghusen " | 4.41 | 7.57 | 12.27 | 4.12 | 10.57 |
| Heide Ank. | 4 30 | 8. 5 | 1. 6 | 4.20 | 10 55 |

Zübek-Tönning.

| | | Gm. 3. | Gm. 3. |
|----------------|------|--------|--------|
| | | 1-3 | 1-3 |
| Altona | Abf. | 6.45 | 2.— |
| Riel | " | 7.15 | 3. 5 |
| Wamdrup | " | 6. 5 | 3.30 |
| Zübeck | " | 10 10 | 6.25 |
| Sollbrück | " | 10 22 | 6.37 |
| Dhrstedt | " | 10.39 | 6.54 |
| Husum | " | 11 5 | 7 20 |
| Friedrichstadt | " | 11.27 | 7.42 |
| Harblef | " | 11.40 | 7.55 |
| Tönning | Anf. | 11.50 | 8. 5 |

Tönning-Zübek.

| | | Gm. 3. | Gm. 3. |
|----------------|------|--------|--------|
| | | 1-3 | 1-3 |
| Tönning | Abf. | 7.55 | 4.15 |
| Harblef | " | 8. 8 | 4.28 |
| Friedrichstadt | " | 8.24 | 4.44 |
| Husum | " | 8.46 | 5. 6 |
| Dhrstedt | " | 9. 9 | 5.29 |
| Sollbrück | " | 9.26 | 5.46 |
| Zübeck | Anf. | 9.35 | 5.55 |
| Wamdrup | " | 12.20 | 9.40 |
| Riel | " | 1.15 | 9.15 |
| Altona | " | 2.35 | 9.20 |

Tingleff-Tondern.

| | | Gm. 3. | Gm. 3. | Gm. 3. |
|-----------------|------|--------|--------|--------|
| | | 1-3 | 1-3 | 1-3 |
| Altona | Abf. | —.— | 6.45 | 2.— |
| Riel | " | —.— | 7.15 | 3. 5 |
| Wamdrup | " | 6. 5 | —.— | 5.— |
| Tingleff | " | 8.29 | 11. 9 | 8.— |
| Bülderup-Bau | " | 8.54 | 11.34 | 8.28 |
| Zeising-Hostrup | " | 9.15 | 11.55 | 8.51 |
| Tondern | Anf. | 9.30 | 12.10 | 9. 6 |

Tondern-Tingleff.

| | | Gm. 3. | Gm. 3. | Gm. 3. |
|----------------------|------|--------|--------|--------|
| | | 1-3 | 1-3 | 1-3 |
| Tondern..... | Abf. | 6.45 | 9.45 | 3.40 |
| Zeising-Hoftrup..... | " | 7. 7 | 10. 4 | 3.59 |
| Bilderup-Bau..... | " | 7.30 | 10.25 | 4.20 |
| Tingleff .. | Anf. | 7.55 | 10.50 | 4.45 |
| Wamdrup..... | " | 10.30 | 12.20 | 9.40 |
| Kiel..... | " | 1.10 | —,— | 9.15 |
| Altona..... | " | 2.35 | —,— | 9.20 |

Woyens-Hadersleben.

| | | Gm. 3. |
|-------------|------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| | | 1-3 | 1-3 | 1-3 | 1-3 | 1-3 | 1-3 |
| Altona . | Abf. | —,— | —,— | 6.45 | —,— | —,— | 2.— |
| Kiel.... | " | —,— | —,— | 7.15 | —,— | —,— | 3. 5 |
| Wamdrup " | " | 6. 5 | —,— | —,— | 3.30 | 5.— | —,— |
| Woyens . | " | 6.58 | 9.58 | 11.58 | 4.13 | 6. 8 | 9.10 |
| Hammeleff " | " | 7.16 | 10.16 | 12.16 | 4.31 | 6.26 | 9.28 |
| Hadersleb. | Anf. | 7.30 | 10.30 | 12.30 | 4.45 | 6.40 | 9.42 |

Hadersleben-Woyens.

| | | Gm. 3. |
|-------------|------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| | | 1-3 | 1-3 | 1-3 | 1-3 | 1-3 | 1-3 |
| Hadersleb. | Abf. | 6.— | 9.— | 11. 5 | 3.20 | 5.15 | 8.20 |
| Hammeleff " | " | 6.17 | 9.17 | 11.22 | 3.37 | 5.32 | 8.37 |
| Woyens . | Anf. | 6.30 | 9.30 | 11.35 | 3.50 | 5.45 | 8.50 |
| Wamdrup " | " | —,— | 10.30 | 12.20 | —,— | —,— | 9.40 |
| Kiel..... | " | 1.15 | —,— | —,— | 9.15 | —,— | —,— |
| Altona . | " | 2.35 | —,— | —,— | 9.20 | —,— | —,— |

Hamburg-Berlin.

| | Fr. 3. 1—3 | Sh. 3. 1—3 | Gm. 3. 1—4 | Expr. 3. 1—2 | Gm. 3. 1—4 | Fr. 3. 1—4 | Fr. 3. 1—4 |
|-------------|---------------|---------------|---------------|-----------------|---------------|---------------|---------------|
| Hamburg... | 7.30 | 11.— | 1.45 | 3.35 | 3.55 | 7.10 | 10.45 |
| Büchen.... | 8.57 | 12. 5 | 3.27 | 4.38 | 5.49 | 9.24 | 12. 4 |
| Wittenberge | 11.52 | 2.24 | 7. 3 | 6.41 | 9.25 | 5.55 | 2.50 |
| Berlin..... | 2.58 | 4.53 | 10.32 | 8.56 | — | 10.15 | 5.58 |

Berlin-Hamburg.

| | Fr. 3. 1—3 | Sh. 3. 1—3 | Gm. 3. 1—4 | Expr. 3. 1—2 | Gm. 3. 1—4 | Fr. 3. 1—4 | Fr. 3. 1—4 |
|-------------|---------------|---------------|---------------|-----------------|---------------|---------------|---------------|
| Berlin..... | 6.15 | 9.15 | 2.10 | 4.— | — | 8.— | 11.— |
| Wittenberge | 9.16 | 11.34 | 6.12 | 6. 4 | 3 5 | 5.10 | 2. 4 |
| Büchen.... | 11.59 | 1.41 | 9.14 | 7.56 | 6.48 | 8.47 | 4.36 |
| Hamburg... | 1. 5 | 2.34 | 10.39 | 8.45 | 8.14 | 10.25 | 5.46 |

Hamburg-Bremer Eisenbahn.

In der Richtung von Hamburg nach Bremen.

| | | | | | |
|---------------|-------|-------|-------|-------|-------|
| Hamburg..... | 7.15 | 12.20 | 4.30 | 7.55 | 11.— |
| Harburg..... | 7.36 | 12.38 | 4.48 | 8.18 | 11.18 |
| Bremen..... | 10.34 | 2.40 | 7.23 | 10.57 | 1.10 |
| Osnabrück.... | 1.58 | 4.55 | 10.28 | —.— | 3.32 |
| Köln..... | 7.35 | 9.30 | —.— | —.— | 7.50 |

In der Richtung von Bremen nach Hamburg.

| | | | | | |
|---------------|------|-------|-------|-------|-------|
| Köln..... | 9.30 | 8.10 | 12.40 | 11.40 | —.— |
| Osnabrück.... | 2.18 | 3.37 | 7.50 | 3.59 | —.— |
| Bremen..... | 4.56 | 7.45 | 10.58 | 6. 6 | 7.20 |
| Harburg..... | 6.45 | 10.42 | —.— | 8. 5 | 9.52 |
| Hamburg..... | 7.— | 11.— | —.— | 8.20 | 10.10 |

Hamburg-Altonaer Verbindungs

| Stationen. | 1. | 3. | 5. | 7. | 9. | 11. | 13. |
|-----------------------|------|------|------|------|-------|-------|-------|
| | 1-3 | 1-3 | 1-3 | 1-3 | 1-3 | 1-3 | 1-3 |
| Hamburg-Al. Abf. | 6.— | 7.30 | 8.40 | 9.30 | 10.40 | 11.30 | 12.25 |
| Dammthor " | 6.7 | 7.37 | 8.47 | 9.38 | 10.48 | 11.38 | 12.32 |
| Sternschanze " | 6.12 | 7.42 | 8.52 | 9.44 | 10.54 | 11.44 | 12.37 |
| Schulterblatt " | 6.16 | 7.46 | 8.56 | 9.49 | 10.59 | 11.49 | 12.41 |
| Altona Anf. | 6.25 | 7.55 | 9.5 | 10.— | 11.10 | 12.— | 12.50 |
| Alt. nach Norden Abf. | 6.45 | 8.15 | 9.20 | — | — | — | — |
| " von " Anf. | — | — | — | — | 10.15 | — | — |
| Altona Abf. | 6.50 | — | 9.10 | — | 11.15 | — | 12.55 |
| Bahrenfeld " | 6.58 | — | 9.18 | — | 11.23 | — | 1.3 |
| Stottbek " | 7.6 | — | 9.26 | — | 11.31 | — | 1.11 |
| Blankeneße Anf. | 7.15 | — | 9.35 | — | 11.40 | — | 1.20 |

Blankeneßer Bahn und Altona-

| Stationen. | 2. | 4. | 6. | 8. | 10. | 12. | 14. |
|-----------------------|------|------|------|-------|-------|-------|------|
| | 1-3 | 1-3 | 1-3 | 1-3 | 1-3 | 1-3 | 1-3 |
| Blankeneße Abf. | 7.20 | 8.5 | — | 9.45 | — | 12.5 | — |
| Flottbek " | 7.27 | 8.12 | — | 9.54 | — | 12.14 | — |
| Bahrenfeld " | 7.34 | 8.19 | — | 10.3 | — | 12.23 | — |
| Altona Anf. | 7.40 | 8.25 | — | 10.10 | — | 12.30 | — |
| Alt. nach Norden Abf. | 8.15 | — | — | — | — | — | — |
| " von " Anf. | — | — | 9.10 | 10.15 | — | — | — |
| Altona Abf. | 6.45 | 8.28 | 9.15 | 10.20 | 11.30 | 12.35 | 1.30 |
| Schulterblatt " | 6.52 | 8.35 | 9.22 | 10.27 | 11.37 | 12.42 | 1.37 |
| Sternschanze " | 6.56 | 8.39 | 9.26 | 10.31 | 11.41 | 12.46 | 1.41 |
| Dammthor " | 7.1 | 8.44 | 9.31 | 10.36 | 11.46 | 12.51 | 1.46 |
| Hambg.-Al. Anf. | 7.10 | 8.53 | 9.40 | 10.45 | 11.55 | 1.— | 1.55 |

ngsbahn und Blankeneser Bahn.

| | 15. | 17. | 19. | 21. | 23. | 25. | 27. | 29. | 31. | 33. | 35. |
|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|--------|--------|
| 13. | 15. | 17. | 19. | 21. | 23. | 25. | 27. | 29. | 31. | 33. | 35. |
| — 3 | 1—3 | 1—3 | 1—3 | 1—3 | 1—3 | 1—3 | 1—3 | 1—3 | 1—3 | 1—3 | 1—3 |
| 2. 25 | 1. 15 | 2. 50 | 3. 30 | 4. 15 | 5. 25 | 5. 55 | 6. 45 | 7. 30 | 8. 30 | 9. 30 | 10. 50 |
| 2. 32 | 1. 22 | 2. 57 | 3. 37 | 4. 22 | 5. 32 | 6. 2 | 6. 52 | 7. 37 | 8. 37 | 9. 37 | 10. 57 |
| 2. 37 | 1. 27 | 3. 2 | 3. 42 | 4. 27 | 5. 37 | 6. 7 | 6. 57 | 7. 42 | 8. 42 | 9. 42 | 11. 2 |
| 2. 41 | 1. 31 | 3. 6 | 3. 46 | 4. 31 | 5. 41 | 6. 11 | 7. 1 | 7. 46 | 8. 46 | 9. 46 | 11. 6 |
| 2. 50 | 1. 40 | 3. 15 | 3. 55 | 4. 40 | 5. 50 | 6. 20 | 7. 10 | 7. 55 | 8. 55 | 9. 55 | 11. 15 |
| — | 2. — | — | — | — | 6. — | 6. 40 | — | — | — | 10. 10 | — |
| — | — | 2. 35 | — | — | — | — | 6. 5 | — | 8. 30 | — | — |
| 2. 55 | — | 3. 20 | — | 4. 45 | 6. 5 | — | 7. 15 | — | 9. — | — | 11. 20 |
| . 3 | — | 3. 28 | — | 4. 53 | 6. 13 | — | 7. 22 | — | 9. 8 | — | 11. 28 |
| . 11 | — | 3. 36 | — | 5. 1 | 6. 21 | — | 7. 28 | — | 9. 16 | — | 11. 36 |
| . 20 | — | 3. 45 | — | 5. 10 | 6. 30 | — | 7. 35 | — | 9. 25 | — | 11. 45 |

a-Hamburger Verbindungsbahn.

| | 16. | 18. | 20. | 22. | 24. | 26. | 28. | 30. | 32. | 34. | 36. |
|-----|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|--------|--------|
| 4. | 16. | 18. | 20. | 22. | 24. | 26. | 28. | 30. | 32. | 34. | 36. |
| — 3 | 1—3 | 1—3 | 1—3 | 1—3 | 1—3 | 1—3 | 1—3 | 1—3 | 1—3 | 1—3 | 1—3 |
| — | 1. 30 | — | 4. — | — | 5. 30 | 6. 40 | 7. 50 | — | — | 10. — | — |
| — | 1. 39 | — | 4. 9 | — | 5. 39 | 6. 49 | 7. 54 | — | — | 10. 9 | — |
| — | 1. 48 | — | 4. 18 | — | 5. 48 | 6. 58 | 8. 3 | — | — | 10. 18 | — |
| — | 1. 55 | — | 4. 25 | — | 5. 55 | 7. 5 | 8. 10 | — | — | 10. 25 | — |
| — | 2. — | — | — | — | 6. — | — | — | — | — | — | — |
| — | 2. 35 | — | — | — | 6. 40 | — | — | — | — | — | — |
| | | | | | 6. 5 | — | — | 8. 25 | 9. 20 | 10. 20 | — |
| 30 | 2. 40 | 3. 20 | 4. 30 | 5. 15 | 6. 10 | 7. 10 | 8. 15 | 8. 30 | 9. 25 | 10. 30 | 11. 20 |
| 37 | 2. 47 | 3. 27 | 4. 37 | 5. 22 | 6. 17 | 7. 17 | 8. 22 | 8. 37 | 9. 32 | 10. 37 | 11. 27 |
| 41 | 2. 51 | 3. 31 | 4. 41 | 5. 26 | 6. 21 | 7. 21 | 8. 26 | 8. 41 | 9. 36 | 10. 41 | 11. 31 |
| 46 | 2. 56 | 3. 36 | 4. 46 | 5. 31 | 6. 26 | 7. 26 | 8. 31 | 8. 46 | 9. 41 | 10. 46 | 11. 36 |
| 55 | 3. 5 | 3. 45 | 4. 55 | 5. 40 | 6. 35 | 7. 35 | 8. 40 | 8. 55 | 9. 50 | 10. 55 | 11. 45 |

Hamburg-Lübecker Eisenbahn.

Richtung von Hamburg nach Lübeck.

| | P.-Z. Vm. | S.-Z. Vm. | P.-Z. Vm. | P.-Z. Nm. | P.-Z. Nm. | Gm Z Ab. |
|----------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|-------------|
| Hamburg ... | 6.10 | 7.— | 10.40 | 1.15 | 5.15 | 9.— |
| Wandsbeck .. | 6.18 | 7. 7 | 10.48 | 1.23 | 5.23 | 9.11 |
| Ultrahlstchl.. | 6.30 | —.— | 11.— | 1.36 | —.— | 9.25 |
| Ahrensburg . | 6.45 | —.— | 11.16 | 1.51 | 5.46 | 9.42 |
| Bargteheide . | 6.58 | —.— | 11.28 | 2. 4 | 5.58 | 9.57 |
| Oldesloe | 7.17 | 7.49 | 11.50 | 2.25 | 6.20 | 10.18 |
| Reinfeld | 7.31 | —.— | 12. 2 | 2.39 | 6.33 | 10.35 |
| Lübeck | 7.58 | 8.20 | 12.30 | 3. 7 | 7.— | 11. 5 |

Lübeck nach Hamburg.

| | Gm Z Vm. | P.-Z. Vm. | P.-Z. Nm. | P.-Z. Nm. | S.-Z. Nm. | P.-Z. Ab. | P.-Z. Ab. |
|--------------|-------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| Lübeck | 7.15 | 10.17 | 1.10 | 3.54 | 5.54 | 8.45 | 9.40 |
| Reinfeld .. | 7.39 | 10.38 | 1.38 | 4.22 | —.— | 9. 8 | 10. 3 |
| Oldesloe .. | 7.55 | 10.52 | 1.55 | 4.38 | 6.20 | 9.21 | 10.16 |
| Bargteheide | 8.17 | 11.12 | 2.19 | 4.59 | —.— | 9.39 | 10.33 |
| Ahrensburg | 8.31 | 11.24 | 2.32 | 5.14 | —.— | 9.51 | 10.45 |
| Ultrahlstedt | 8.45 | —.— | 2.45 | 5.30 | —.— | 10. 5 | 10.58 |
| Wandsbeck . | 8.58 | 11.44 | 2.58 | 5.42 | 7.— | 10.14 | 11. 7 |
| Hamburg.. | 9.10 | 11.55 | 3.10 | 5.54 | 7.10 | 10.25 | 11.17 |

Eintritt der Fluth und Ebbe in Cuxhafen 1881.

| Am | Januar. | | Am | Februar. | | Am | März. | |
|----|---------|-------|----|----------|-------|----|-------|-------|
| | Fluth | Ebbe | | Fluth | Ebbe | | Fluth | Ebbe |
| 1 | 7.52 | 1.18 | 1 | 9.17 | 2.42 | 1 | 8.15 | 1.40 |
| 2 | 8.44 | 2. 8 | 2 | 10. 3 | 3.29 | 2 | 9. 0 | 2.25 |
| 3 | 9.33 | 2.58 | 3 | 10.45 | 4.12 | 3 | 9.38 | 3. 3 |
| 4 | 10.21 | 3.48 | 4 | 11.17 | 4.47 | 4 | 10.13 | 3.39 |
| 5 | 11. 3 | 4.32 | 5 | 11.48 | 5.22 | 5 | 10.45 | 4.13 |
| 6 | 11.42 | 5.16 | 6 | 12.22 | 6. 0 | 6 | 11.17 | 4.48 |
| 7 | 12.20 | 6. 0 | 7 | 1. 5 | 6.24 | 7 | 11.47 | 5.23 |
| 8 | 1. 3 | 6.22 | 8 | 2. 7 | 7.21 | 8 | 12.27 | 6. 0 |
| 9 | 1.57 | 7.14 | 9 | 3.29 | 8.32 | 9 | 1.27 | 6.40 |
| 10 | 3. 4 | 8.16 | 10 | 4.51 | 9.54 | 10 | 2.45 | 7.52 |
| 11 | 4.18 | 9.25 | 11 | 5.57 | 11. 3 | 11 | 4. 7 | 9.11 |
| 12 | 5.28 | 10.34 | 12 | 6.27 | 12. 0 | 12 | 5.20 | 10.26 |
| 13 | 6. 0 | 11.35 | 13 | 7.17 | 12.46 | 13 | 6. 0 | 11.26 |
| 14 | 6.55 | 12.26 | 14 | 7.58 | 1.25 | 14 | 6.42 | 12.13 |
| 15 | 7.43 | 1.10 | 15 | 8.34 | 1.59 | 15 | 7.26 | 12.55 |
| 16 | 8.21 | 1.46 | 16 | 9. 7 | 2.32 | 16 | 8. 4 | 1.31 |
| 17 | 8.54 | 2.19 | 17 | 9.38 | 3. 4 | 17 | 8.39 | 2. 4 |
| 18 | 9.26 | 2.51 | 18 | 10. 9 | 3.35 | 18 | 9.12 | 2.37 |
| 19 | 9.57 | 3.24 | 19 | 10.39 | 4. 7 | 19 | 9.42 | 3. 8 |
| 20 | 10.31 | 3.58 | 20 | 11.11 | 4.42 | 20 | 10.16 | 3.43 |
| 21 | 11. 2 | 4.32 | 21 | 11.47 | 5.22 | 21 | 10.53 | 4.22 |
| 22 | 11.33 | 5. 7 | 22 | 12.28 | 6. 0 | 22 | 11.32 | 5. 6 |
| 23 | 12. 7 | 5.45 | 23 | 1.29 | 6.39 | 23 | 12.18 | 5.58 |
| 24 | 12.51 | 6. 8 | 24 | 2.58 | 7.57 | 24 | 1.23 | 6.30 |
| 25 | 1.51 | 7. 4 | 25 | 4.37 | 9.32 | 25 | 2.54 | 7.52 |
| 26 | 3.20 | 8.20 | 26 | 5.58 | 11. 0 | 26 | 4.27 | 9.27 |
| 27 | 4.51 | 9.49 | 27 | 6.31 | 12. 4 | 27 | 5.41 | 10.47 |
| 28 | 5. 0 | 11.11 | 28 | 7.26 | 12.55 | 28 | 6.11 | 11.45 |
| 29 | 6.45 | 12.17 | | | | 29 | 7. 3 | 12.33 |
| 30 | 7.42 | 1. 9 | | | | 30 | 7.50 | 1.17 |
| 31 | 8.31 | 1.56 | | | | 31 | 8.31 | 1.56 |

Die Fluth- und Ebbe-Angaben im Kalendarium sind nach Hamburger Zeit.

Eintritt der Fluth und Ebbe in Cuxhafen 1881.

| Num | April. | | Num | Mai. | | Num | Juni. | |
|-----|--------|-------|-----|-------|-------|-----|-------|-------|
| | Fluth | Ebbe | | Fluth | Ebbe | | Fluth | Ebbe |
| 1 | 9. 8 | 2. 33 | 1 | 9.14 | 2.40 | 1 | 10. 6 | 3. 33 |
| 2 | 9.42 | 3. 7 | 2 | 9.50 | 3.16 | 2 | 0.38 | 4. 8 |
| 3 | 10.15 | 3.42 | 3 | 10.24 | 3.52 | 3 | 11.13 | 4.47 |
| 4 | 10.45 | 4.16 | 4 | 10.59 | 4.31 | 4 | 11.52 | 5.30 |
| 5 | 11.20 | 4.55 | 5 | 11.35 | 5.12 | 5 | 12.35 | 6. 0 |
| 6 | 12. 1 | 5.40 | 6 | 12.19 | 6. 0 | 6 | 1.29 | 6.46 |
| 7 | 12.53 | 6. 7 | 7 | 1.17 | 6.30 | 7 | 2.33 | 7.47 |
| 8 | 2. 1 | 7.12 | 8 | 2.26 | 7.38 | 8 | 3.43 | 8.54 |
| 9 | 3.21 | 8.27 | 9 | 3.34 | 8.48 | 9 | 4.50 | 9.59 |
| 10 | 4.34 | 9.41 | 10 | 4.42 | 9.53 | 10 | 5.54 | 11. 0 |
| 11 | 5.33 | 10.44 | 11 | 5.38 | 10.49 | 11 | 6.22 | 11.55 |
| 12 | 6. 0 | 11.34 | 12 | 6. 4 | 11.38 | 12 | 7.14 | 12.43 |
| 13 | 6.46 | 12.17 | 13 | 6.52 | 12.22 | 13 | 8. 4 | 1.30 |
| 14 | 7.29 | 12.57 | 14 | 7.38 | 1. 5 | 14 | 8.52 | 2.17 |
| 15 | 8. 6 | 1.32 | 15 | 8.19 | 1.44 | 15 | 9.42 | 3. 7 |
| 16 | 8.43 | 2. 8 | 16 | 9. 3 | 2.28 | 16 | 10.30 | 3.57 |
| 17 | 9.20 | 2.45 | 17 | 9.50 | 3.16 | 17 | 11.13 | 4.44 |
| 18 | 10. 0 | 3.21 | 18 | 10.34 | 4. 3 | 18 | 11.56 | 5.33 |
| 19 | 10.40 | 4. 9 | 19 | 11.19 | 4.52 | 19 | 12.44 | 6. 0 |
| 20 | 11.23 | 4.57 | 20 | 12. 9 | 5.48 | 20 | 1.41 | 6.57 |
| 21 | 12.12 | 5.52 | 21 | 1. 7 | 6.19 | 21 | 2.49 | 8. 1 |
| 22 | 1.18 | 6.25 | 22 | 2.21 | 7.30 | 22 | 4. 2 | 9.11 |
| 23 | 2.45 | 7.18 | 23 | 3.38 | 8.46 | 23 | 5. 9 | 10.16 |
| 24 | 4.10 | 9.15 | 24 | 4.45 | 9.55 | 24 | 6. 0 | 11.16 |
| 25 | 5.19 | 10.27 | 25 | 5.43 | 10.58 | 25 | 6.36 | 12. 8 |
| 26 | 6. 0 | 11.22 | 26 | 6. 9 | 11.43 | 26 | 7.25 | 12.53 |
| 27 | 6.37 | 12. 9 | 27 | 6.59 | 12.29 | 27 | 8. 7 | 1.33 |
| 28 | 7.24 | 12.52 | 28 | 7.44 | 1.11 | 28 | 8.44 | 2. 9 |
| 29 | 8. 4 | 1.30 | 29 | 8.23 | 1.48 | 29 | 9.16 | 2.41 |
| 30 | 8.40 | 2. 5 | 30 | 8.57 | 2.22 | 30 | 9.47 | 3.14 |
| | | | 31 | 9.31 | 2.57 | | | |

Eintritt der Fluth und Ebbe in Cuxhafen 1881.

| Mm | Juli. | | Mm | August. | | Mm | September. | |
|----|-------|-------|----|---------|-------|----|------------|-------|
| | Fluth | Ebbe | | Fluth | Ebbe | | Fluth | Ebbe |
| 1 | 10.21 | 3.48 | 1 | 11. 1 | 4.31 | 1 | 11.39 | 5.15 |
| 2 | 10.53 | 4.23 | 2 | 11.31 | 5. 5 | 2 | 12.27 | 6. 0 |
| 3 | 11.26 | 5. 0 | 3 | 12. 7 | 5.45 | 3 | 1.37 | 6.43 |
| 4 | 12. 2 | 5.40 | 4 | 12.51 | 6. 9 | 4 | 3.12 | 8. 9 |
| 5 | 12.41 | 6. 1 | 5 | 1.57 | 7. 6 | 5 | 4.46 | 9.44 |
| 6 | 1.33 | 6.50 | 6 | 3.23 | 8.28 | 6 | 6. 0 | 10.54 |
| 7 | 2.43 | 7.54 | 7 | 4.58 | 9.57 | 7 | 6.31 | 12. 3 |
| 8 | 4. 1 | 9. 6 | 8 | 6. 0 | 11.15 | 8 | 7.22 | 12.50 |
| 9 | 5.20 | 10.22 | 9 | 6.46 | 12.17 | 9 | 8 10 | 1.36 |
| 10 | 6. 0 | 11.31 | 10 | 7.42 | 1. 9 | 10 | 8 55 | 2 20 |
| 11 | 7. 0 | 12.30 | 11 | 8.31 | 1.56 | 11 | 9.35 | 3. 1 |
| 12 | 7.54 | 1.21 | 12 | 9.17 | 2.42 | 12 | 10.12 | 3.39 |
| 13 | 8.44 | 2. 9 | 13 | 10. 0 | 3.26 | 13 | 10.44 | 4.13 |
| 14 | 9.32 | 2.58 | 14 | 10.40 | 4. 8 | 14 | 11.17 | 4.50 |
| 15 | 10.19 | 3.46 | 15 | 11.16 | 4.46 | 15 | 11.55 | 5.34 |
| 16 | 11. 3 | 4.32 | 16 | 11.48 | 5.23 | 16 | 12.44 | 6. 0 |
| 17 | 11.41 | 5.14 | 17 | 12.21 | 6. 0 | 17 | 1.53 | 7. 4 |
| 18 | 12.17 | 5.56 | 18 | 1.16 | 6.31 | 18 | 3.15 | 8.21 |
| 19 | 1. 1 | 6.19 | 19 | 2.30 | 7.38 | 19 | 4.35 | 9.39 |
| 20 | 1.57 | 7.13 | 20 | 3.55 | 8.57 | 20 | 5.36 | 10.15 |
| 21 | 3.14 | 8.21 | 21 | 5.13 | 10.16 | 21 | 6. 2 | 11.36 |
| 22 | 4.32 | 9.36 | 22 | 6. 0 | 11.19 | 22 | 6.48 | 12.18 |
| 23 | 5.41 | 10.47 | 23 | 6.37 | 12. 9 | 23 | 7.29 | 12.57 |
| 24 | 6.12 | 11.47 | 24 | 7.23 | 12.51 | 24 | 8. 6 | 1.32 |
| 25 | 7. 6 | 12.36 | 25 | 8. 2 | 1.28 | 25 | 8.38 | 2. 3 |
| 26 | 7.49 | 1.16 | 26 | 8.36 | 2. 1 | 26 | 9. 6 | 2.31 |
| 27 | 8.26 | 1.51 | 27 | 9. 6 | 2.31 | 27 | 9.36 | 3. 2 |
| 28 | 8.59 | 2.24 | 28 | 9.35 | 3. 1 | 28 | 10. 9 | 3.37 |
| 29 | 9.28 | 2.54 | 29 | 10. 5 | 3.31 | 29 | 10.46 | 4.16 |
| 30 | 9.59 | 3.25 | 30 | 10.34 | 4. 2 | 30 | 11.26 | 5. 1 |
| 31 | 10.31 | 3.59 | 31 | 11. 4 | 4.36 | | | |

Eintritt der Fluth und Ebbe in Cuxhafen 1881.

| N ^m | October. | | N ^m | November. | | N ^m | December. | |
|----------------|----------|-------|----------------|-----------|-------|----------------|-----------|-------|
| | Fluth | Ebbe | | Fluth | Ebbe | | Fluth | Ebbe |
| 1 | 12.17 | 5.59 | 1 | 2.48 | 7.50 | 1 | 3.34 | 8.43 |
| 2 | 1.29 | 6.36 | 2 | 4.10 | 9.15 | 2 | 4.44 | 9.52 |
| 3 | 3. 2 | 8. 1 | 3 | 5.15 | 10.24 | 3 | 5.43 | 10.52 |
| 4 | 4.32 | 9.32 | 4 | 6. 0 | 11.18 | 4 | 6.10 | 11.43 |
| 5 | 5.40 | 10.46 | 5 | 6.34 | 12. 5 | 5 | 7. 2 | 12.31 |
| 6 | 6. 8 | 11.41 | 6 | 7.21 | 12.48 | 6 | 7.47 | 1.18 |
| 7 | 7. 0 | 12.29 | 7 | 8. 4 | 1.29 | 7 | 8.27 | 1.52 |
| 8 | 7.46 | 1 12 | 8 | 8.42 | 2. 7 | 8 | 9. 3 | 2.28 |
| 9 | 8.23 | 1.53 | 9 | 9.19 | 2.44 | 9 | 9.38 | 3. 4 |
| 10 | 9. 6 | 2.31 | 10 | 9.55 | 3.22 | 10 | 10.12 | 3.40 |
| 11 | 9.42 | 3. 8 | 11 | 10.29 | 3.59 | 11 | 10.46 | 4.16 |
| 12 | 10.15 | 3.44 | 12 | 11. 5 | 4.39 | 12 | 11.22 | 4.56 |
| 13 | 10.51 | 4.23 | 13 | 11.46 | 5.25 | 13 | 11.58 | 5.38 |
| 14 | 11.28 | 5. 5 | 14 | 12.35 | 6. 0 | 14 | 12.43 | 6. 1 |
| 15 | 12.14 | 5.57 | 15 | 1.37 | 6.52 | 15 | 1.35 | 6.54 |
| 16 | 1.15 | 6.28 | 16 | 2.45 | 7.58 | 16 | 2.39 | 7.54 |
| 17 | 2.33 | 7.41 | 17 | 3.52 | 9. 3 | 17 | 3.48 | 8.59 |
| 18 | 3.46 | 8.55 | 18 | 4.52 | 10. 3 | 18 | 4.56 | 10. 4 |
| 19 | 4.51 | 10. 1 | 19 | 5.45 | 10.56 | 19 | 6. 0 | 11. 6 |
| 20 | 5.43 | 10.55 | 20 | 6.10 | 11.43 | 20 | 6.28 | 12. 0 |
| 21 | 6. 6 | 11.39 | 21 | 6.56 | 12.25 | 21 | 7.19 | 12.48 |
| 22 | 6.51 | 12.20 | 22 | 7.41 | 1. 8 | 22 | 8. 9 | 1.35 |
| 23 | 7.30 | 12.57 | 23 | 8.22 | 1.47 | 23 | 8.56 | 2.20 |
| 24 | 8. 6 | 1.31 | 24 | 9. 5 | 2.30 | 24 | 9.44 | 3.10 |
| 25 | 8.40 | 2. 5 | 25 | 9.49 | 3.15 | 25 | 10.31 | 3.58 |
| 26 | 9.16 | 2.42 | 26 | 10.33 | 4. 2 | 26 | 11.13 | 4.14 |
| 27 | 9.56 | 3.23 | 27 | 11.17 | 4.51 | 27 | 11.56 | 5.32 |
| 28 | 10.36 | 4. 7 | 28 | 12. 7 | 5.47 | 28 | 12.41 | 6. 0 |
| 29 | 11.20 | 4.56 | 29 | 1. 5 | 6.18 | 29 | 1.37 | 6.52 |
| 30 | 12.11 | 5. 3 | 30 | 2.18 | 7.27 | 30 | 2.46 | 7.58 |
| 31 | 1.20 | 6.27 | | | | 31 | 4. 1 | 9. 9 |

A n h a n g

zur Tafel der Hochwasser- und Niedrigwasserzeiten.

Verspätung oder Verfrühung des Hochwassers an der deutschen Nordseeküste gegen die in der vorangehenden Tafel für das Jahr 1880 berechneten Hochwasserzeiten von Cuxhafen.

| O r t | Hochw. | | Niedrigw. | |
|--------------------------------------|--|--|--|--|
| | + später - früher als in Cuxhafen |
| | Std. | Min. | Std. | Min. |
| Helgoland | - | 1 19 | - | 1 25 |
| Borkum, Südwesthörn | - | 2 14 | - | 2 40 |
| Borkum, Hohehörn | - | 2 0 | - | 2 22 |
| Knoek, an der | - | 1 22 | - | - |
| Emden, Nesserland-Schleuse | - | 0 23 | - | 0 26 |
| Leer, Hafen | + | 0 46 | + | 1 29 |
| Baxenburger Schleuse | + | 1 56 | - | - |
| Norderney, Rhede | - | 1 42 | - | 2 13 |
| Baltrum, Rhede | - | 1 37 | - | 2 14 |
| Westaccumerfiel | - | 1 17 | - | 0 59 |
| Langeroog, Rhede | - | 1 32 | - | 2 8 |
| Neuharlingerfiel | - | 1 12 | + | 0 12 |
| Spickeroog, Rhede | - | 1 27 | - | 2 1 |
| Friedrichschleuse | - | 1 2 | + | 0 55 |
| Wangeroog, Kirchthurm | - | 1 24 | - | - |
| Horumerfiel | - | 1 2 | - | - |
| Grildumerfiel | - | 0 47 | - | - |
| Svokfiel | - | 0 42 | - | - |
| Rüstringerfiel | - | 0 37 | - | - |
| Wilhelmshafen | + | 0 3 | - | 0 38 |
| Bandterfiel | + | 0 10 | - | - |
| Mariensfiel | + | 0 14 | - | - |
| Barelerfiel | + | 0 53 | - | - |
| Wejer-Feuerschiff | - | 0 54 | - | - |
| Hohen-Wegs, Leuchtthurm | - | 0 39 | - | - |
| Bremerhafen, Neuer Hafen | + | 0 15 | + | 0 31 |
| Geestemünde, Einfahrt | + | 0 19 | + | 0 36 |
| Brake | + | 1 26 | - | - |

| Ort | Hochw. | | Niedrigw. | |
|------------------------------------|--|-----------|--|-----------|
| | + später — früher als in Cuxhafen | Std. Min. | + später — früher als in Cuxhafen | Std. Min. |
| Elsfleth | + 2 | 11 | — | — |
| Begejack | + 3 | 1 | — | — |
| Elbe-Feuerschiff Nr. 1 | — 0 | 59 | — | — |
| Scharhorn | — 1 | 8 | — | — |
| Cuxhafen, Einfahrt | — | — | — | — |
| Brunsbüttel | + 1 | 4 | + 1 | 19 |
| Glückstadt, Hafeneinfahrt | + 2 | 3 | + 2 | 18 |
| Brunshausen | + 3 | 2 | + 3 | 28 |
| Lühe | + 3 | 22 | + 3 | 55 |
| Schulau | + 3 | 38 | — | — |
| Blankenese | + 3 | 47 | — | — |
| Harburg | + 4 | 48 | — | — |
| Hamburg, Ponton b. St. Pauli | + 4 | 21 | + 5 | 16 |
| Buntehaus | + 5 | 8 | + 6 | 57 |
| Blauort-Sand, Norderpiep | — 0 | 11 | — | — |
| Büsum, Hafen | + 0 | 32 | — | — |
| Meltdorf, Hafen | + 0 | 43 | — | — |
| Eider, Anseglungstonne | — 1 | 14 | — | — |
| Bollerwiek, Verlorenhorn | + 0 | 1 | — | — |
| Tönning, Dampfschiffbrücke | + 0 | 42 | + 0 | 59 |
| Tönning, Rhede | + 0 | 53 | + 1 | 10 |
| Mittelhever, Anseglungstonne | — 0 | 59 | — | — |
| Bellworm, Hafen | + 1 | 1 | — | — |
| Südfall, Fahrwasserfante | + 0 | 31 | — | — |
| Nordstrand, Fahrwasserfante | + 1 | 1 | — | — |
| Husum, Schleuse | + 1 | 31 | — | — |
| Schmaltief, Anseglungstonne | — 0 | 59 | — | — |
| Hooge, Süderau | + 0 | 41 | — | — |
| Wyk auf Föhr | + 1 | 1 | — | — |
| Dagebüll, Schleuse | + 1 | 41 | — | — |
| Amrum, Kniephafen | — 0 | 19 | — | — |
| Bistertief, Anseglungstonne | — 0 | 19 | — | — |
| Bist, Rhede | + 1 | 11 | — | — |
| Röm, Südspitze | + 1 | 21 | — | — |
| Muntmarsch Loh | + 1 | 37 | — | — |
| Soyer, Schleuse | + 2 | 11 | — | — |

Verzeichniss der Jahrmärkte.

Erklärung: K = Krammarkt; P = Pferdemarkt;
 B = Viehmarkt; H = Holzmarkt; L = Federmarkt;
 W = Wollmarkt; Schw = Schweinemarkt.

- Ahrensböd 25. April, 3. Oct. KBP.
 Ahrensburg 10. Mai, 5. Oct. KBP.
 Altenbruch 7. Juni (2) K.
 Altona 4. April (3), 20. Juni (3), 12. Sept. (3),
 12. Dec. (3), 16. Dec. (14) K. Das ganze Jahr
 hindurch jeden Montag, Mittwoch und Freitag Vieh-
 markt.
 Altrahlstedt 19. Sept. KB.
 Apenrade 1. März, 15. März, 4. Mai B, 14. Juli
 (3) K, 20. Juli, 18. Oct. B, 21. Oct. (3) K,
 1. Nov., 16. Dec. B.
 Arnis 21. Juni B, 22. Juni (2) K.
 Arnum 2. Mai, 3. Oct. B, Holz, W.
 Augustenburg 23. Mai K, 25. Mai B.
 Bargtheide 9. Juni, 17. Nov. KBP.
 Barmbed 8. Aug. KB.
 Barmstedt 4. April, 15. Juni 15. Aug., 31. Oct. KBP.
 Baskhorst 7. März, 4. Nov. KB.
 Beidenfleth 30. Mai (2) K.
 Belun 20. Juni (5) KBH.
 Bergedorf 31. März BP., 2. Mai K, 12. Sept. KB.
 Bergstedt 4. Juli, 31. Oct. K.
 Billwärder a. Bille 29 Mai (2) K, 22. Sept. K.
 Bledebe 21. März BP, 7. April, 25. Juli, 3. October
 KBP, 26. Oct, 23 Nov. BP. Am ersten Donnerst-
 tag jedes Monats, ausgenommen October und No-
 vember, Schw.
 Blekendorf 7. Aug. K.
 Boizenburg 25. Febr. KBP, 30. März BP, 1. Juni
 K, 8. Juni BP, 8. Juli (3) B, 10. October BP,
 2. Nov. K.

- Bollersleben** 29. April, 7. Nov. *KB*.
Bornhöved 20. Juli *R*, 28. Oct. *B*.
Borsfleth 1. Mai Kirmes.
Bovenau 3. Oct. *R*.
Bramstedt 25. April (2), 26. Oct. (2) *KB*.
Braunschweig 6. Febr. (18), 1. Aug. (18) Messe, 1. Juli (4), 1. Aug. (4) Wollm.
Bredstedt 2. März (3) *R*, 3. März, 20. April, 27. April, 4. Mai, 12. Mai *B*, 23. Juni (2) *R*, 21. Oct., 28. Oct., 4. Nov., 11. Nov. *B*, 1. Dec. *R*.
Bremen 12. Jan., 7. März *P*, 16. April Stuhl *H*, 19. April *B*, 25. April Brot 28. April *P*, 27. Mai Brot, 4. Juni Stuhl, 20. Juni, 25. Juli *P*. 30. Aug. *B*, 19. Septbr. *P*, 24. Octbr. (2) *B*, 21. Oct (9) Freimarkt, Stuhl *H* Brot.
Bremerhaven 22. Aug. (4) *R*.
Broder 27. Mai (2) *R* (1) *B*, 3. Nov. (2) *R* (1) *B*.
Brodeswalde 26. Juni (15) *R*.
Bromühle 31. Mai *B*.
Brügge 24. Juni *R*.
Brunsbüttel 29. Juni (2) *R*.
Büchen 5. April *R*, 11. Oct. *KB*.
Burg (Dithmarschen) 21. Juni, 30. Sept. *KB*.
Burg (Zehmern) 27. Juni Schuhm, 19. Oct. (4) *R*.
Buzichude 17. Januar, 14. Febr. (2), 18. März *P*, 25. April *B*, 2. Mai Fornvieh, 7. Juni (4) *R*, 28. Juni, 9. Aug. *P*, 18. Oct. *B*, 14. Nov. (6) *R*, 10. Juni Fleinenfederb. Schweinm. am 2. Jan. und jeden Donnerstag vom 6. Januar bis 19. Mai, 2. Juni und vom 17. Nov. bis 29. Dec., doch statt des 14. April den 20.
Celle 28. Febr. *BB* Garn, 25. April (3) *KB* *BB* Garn, 18. Juni *B*, 26. Sept. (3) *KB* *BB* 5. Dec. (3) *KB* *BB*, 22. Oct. Fettvieh, 31. Oct. (2) Wachs *F* onig,
Dannenberg 27. Jan., 31. März, 28. April, 4. Mai, 7. Juli, 8. Sept., 10. Nov., 22. Dec. *KB*.
Delve 7. April *R*, 1. Nov. *KB*.
Dömitz 6. April, 22. Juni, 31. Aug., 14. Oct. *KB* *BB*.
Dynnewith 14. Juli *B*.
Eckernförde 28. Febr. (3) *R* und (1) *B*, 29. April *B*, 20. Juni (8) *R* u. (1) *B*, 30. Sept. (3) *R* u. (1) *B*.

- Eggebed 3. Mai, 1. Oct. B.
 Eiche 3. Mai B, 17. Oct. RB.
 Eimsbüttel 18. Juli RB.
 Elmshorn 10. März RB., 20. Juni R, 30. Sept. R,
 1. Nov. RB.
 Eppendorf 20. Juni R.
 Eschbrügge 21. Sept. (2) R und (1) B.
 Eutin 28. Febr. (2), 4. Juli (2), 17. Oct. (2) RB.
 Fackenburg 28. Febr. B, 9. März B, 11. April B,
 4. Juli RB, 24. Oct. B.
 Finkenwärder 26. Juni (2) R.
 Flensburg 14. Febr., 17. März (2) B, 27. März (8)
 R, 1., 6., 8., 16., 22., 29. April, 6., 13, 20.,
 27. Mai, 14. Juli, 12. Sept. B., 9. Oct. (8) R,
 27. Oct., 1., 2., 3., 10. Novbr. B.
 Frankfurt am Main 6. April (21), 31. Aug. (21)
 Messe.
 Frankfurt a. d. Oder 14. März (20), 11. Juli (20),
 7. Nov. (20) Messe.
 Freiburg a. d. Elbe 6. Oct. RBBSchafh.
 Friedrichstadt 27. Mai R., 21. Juli (2) R u. (1) B,
 9. Sept. R, 3. Oct. RB.
 Garding 17. Febr. (3) R, 8. März B, 9. Juni (3)
 R, 20. Sept., 18., 25. Oct., 1., 8. Novbr. B.
 Geesthacht 24. Mai, 1. Nov. RB.
 Geestmünde 18 Sept. (3) R.
 Glücksburg 28. Juni (2) R und (1) B, 26. Sept.
 (2) R.
 Glückstadt 15. Mai (3), 17. Juli (3), 16. Oct. (3) RB.
 Glüßing 28. Juni RB.
 Grabow 2. März B., 3. März R, 16. Juni B,
 17. Juni R, 6. Oct. B, 7. Oct. R, 10. Nov. B,
 11. Nov. R.
 Gramm 12. Mai. 21. Oct. B Holzw.
 Grabenstein 19. Mai, 6. Oct. B.
 Grömitz 7. April, 4. Juli R.
 Grönan 25. April, 17. Oct. RB.
 Grube 30. Mai, 12. Dec. R.
 Güstrow 2. März (3) Umschlag, 4. März BB
 13. Juli, 14. Sept. RB, 28. Oct. BB.

- Hademarschen** 21. April VP, 20. Oct. (2) KB.
Hadersleben 5. Januar, 7, 14., 16., 21., 28. März,
 4., 16., 23., 30. April, 7., 14., 21., 28. Mai, 4.,
 20. Juni B, 25. April (3), 25. Juli (3) K, 21. Sept.
 (3) KB, 3., 10., 17., 24., 31. Oct., 7., 14. Nov. B.
Hamberge 29. Sept. K.
Hamburg 20. Jan. (2), 24. Febr., 17. März (2) P.,
 3. Juni K Lämmer, 15. Juni (14) K, 8. September
 (2) P, 20. Oct. (14) K, 11. Dec. (14) K.
Hamm b. Hamburg 4. Juli K.
Handewitt 2. Mai, 29. Sept. KB.
Hannover 12. Jan. B, 2. Febr. (3) Luchw,
 7. März Leinen, 31. März B, 2. Mai (3) KB,
 27. Juni (3) B, 1. Aug. B Leinen, 3. Aug. (3) L,
 5. Sept. (3), 7. Nov. (3) KB, 28. Nov. L.
Harburg 16. März VP, 4. Juli (4) VSP, 11.
 Juli (4) K, 28. Septbr. VP, 24. Octbr. Kinds,
 31. Oct. (4) KB, 7. Nov., 14. Nov.,
 21. Nov., 28. Nov. Kinds. An jedem Montage
 des Jahres Schweinemarkt.
Haselan 30. Mai K.
Haseldorf 24. Oct. K.
Heide 21. Febr. (2) K, (1) B, 26. April B, 6. Juli
 (2) KB, 24. Sept. B, 29. Dec. P.
Heiligenhafen 8. Juli K, 17. Oct. (2) K, 14. Dec. K.
Hennstedt 19. April, 21. Sept., 6. Dec. KBP.
Herzhorn 23. Mai, 1. Aug. K.
Hildesheim 31. Jan. L, 4. Apr. (3) K, (1) B, 27. April
 Schafm, 25. April (3) K, (1) B Leber, 22. Juni (3)
 Wollw, 27. Juni (6) Topfm, (3) K, (1) B, 11. Juli
 Schafm, 1. Aug. L, 25. Aug. B, 12. Sept. Schafm,
 24. Oct. (3) K (1) B, 16. Dec. B.
Hohenwessdt 8. April KBP, 27. Aug. P, 3. Oct. KBP.
Horneburg 14. Juni Leinen, 15. Juni K, 20.
 Juni B Prod, 25. Juli P, jeden Dienstag vom
 16. Aug. bis 15. Nov. Schafm, 26. Sept. B Prod,
 11. Oct. KBP; jeden Mittwoch vom 5. Jan. bis
 18. April u. vom 16. Nov. bis 28. Dec. Schweinem.
Hörnerkirchen 28. April, 14. Oct. KBP.
Horst 19. April, 17. Dec. KBP.

- Hoyer** 5. Mai, 20. Oct., 27. Oct. B Holzw.
Hujum 6. Jan., 13. Jan., 20. Jan., 27 Jan., 3. Febr.,
 10. Febr., 17. Febr., 24. Febr., 3. März, 10. März,
 17. März, 24. März, 31. März, 4. April, 7. April,
 13. April, 21. April, 28. April, 5. Mai, 12. Mai,
 19. Mai, 25. Mai, 2. Juni, 7. Juni (2), 9. Juni
 B, 12. Juni (7) KB, 16. Juni, 23. Juni, 29. Juni,
 6. Juli, 13. Juli, 20. Juli, 27. Juli, 3. Aug.,
 10. Aug., 17. Aug., 24. Aug., 31. Aug., 7. Sept.,
 14. Sept., 19. Sept. B, 21. Sept. (7) K, 21. Sept.,
 28. Sept., 5. Oct., 12. Oct., 19. Oct. (2),
 26. Oct. (2) 2. Nov. (2), 9. Nov. (2), 16. Nov.
 (2), 23. Nov., 1. Dec., 8. Dec., 15. Dec.,
 22. Dec., 29. Dec. (2) B.
Jels 12. März, 13. Aug B ZeilerHolzw.
Jork 23. Mai KB Holz, 17. Oct. BHProdFlachs.
Jrehoe 17. März P., 27. März (4) K, 9. April B.,
 1. Septbr. P., 7. Septbr. B., 11. Septbr. (4) K,
 28. Oct. B.
Kaltenkirchen 6. Oct. (2) KB.
Kappeln 18. März B, 4. Mai (2) K, 19. Oct. (2) K.
Karby 8. April, 10. Oct. B.
Kellinghusen 4. Mai KBP, 24. Juni, 1. Aug. P,
 8. Aug. K.
Kiel 6. Jan. (13) K 6. März (1) K (2) P, 26. April B,
 3. Juli (4) K (2) P, 9. Oct. (4) K (2) P.
Kirchnüchel 16. Mai, 8. Sept. K.
Kirchwärder 20. Sept. K.
Kleinweisenberg 3. Oct. K.
Klippeff 8. April, 9. Sept. B.
Krempe 23. März (3), 19. Oct. (3) KBP.
Kropp 22. Oct. B.
Langenhorn 19. April KB, 19. Aug. (2) K, 20. Aug. B.
Lauenburg 7. März BP, 21. April (2) KBP, 8. Juni,
 BP, 6. Oct. (2) KBP, 29. Oct. BP.
Leck 1. März, 8. März, 15. März, 22. März, 29. März,
 5. April, 12. April, 19. April, 26. April, 3. Mai,
 10. Mai, 17. Mai B, 23. Mai (2) B (3) K, 31. Mai,
 7. Juni, 14. Juni, 21. Juni, 28. Juni, 5. Juli,
 12. Juli, 19. Juli, 30. Aug. B, 4. Oct. (2) B (3)

- K, 11. Oct., 18. Oct., 25. Oct., 1. Nov., 8. Nov.,
 15. Nov., 22. Nov., 29. Nov., 6. Dec., 13. Dec.,
 20. Dec. B.
- Deerjen** 18. Juli KB.
- Leipzig** 2. Jan. (14) Neujahrsmesse, 2. Mai (20)
 Jubilatemesse, 25. Sept. (20) Michaelismesse.
- Lübeck** 10. März P, 20. Juni (2) B, 7. Juli, 6. Oct. P,
 21. Dec. (11) K.
- Lügumkloster** 15. März, 28. März B, 27. April (3) K,
 28. April, 2. Mai, 15. Juni, 18. Juli B, 15. Aug.
 (2) K, 16. Aug., 3. Oct. B.
- Lüneburg** 3. Jan., 10. Jan., 17. Jan., 24. Jan. Schw,
 9. März B P Prod, 9. Mai (3) Frühjahrsmesse Prod,
 (1) B P, 31. Aug. B P Prod, 29. Sept. Prod, 30.
 Sept. (3) Herbstmesse. (1) B P, 17. Oct., 31. Oct.
 Schlacht, 10. Nov. Prod Schlacht, 5. Dec. Schw,
 7. Dec. Prod, 12. Dec., 19. Dec., 27. Dec. Schw.
- Lunden** 4. April (2) K, (1) B P 4. Oct. (2) K, (1) B P.
- Lütjenburg** 22. März KB P, 25. April B, 20. Juni P,
 18. Juli K 3. Nov. KB.
- Malente** 7. Sept. K.
- St. Margarethen** 17. Juli (4) K.
- Marne** 27. April (2) K, (1) B, 4. Mai, 11. Mai,
 18. Mai B, 10. Octbr. (2) K, (1) B, 12. Octbr.,
 19. Oct., 26. Oct., 2. Nov., 9. Nov. B, 28. Dec. P.
- Melbors** 28. März (2) K. (1) P, 1. April, 8. April,
 15. April, 22. April, 29. April, 6. Mai, 13. Mai,
 20. Mai, 27. Mai B, 19. Sept. (2) K, (1) P, 7. Oct.,
 14. Oct., 21. Oct., 28. Oct., 4. Nov., 11. Nov.,
 18. Nov., 25. Nov. B.
- St. Michaelisdunn** 31. Mai KB., 1. Mai, 5. Mai,
 12. Mai, 15. Oct., 20. Oct., 27. Oct. B.
- Moising** 23. Mai, 29. Aug., 24. Oct. KB.
- Möln** 27. April B, 14. Juni (2) K, (1) B, 19. Oct. B,
 15. Nov. (3) K.
- Neuenbrook** 13. Jan., 29. Juli P.
- Neuengamme** 24. Oct. KB P.
- Neuhaus a. d. D.** 10. Oct. KB.
- Neumünster** 28. April (2) K, (1) B P, 19. Aug. (2) K,
 (1) B P, 20. Oct. (3) B, (2) K.

- Neustadt i. H. 24. Febr. (2) K, 13. Juni K, 26. Sept.
 B, 31. Oct. (3) K.
 Nieblum 1. März (2) B.
 Niebüll 27. Jan. (3) K, (1) B, 25. April, 2. Mai B,
 20. Juni (3) K, (1) B, 3. Oct., 7. Nov. B.
 Niendorf 30. Mai, 4. Oct. KB.
 Niensbüden 20. Juni, 26. Sept. KB.
 Norburg 11. Febr. B, 6. April (2) K, 3. Mai B,
 21. Sept. (2) K, 31. Oct. B.
 Nortorf 20. April, 11. Nov. KBP.
 Nuffe 7. April, 20. Juni, 17. Oct. KB.
 Oldenburg i. H. 21. Febr. P Kleesaat, 14. März (3) K,
 13. Juli (3) KB, 21. Oct. (3) K, 4. Nov. (2) B.
 Oldeswort 12. Juli, 9. Aug., 13. Sept., 11. Oct. B.
 Oldesloe 8. April, 27. Juni, 12. Sept. KBP, 7. Nov. B.
 Osterlügum 6. Mai, 14. Oct. B.
 Ottenjen 27. Juni, 22. August KB.
 Otterndorf 2. Mai KBPB, 15. Juli P, 13. Oct. (2) KB.
 Padjim 23. Febr. (2) Tuchm., 4. April BP, 17. Mai K,
 18. Juli B, 19. Juli K, 7. Septbr. (2) Tuchm.,
 26. Septbr. B, 27. Septbr. K, 25. Oct. (2) Tuchm.,
 8. Nov. K.
 Pinneberg 5. April KBP, 21. Oct. KB.
 Plau 17. März B, 18. März K, 10. Mai B,
 11. Mai K, 5. Juli B, 6. Juli K, 25. Oct. B,
 26. Oct. K.
 Plön 14 März (2) K, (1) B, 20. Juni (3) K, (1) P,
 5. Sept. (2) K, (1) P, 7. Nov. (4) K, (1) BP.
 Poppensbüttel 14. Sept. KBP.
 Preek 21. Febr. KBP, 28. März BP, 31. Mai KBP,
 17. Oct. BP.
 Quickborn 28. März, 23. Juni, 21. Oct. KB.
 Rappstedt 12. April, 7. Oct. B.
 Raseburg 21. März (3) K, 30. März, 30. Juni B, 11. Juli
 (3) K, 26. Oct. B.
 Reinsfeld 9. Mai, 14. Nov. KBP.
 Rellingen 21. Juni, 10. Oct. K.
 Rendsburg 10. Jan. P, 13. März (5) K, 14. März
 B, 23. April (2) BP, 23. Juni (5) K, 27. Juni BP,
 25. Sept. (5) K, 26. Sept. BP, 24. Oct. BP.

- Nixebüttel 29. Mai (2) R.
 Nöbbing 25. April, 17 Sept. B.
 Nostod 3. März BP, 6. Juni: (13) Pfingsten, 13. Juni,
 28. Sept. BP.
 Sande 2. Mai B, 12. Sept. B.
 Sandesneben 25. März, 14. Oct. R.
 Satrup 25. April, 15. Sept. B.
 Schafflund 10 April B.
 Schanby 24. Sept. B.
 Schenefeld 3. Mai BP 11. Oct. RBP.
 Scherrebek 27. April, 19. Oct. B Holzw.
 Schiffbek 27. Juni BP.
 Schiphorst 17. Mai, 21. Oct. R.
 Schlammersdorf 14. Juni RBP.
 Schleswig 10. Jan. B, 20. Febr. (10) R, 21. März,
 26. April, 3. Mai, 10. Mai B, 1. Sept. (8) R,
 5. Sept. (2), 21. Oct., 28. Oct., 4. Nov. B.
 Schlutup 13. Juni RB.
 Schönberg (Probstei) 2. Mai, 24. Oct. RBP.
 Schönberg (Lauenburg) 17. Mai, 11. Oct. RBP.
 Schwabstedt 4. Oct. RB.
 Schwartau 21. Febr., 20. April, 21. Juni, 12. Oct. R.
 Schwarzenbek 29. April, 4. Oct. B.
 Schwerin 7. April (2) R (1) BP, 24. Mai BP, 29. Juni
 BP, 23. Oct. (2) R (1) BP.
 Segeberg 10. Febr. B, 2. Mai (3), 24. Aug. (3),
 2. Nov. (3) RBP.
 Siebenbäumen 15. Juni, 25. Oct. RB.
 Sief 7. April, 30. Nov. RBP.
 Sonderburg 24. März B, 7. April RB, 16. Juni (2),
 30. Sept. (2) R, 22. Oct. B.
 Stade 4. Jan., 11. Jan., 18. Jan., 25. Jan., 1. Febr.,
 8. Febr., 15. Febr., 22. Febr., 1. März, 8. März,
 15. März, 22. März, 29. März, 5. April, 12. April
 Schw., 21. Febr., 28. März, 20. April B., 26. Apr.
 (3) und 5. Sept. (3) R, 25. April, 27. Oct., 3. Nov.
 B, 9. Juni und 3. Oct. Holzw Federb, 24. Juni B,
 19. Aug. BP, 16. Aug. u. 13. Sept. B Schw. Gänse,
 15. Nov., 22. Nov., 21. Nov., 6. Dec., 13. Dec.
 20. Dec, 27. Dec. Schw.

- Steinbeck** 23. Mai, 3. Oct. KVP.
Steinberg 6. April, 12. Oct. B.
Steinkirchen 3, 10., 17., 24., 31. Jan., 7., 14., 21.,
 28. Febr. Schw., 21. Juni (2) KH, 8. October
 FüllenProb, 12., 19., 26. Dec. Schw.
Stodelsdorf 30. Mai, 26. Sept. KVP.
Süderbrarup 1. Aug. (3) K, (2) B, 14. Oct. B.
Süderstapel 22. April (2), 6. Oct. (2) KB.
Sülfeld 22. Juni K, 26. Oct. B.
Süfel 23. Mai, 12. Dec. K.
Tellingstedt 2. Mai, 25. Oct. KVP.
Tingleff 23. Aug. VP.
Tostlund 14. März, 15. Aug. B Seiler grobe Holzw. u.
 Hausfleischerzeugnisse.
Tondern 8. Jan., 4. März, 11. März, 18. März,
 25. März, 1. April, 8. April, 16. April, 22. April,
 29. April, 6. Mai, 13. Mai B, 20. Mai, 27. Mai,
 B, 8. Juni (4) KB, 1. Juli, 8. Juli, 15. Juli, 22. Juli,
 29. Juli, 4. August, 12. Aug., 19. Aug., 26. Aug.,
 5. Sept., 9. Sept., 16. Sept., 22. Sept., 30. Sept.
 B, 29. Sept. (3) K Hepsen, 7. Oct., 14. Oct.,
 21. Oct., 28. Oct., 4. Nov., 11. Nov., 18. Nov.,
 25. Nov., 2. Dec., 9. Dec., 16. Dec.
Tønning 12. Mai (3) B, 29. Mai (4) K, 29. Juni, 6. Juli,
 13. Juli, 20. Juli, 27. Juli, 3. Aug., 10. Aug.,
 17. Aug. B, 19. Aug. KB, 24. Aug., 31. Aug.,
 7. Sept., 14. Sept., 21. Sept., 28. Sept., 5. Oct.,
 12. Oct., 17. Oct., 19. Oct., 24. Oct., 26. Oct.
 B, 28. Oct. (2) K, 31. Oct., 2. Nov., 7. Nov.,
 9. Nov., 16. Nov. B.
Travemünde 2ⁱ. Sept. (2) KB.
Treia 6. April, 28. Sept. B.
Trittau 30. Mai, 24. Oct. KB.
Uelzen 3. März B, 24. März (2) KVP, 21. April B,
 20. Juni (2) B, 23. Juni (2) KVP, 8. Juli Schaf,
 21. Oct., 24. Nov. B.
Ueterjen 20. April KVP, 10. Juni K, 26. Juli,
 20. Oct. KB.

- Uldersup** 2. April, 26. Oct. B.
Vegefsack 30. April B Holzw Töpferw. u. f. w., 5. Sept.
 (4) Jahrm., 9. Oct. B Holzw Töpferw. u. f. w.
Verden 25. März BP, 27. April B, 13 Juni (4) K,
 (2) G, (1) Schuh, 21. Juli, 26. Oct. B, 7. Dec. BP.
Viöl 7. April, 13. Sept. KB.
Wacken 16. April, 6. Oct. B.
Wandsbeck 19. April, 13. Juni, 29. Aug., 10. Oct. KBP.
Wedel 15. Febr. K, 13. April, 25. Mai KB, 26. Oct.
 KBflachs.
Wesselburen 25. April, 3. Oct. KBP.
Westensee 25. Nov. K.
Wewelsfleth 19. Juni (2) K.
Wilster 4. Jan. P 26. April BP, 30. Juli P,
 24. Aug. (8) K, 19. Oct., 25. Oct. B.
Winsen a. d. A. 24. Mai BP, 22. Sept. KB.
Winsen a. d. L. 11. Jan. B., 22. Febr. KB, 8. März B,
 3. Mai KB, 18. Mai B, 14. Juni KB, 5. Aug.
 BP, 11. Oct. KB, 13. Dec. B.
Wismar 7. März (3) KBP, 30. Mai (6) Pfingstm.,
 13. Oct. BP.
Wyf 2 Mai (4) K, 18. Oct. (4) K. (1) B.
Zecher 5. Sept. K.
Zollenspieker 20. Sept. K.
-

Das

Berliner Tageblatt

mit seinen 3 Beiblättern:

illustrirtes Witzblatt

belletristische Wochenschrift

„**ULK**“„**Deutsche Keschalle**“

und

„**Wöchentliche Mittheilungen über Landwirthschaft, Gartenbau und Hauswirthschaft**“

ist, in Anerkennung seiner Reichhaltigkeit, Vielseitigkeit und sorgfältigen Auswahl seines Inhalts, in Folge des frischen, anregenden Tons, welcher seine Spalten durchweht,

die bei Weitem gelesenste und verbreitetste Zeitung Deutschlands

geworden, indem es einen festen Stamm von weit über 70 Tausend Abonnenten sich erworben, welche über ganz Deutschland verbreitet sind. Diese Abonnentenzahl hat bisher noch keine zweite deutsche Zeitung auch nur annähernd erreicht. So große Erfolge können nur durch wirkliche Leistungen erzielt werden; sie liefern den Beweis, daß das „Berliner Tageblatt“ die Ansprüche, welche man an eine große politische Zeitung zu stellen berechtigt ist, in vollem Maße zu befriedigen weiß. Aus dem reichen Inhalt heben wir hier nur Einiges hervor: Die täglichen Leitartikel des „Berliner Tageblatt“ zeichnen sich durch klaren, leicht faßlichen Stil, durch die freimüthige, doch nicht agitatorische Sprache aus, unter strenger Beobachtung des Princip's, sich keiner politischen Fraction dienstbar zu machen, — sondern zu jeder Frage ein eigenes, nach reiflicher und unbefangener Prüfung gebildetes Urtheil abzugeben. Durch eine täglich 2malige Ausgabe, eines Morgen- und Abendblattes, ist das „Berliner Tageblatt“ in der Lage, seinen Lesern alle Nachrichten stets 12 Stunden früher als jede nur einmal täglich erscheinende Zeitung zu bringen. — Den Ereignissen in der Reichshauptstadt folgt das **B. T.** mit seinen umfassenden Local-Nachrichten stets auf dem Fuße. — Dem Handel und der Industrie wird durch eine besondere Handelszeitung nebst vollständigem Courszettel der Berliner Börse eingehende Beachtung geschenkt. — Theater, Kunst und Wissenschaft werden im Feuilleton des **B. T.** in ausgedehntem Maße gepflegt, außerdem erscheinen in demselben Romane und Novellen unserer ersten Autoren. Probe-Nummern werden auf Wunsch gratis und franco zugesandt.

Der Abonnementspreis beträgt außerhalb Berlins bei allen Reichspostämtern für alle 4 Blätter zusammen nur 5 Mark 25 Pf. pro Quartal.

Kranken und Leidenden

empfehle ich folgende Bekanntmachungen zur Kenntnißnahme.

Seit 9 Jahren litt ich furchtbare Schmerzen durch Magenkrämpfe, so daß ich mich krümmen mußte wie ein Wurm; ich konnte nicht essen oder trinken, ich hatte schon Alles versucht: Pflaster und Tropfen allerlei Art, aber nichts half. Da wurde ich durch Kaufmann Reinede zum **Samariter-Likör** gerathen; ich versuchte es erst im Frühjahr mit 2 Flaschen; es half — jedoch lehrte mein Magenkrampf im Herbst wieder; ich holte mir wieder eine Flasche, seitdem ist mein Magenkrampf verschwunden, ich fühle mich seitdem ganz wohl.

Frau Tegener.

Bereits vor 2 Jahren habe ich Ihren berühmten **Samariter-Likör** gebraucht, der mir gute Dienste geleistet hat. Ich bin jetzt wieder längere Zeit leidend und erbitte mir ehestens 3 Flaschen à 12½ Gr. und 3 Flaschen à 7½ Gr. — Hauptkrankheiten sind **Magenschwäche, schlechter Appetit, Abnahme der Kräfte.**

D. R u h d e n, den 5. März 1879.

Schneider, Lehrer.

Dr. Hufnagels Samariter-Liqueur

wird berechnet nach Flaschen zu 75 Pf. und 125 Pf., nebst Gebrauchs-anweisung und ist vorräthig in:

Altona bei H. F. C. Petersen,

Königstr. 79

„ „ Heintz Schuhmacher,

Königstr. 134.

Burg a. Fehmarn bei Chr. La-
renz.

Eutin bei Georg Grants.

Hlensburg bei John Wiedemann,
gr. Str. 535.

Hamburg bei J. Heimerdinger,
Neuerwall 34.

Lübeck bei Aug. Westphal.

Röhl bei F. Fothl.

Reumünster bei Ed. Gosh

Reusdorf bei J. Wiedemann

Oldenburg bei W. H. Wö.

Pfön bei Wilh. Ehlers junr.

Rakeburg bei Sigm. Iben.

Reinsfeld bei A. Nielsen

Reidsburg bei J. M. Warbed.

Schleswig bei Bernh. Mewes.

Schwerin bei H. Mumme

Segeberg bei F. F. Meyer.

Sismar bei Otto Henkelmann.

Im Commissionsverlage von

Bernhard Mewes in Schleswig

ist erschienen und durch alle Buchhandlungen zu beziehen:

**Die sichere Heilung der Flechten,
Gründe, Schorfe, Geschwüre, Scropheln, Ver-
schwindflechte, Finnen und Sonnenflecke im
Gesicht, rissiger Haut, krätzartiger Hautauschläge, des
alten Rheumatismus und der Gicht.**

Von Dr. Mühlmann. Preis 1 Mt. Wer 1 Mt. 10 in Briefmarken
einschickt, erhält dieses nützliche Buch franco umgehend zugesandt.

Durch dieses Buch wird es Jedermann ermöglicht, die genannten
Hautkrankheiten, welche den menschlichen Körper oft so häßlich ver-
unzieren, das Lebensalter der Menschen verkürzen und ihre Freuden
grausam zerstören, zu erkennen und selbst auf bequeme Art ohne
große Kosten zu heilen.

Selbst wenn der Zustand schon besorgnißerregend oder scheinbar **hoffnungslos** ist, wird der Leidende aus dem illustrierten Buche „**Dr. Airy's Heilmethode**“ **neue Hoffnung** schöpfen und **volles Vertrauen** zu einem Heilprincip gewinnen, welches sich durch große **Einfachheit**, ganz besonders aber durch **nachweisbare Wirksamkeit** auszeichnet. Die in diesem vorzüglichen populär-medicinischen Handbuch abgedruckten Briefe glücklich Geheilte beweisen, daß selbst solche Kranke noch die **ersehnte Heilung** fanden, welche anderweitig vergeblich Hilfe suchten. Es kann daher das bereits in

135. Auflage erschienene, 544 Seiten starke Buch „**Dr. Airy's Heilmethode**“ allen Leidenden wärmstens empfohlen werden, um so mehr als auf Wunsch die Kur unentgeltlich durch einen prakt. Arzt geleitet wird. Die 135. Auflage dieses Wertes ist nach den neuesten wissenschaftlichen Erfahrungen so umfassend **verbessert** und **erweitert**, daß deren Anschaffung auch den Besitzern älterer Auflagen anzurathen ist.

Obiges Buch ist zum Preise von 1 Mk. durch alle Buchhandlungen, oder gegen Einjendung von 12 Briefmarken à 10 Pfg. auch **direct franco** zu beziehen von **Richter's Verlags-Anstalt** in Leipzig, welche Firma gern bereit ist, auf **franco**-Verlangen vorher einen ausführlichen „**Auszug**“ daraus gratis und franco zuzusenden.

Gicht-

oder **Rheumatismus-Leidende**, welche bislang selbst eine Linderung ihrer oft unsäglichen Schmerzen vergeblich zu erzielen suchten, wollen nicht versäumen, sich das illustrierte Buch

„**Die Gicht**“ anzuschaffen, denn die darin enthaltenen Krankenberichte beweisen, daß selbst in verzweifeltsten Fällen durch Anwendung der **richtigen Mittel** noch **Hilfe** — **Heilung** möglich ist. Es werden in diesem vorzüglichen Buche nicht nur die betreffenden Krankheiten ausführlich besprochen, sondern auch die bewährtesten Mittel zur erfolgreichen Behandlung derselben angegeben, wodurch dasselbe für jeden derart Kranken — wenn auch sein Leiden fast **hoffnungslos** scheinen sollte — von großem praktischen Werthe, ja unentbehrlich ist. Das bewährte Buch, das schon so Vielen den Weg zur Wiedererlangung der Gesundheit gezeigt hat, ist zum Preise von 50 Pfg. durch alle Buchhandlungen oder gegen 6 Briefmarken à 10 Pfg. auch **direct franco** zu beziehen von **H. Hohenleiter** in Leipzig. Ausführlicher Prospect auf Wunsch vorher gratis und franco.

Wildfelle und Felle

aller Art, namentlich:

Füchse-, Marder-, Iltis-, Dachs-, Otter-,
 Hasen-, Kaninchen-, Reh- und Hirschfelle,
 Ziegen-, Zickel-, Schaf-, Lamm- und Kalb-
 felle u. u. kauft zum höchsten Preise

D. Kölner,

Fell- und Rauchwarenhandlung,
 Leipzig, Brühl No. 54—55.

Größere Zusendungen werden per Bahn, kleine
 per Post erbeten, wofür der Betrag umgehend franco
 zugefendet wird. Auskünfte werden bereitwilligst
 ertheilt.

Kürschnern und Pelzwaarenhändlern

halte ich mein gutassortirtes Lager von Rauchwaaren
 und Fellen aller Art als zuverlässige Bezugsquelle
 empfohlen. — Solide Bedienung, billige Preise. —

Heilanstalt für Stotternde.

Schnell und sicher wird das Stottern entfernt und
 eine gewandte Sprache erzielt. Keine Tact-, keine
 Respirationsmethode, kein langsames Sprechen. Jeder
 Sprachleidende wird **seinem** Uebel entsprechend be-
 handelt. Preise niedrig. Der Erfolg wird garantirt.
 Prospect und Atteste-Auszug gratis.

Fr. Kreutzer, Lehrer in Rostock i. M.

Wachtmann's Salon,

Altona, gr. Freiheit 36,

Concert- und Ballhaus.

Jeden Sonntag: **Grosser Ball,** Anf. 4 Uhr.

Während der Winterfaison:

Jeden Montag: **Gr. Concert,** Anf. 8 Uhr.

Nachdem **BALL.**

Localitäten für Clubs, Privat-Gesellschaften, Theater-Auf-
 führungen, Hochzeiten etc. etc. stets disponibel.

Restauration à la carte. Table d'hôte. **L. Meyer.**

Wo erhält man vorzügliche
KANARIENVÖGEL?
 Antwort hierauf gratis-franco, meine Broschüre
 für 50 Pf. franco.
R. Maschke, St. Andreasberg im Harz.

**Verlag von F. H. Nestler & Melle,
 59 Neuerwall.**

Bisheriger Absatz über 50,000 Bände.

Aus unserem Verlage empfehlen wir Jedem, der
 den echten „Hamburger“ Humor kennen lernen will,

**Daniel Bartels,
 Der Grillenscheucher,
 8 Bände à 1.50 Mark.**

Unser „Hamburger Reiter“, dessen Gedichte Paul
 Lindau „wahre Perlen gesunden Humors“ nennt, ist
 zu beliebt, als daß es nöthig wäre, ihn noch anzu-
 preisen. Zu Geschenken, zu Vorträgen, genug zu allen
 Gelegenheiten eignet sich derselbe ganz vorzüglich.

Für gesellige Kreise.

**Heinr. Jürs, Gedichte,
 „Hoch un Platt,
 For jeden watt.“**

Diese von Klaus Groth eingeführte Sammlung
 plattdeutscher humoristischer Gedichte hat sich durch ihren
 kernigen Humor so schnell in die Gunst des Publikums
 eingeführt, daß schon ein Vierteljahr nach Erscheinen
 der ersten starken Auflage eine zweite nöthig wurde.

Preis eleg. cart. Mark 2.70-

**Verlag von F. H. Nestler & Melle,
 59 Neuerwall.**

HAMBURG.
Rudolf Mosse.

Annoncen-Expedition I. Ranges.

Alleinige Annoncen-Regie

der wichtigen Publications-Organen: „**Kladderadatsch**“, Münchener „**Fliegende Blätter**“, Wiener „**Figaro**“, „**Berliner Tageblatt**“, „**Militair = Wochenblatt**“ (älteste und eingeführteste Militair-Zeitschrift); Berlin, „**Bazar**“; Brüssel, „**l'Indépendance belge**“; Kopenhagen, „**Reutiden**“ etc. etc.

Inseritions-Cataloge gratis und franco.

Täglich directe Expedition von Annoncen in alle beliebigen Zeitungen zu deren Original-Inseritions-Preisen.

Ohne Porto. — Ohne Spesen.

Außerdem etablirt in:

**Berlin, Breslau, Cöln, Frankfurt a. M.,
 Halle, Leipzig, München, Nürnberg, Prag,
 Straßburg, Stuttgart, Wien, Zürich** und
 auf vielen anderen Plätzen.



